

# UFR LITTÉRATURE LINGUISTIQUE DIDACTIQUE

DEPARTEMENT : INSTITUT DE LINGUISTIQUE ET  
PHONÉTIQUE GÉNÉRALES ET APPLIQUÉES  
(ILPGA)

INSTITUT NATIONAL DES LANGUES ET  
CIVILISATIONS ORIENTALES (INALCO)

## MASTER COHABILITE

**Domaine** : Sciences  
humaines et sociales

**Mention** « Sciences  
du langage »

**Spécialité** *Langage, Langues, Textes, Sociétés (LLTS)*

Parcours :

- Langues, terrains, variation, typologie : description et modélisation
- Textes, discours, corpus
- Sociolinguistique, pratiques langagières, plurilinguisme, contacts de langues
- Acquisition et pathologies du langage

ANNÉE UNIVERSITAIRE

2014  
2015



Membre fondateur de Sorbonne Paris Cité



## PRÉSENTATION DU DIPLOME

La spécialité **Langage, langues, textes et sociétés, cohabilitée Paris 3 / INaLCO**, porte sur la linguistique et la phonétique générales – vocation de l'ILPGA (Institut de Linguistique et de Phonétique Générales et Appliquées, Paris 3) –, sur la linguistique française – vocation du **département LLFL** (Langues et Littératures Françaises et Latines, Paris 3), et sur la linguistique et la typologie de langues dites « orientales », c'est-à-dire peu diffusées en Europe occidentale, vocation de l'INaLCO.

### Objectifs de la formation et parcours

Ce diplôme de Master permettra aux étudiants d'approfondir leur réflexion linguistique en la confrontant à la diversité des langues. Outre l'acquisition de solides connaissances théoriques et de compétences méthodologiques, la spécialité *Langage, Langues, Textes et Sociétés* (LLTS) assure à ses étudiants une formation linguistique approfondie sur une langue donnée, relevant des enseignements de l'université Paris 3 (notamment pour le français) ou de la compétence de l'INaLCO (Afrique, Europe centrale et orientale, Asie et Océanie). La formation propose 4 parcours :

■ **Parcours 1 : Langues, terrains, variation, typologie : description et modélisation.** Ce parcours permet aux étudiants de se former à la description des langues, à l'analyse et à la modélisation des phénomènes morphologiques et syntaxiques tout en tenant compte de la variation linguistique en termes diachroniques, dialectaux et typologiques. Il s'adresse aux étudiants désireux de travailler aussi bien sur le français que sur un éventail assez large de langues faisant l'objet d'enseignements ou de recherche au sein des deux établissements.

■ **Parcours 2 : Textes, discours, corpus :** ce parcours permet d'acquérir les outils nécessaires à l'analyse de productions langagières, qu'elles soient écrites ou orales, dans leur développement textuel, en ayant notamment recours à des corpus d'études. Il s'adresse tout particulièrement aux étudiants intéressés par la linguistique textuelle et les rapports entre grammaire et discours, ainsi que par l'énonciation

■ **Parcours 3 : Sociolinguistique : pratiques langagières, plurilinguisme, contacts de langues :** Ce parcours s'adresse aux étudiants intéressés par les liens entre les faits sociaux et les pratiques langagières. Il permet en particulier de se former à l'analyse des situations multilingues et aux questions de politique linguistique, de variations/standardisation, de transmission des langues et d'organisation interactionnelle des pratiques dans un cadre informel ou institutionnel. Les cadres théoriques mobilisés sont ceux de la linguistique de contact, de la sociolinguistique et de l'anthropologie linguistique.

■ **Parcours 4 : Acquisition et pathologies du langage : deux sous-parcours :** Ce parcours est composé de deux sous-parcours complémentaires qui s'inscrivent dans le champ de la psycholinguistique dont la spécificité dans le master LLTS est d'être conçue dans une perspective socio-pragmatique, dialogique, interactionniste. Ce parcours est conçu, comme les autres parcours du master LLTS, comme un parcours de formation en linguistique et en sciences du langage, avant tout, tout en offrant aux étudiants un terrain de réflexion et un domaine d'expertise particulier (l'acquisition et la pathologie du langage). La formation des étudiants repose sur des enseignements communs avec les autres parcours (cours de synthèse et séminaires) qui ont comme objectif d'asseoir la formation de base du linguiste, un tronc commun aux deux parcours en psycholinguistique, acquisition du langage et statistiques, et des enseignements de spécialité permettant aux étudiants de développer un champ de réflexion ou d'application spécifique.

**Acquisition d'une langue première ou seconde :** Ce sous-parcours a comme objectif la formation de linguistes spécialisés dans l'acquisition d'une langue première ou seconde, et plus particulièrement en expertise en développement langagier dans la première enfance, bilinguisme et plurilinguismes, acquisitions discursives et pragmatiques.

**Pathologies du langage et de la parole :** Ce sous-parcours a comme objectif la formation de linguistes spécialisés en pathologie du langage à travers des enseignements sur les pathologies du langage oral et écrit de l'enfant et de l'adulte et leur analyse linguistique spécifique d'une part, et l'activité des cliniciens s'occupant de ces troubles d'autre part. Ce sous-parcours peut être décliné avec une dominante linguistique ou avec une dominante phonétique, construite en collaboration avec la spécialité Phonétique et Phonologie. Attention : Cette formation n'a pas pour objectif de former des orthophonistes mais est conçue pour donner aux étudiants une expertise dans l'analyse des faits de pathologie.

### Débouchés

**Le titulaire de ce diplôme pourra travailler dans les fonctions suivantes :** enseignement de la linguistique générale ou de la linguistique de la langue de spécialité choisie : enseignement supérieur et recherche (si doctorat), linguistique de terrain et documentation des langues en danger, expertise sur les questions d'aménagement linguistique, standardisation, préservation des langues minoritaires auprès d'organismes

intervenant dans les régions plurilingues, conception de grammaires et d'outils didactiques, analyse de la communication écrite, analyse de la communication orale (forme, interactions, contenus, multimodalité), élaboration de dictionnaires unilingues, bilingues ou multilingues, édition de livres pour adultes et enfants, transmission des connaissances sur la langue de spécialité, transmission de compétences ; formation continue, cours d'alphabétisation, analyse des productions orales et écrites en pathologie du langage acquise chez l'adulte ; analyse des productions orales (morphologie, syntaxe, pragmatique et discours) dans les troubles du développement du langage ; analyse des troubles de l'acquisition de la lecture et de l'écriture ; analyse de la dynamique des situations cliniques et des interactions.

## Conditions d'accès à la formation

Diplômes antérieurs

- L'étudiant(e) doit être **titulaire d'une licence de Sciences du langage, de Langues, littératures et civilisations étrangères ou orientales, de Lettres, ou de toute autre licence comportant une composante Sciences du langage**. Pour l'inscription à l'Inalco, un niveau suffisant de maîtrise de la langue choisie est également exigé et vérifié si besoin par des tests qui auront lieu avant la validation de l'inscription pédagogique. Cette condition ne concerne pas les langues peu décrites ou non enseignées à l'Université. Pour l'étude de ces langues, seule une formation antérieure en linguistique, sans condition de niveau de langue, est requise pour l'inscription au Master. En revanche, **pour le français, le niveau C1 est exigé** pour l'inscription.
- Pour les étudiants venant **d'une autre discipline** ou d'un **autre établissement**, l'admission se fait **sur dossier** (procédure e-Candidat sur le site d'un des établissements partenaires : [www.univ-paris3.fr](http://www.univ-paris3.fr) (à partir du 8 avril et jusqu'au 12 septembre 2014 au lien suivant : <http://ecandidat.univ-paris3.fr/ecandidat/stylesheets/welcome.faces>) et [www.inalco.fr](http://www.inalco.fr) (dossiers téléchargeables sur le lien <http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco/master-demande-admission>, à renvoyer avant le mardi 2 septembre, avec possibilité de le compléter jusqu'au 10 septembre 2014).
- Les étudiants prennent leur inscription administrative (payante) et leur inscription pédagogique principale soit à Paris 3, soit à l'Inalco, mais pour pouvoir suivre tous les enseignements dispensés dans le cadre du diplôme cohabilité, ils doivent ensuite prendre une inscription pédagogique en mineure (non payante) dans l'autre établissement. Concrètement, cela signifie que : 1) les étudiants de Paris 3 devront payer leur inscription administrative à Paris 3 puis effectuer leur inscription pédagogique à Paris 3 (inscriptions principales) mais ils doivent également effectuer une inscription pédagogique secondaire non payante à l'INaLCO pour pouvoir suivre les cours qui y sont dispensés. 2) Les étudiants de l'INaLCO devront payer leur inscription administrative à l'INaLCO puis s'y inscrire pédagogiquement, mais ils devront aussi effectuer une inscription pédagogique secondaire non payante à Paris 3.

## Présentation simplifiée du cursus

	<b>Master 1 S7</b>	<b>19 heures/ semaine 30 ECTS</b>	<b>Master 1 S8</b>	<b>15 heures/ semaine 30 ECTS</b>
<b>Module 1 : tronc commun</b>	<b>2 Cours de synthèse 2 Enseignements « Outils »</b>		<b>2 Cours de synthèse 2 Enseignements « Outils »</b>	
<b>Module 2 : domaine linguistique d'application</b>	Etudiants de Paris 3 : <b>4 Séminaires liste générale*</b>	Etudiants de l'INaLCO : 3 à 4 cours et séminaires linguistique aréale**	Etudiants Paris 3 : <b>3 Séminaires liste générale*</b>	Etudiants de l'INaLCO : 2 à 3 cours et séminaires de linguistique aréale**
<b>Module 3 : spécialisation disciplinaire</b>	<b>2 Séminaires propres au parcours</b>		<b>1 Séminaire propre au parcours</b>	
			<b>1 Mini-mémoire OU 1 Stage</b>	
	<b>Master 2</b>		<b>19h / semaine sur 1 an (60 ECTS)</b>	
<b>Module 1 : tronc commun</b>	<b>2 Enseignements « Outils »</b>			
<b>Module 2 : domaine linguistique d'application</b>	<b>4 séminaires liste générale (si 3 ECTS chacun), dont séminaires linguistique descriptive de la langue choisie pour étudiants INaLCO</b>			
<b>Module 3 : spécialisation disciplinaire</b>	<b>4 séminaires propres au parcours (si 3 ECTS chacun)</b>			
	<b>Finalité recherche</b> ⇒		<b>Mémoire + soutenance (30 ECTS)</b>	
	<b>OU</b>			
	<b>Finalité professionnelle</b> ⇒		<b>Stage + rapport + soutenance (30 ECTS)</b>	

Les enseignements de chaque semestre et niveau sont répartis en 3 modules :

- **Module 1 « Tronc commun »** : ce module permet à l'étudiant d'acquérir les compétences de base dans les principaux champs de la linguistique grâce à des *Cours de synthèse*, ainsi que de maîtriser des savoir-faire techniques et génériques en suivant les cours *Outils*. Le module comprend également une *Ouverture professionnelle*. Les étudiants doivent choisir deux *Cours de synthèse* à chaque semestre du M1 et deux cours *Outils* à chaque semestre du M1 et en M2.

Les modules 2 et 3 comprennent plusieurs séminaires :

- **Module 2 : « Domaine linguistique d'application »** : il comprend des séminaires de recherche sur les différents domaines de linguistique générale (2 heures), mais également des séminaires dits de « linguistique descriptive » portant sur la description de la langue choisie par l'étudiant y compris le français, sa famille génétique (par ex. *Linguistique sémitique*, *Comparatisme austronésien*, etc.) ou sur l'aire à laquelle la langue appartient (par ex. *Linguistique balkanique*, *Multilinguisme en Asie*, etc.). S'y ajoutent, pour les étudiants de l'Inalco, des *Cours de compétence avancée en langue* de niveau post-licence (traduction, langue des médias, grammaire contrastive, etc.). Dans ce module, l'étudiant doit choisir entre 3 et 4 séminaires à partir de la liste générale figurant pages 10 (M1) et 43 (M2) de cette brochure. Cette liste varie selon les parcours. Elle ne comprend pas les séminaires spécifiques au parcours choisi. Au moment de faire son choix pour le module 2 (liste générale), l'étudiant doit en extraire les séminaires propres à son parcours (listes du module 3 : pages 14 à 17 pour M1, et pages 45 à 48 pour le M2).

\* dont un séminaire mutualisé avec ESIT (TI) ou DDL (anciennement DiFLE).

\*\* Les étudiants de Paris 3 doivent choisir pour ce module entre trois et quatre séminaires de la liste générale figurant pages 10 (M1) et 43 (M2) de cette brochure. Cette liste varie selon les parcours (elle ne comprend pas les séminaires spécifiques au parcours choisi).

\*\* Les étudiants de l'INaLCO doivent choisir les *Séminaires de linguistique descriptive* et les *Cours de compétence avancée en langue* qui concernent leur langue de spécialité, ainsi que des séminaires de la liste générale lorsque l'offre des *Séminaires de linguistique descriptive* et les *Cours de compétence avancée en langue* est insuffisante pour obtenir le nombre d'ECTS requis pour le module.

- **Module 3 : Spécialisation disciplinaire** : ce module a pour objectif le développement de connaissances spécifiques sur un champ thématique particulier. A chaque semestre et niveau, l'étudiant devra prendre de un à quatre séminaires de spécialisation (2 heures), choisis dans l'offre du parcours souhaité en fonction de son projet de recherche. Au niveau M2, il peut s'agir de séminaires offerts par les équipes de recherche ou par l'Ecole doctorale, en particulier pour les étudiants de l'INaLCO. Les listes de séminaires de spécialisation disciplinaire (propres au parcours) figurent pages 14 à 17 pour M1, et pages 45 à 48 pour le M2).

#### Intitulés des Cours de synthèse pour le M1 (assurés par Paris 3 sauf mention contraire) : cours de 2h

S1	S2
Introduction aux analyses de discours	Acquisition/apprentissage (obligatoire pour parcours Acquisition et pathologies du langage)
Morphosyntaxe	Histoire des idées linguistiques
Phonétique et phonologie de laboratoire	Linguistique diachronique : applications au français
Psycholinguistique (obligatoire pour parcours Acquisition et pathologies du langage)	Sémantique/lexique/terminologie
Sociolinguistique	Langage et pensée (assuré par l'INaLCO)
Didactique	Traitement automatique
Typologie (assuré par l'INaLCO)	

#### Intitulés et répartition des enseignements *Outils* et de l'*Ouverture professionnelle*

Cours *Outils*: cours d'1,5h, valant, sauf exception, 3 ects. Lorsque le cours est assuré à Paris 3 et à l'INaLCO, l'étudiant suit celui de l'établissement où il est inscrit administrativement. Lorsque le cours n'est assuré que dans un établissement, il accueille également ceux de l'autre établissement, sauf indication contraire.

**Recommandations** : certains EC *Outils* sont **obligatoires** :

Anglais : les deux EC « Anglais pour sciences humaines 1 et 2 » sont obligatoires pour l'obtention du Master. L'étudiant est libre de les valider l'année qu'il veut et dans l'ordre où il le souhaite (par exemple, celui de S2 en M1 et celui de S1 en M2), mais lorsqu'il fait son inscription pédagogique en M2, il doit obligatoirement prendre l'EC ou les EC d'anglais non validés en M1.

**Informatique** : quatre cours initient à des outils informatiques utilisés pour l'analyse linguistique, mais de finalités différentes : « Informatique », « Outils informatiques pour l'élaboration de dictionnaires », « Gestion de données de terrain avec Toolbox et Elan », « Formalisation des langues avec NooJ ». Ces cours sont organisés sous forme de sessions intensives à l'intersemestre. Le nombre de places pour les cours d'informatique assurés par l'INaLCO étant limité par le nombre de postes informatiques, il est conseillé de s'inscrire dès la rentrée. La validation d'au moins l'un d'entre eux, soit en M1, soit en M2, est obligatoire pour l'obtention du master.

**Méthodologie** : En M1S1, le module *Méthodologie* (comprenant *Méthodologie de la recherche documentaire + Méthodologie de la rédaction du mémoire*) est obligatoire pour les étudiants qui ont choisi la finalité recherche (mini-mémoire en fin d'année).

**Ouverture professionnelle** : En M1S1, les conférences d'« Ouverture professionnelle » sont obligatoires pour les étudiants qui ont choisi la finalité professionnelle (stage à la place du mini-mémoire). Elles sont également ouvertes à ceux qui ont choisi la finalité recherche. Ces mêmes conférences deviennent obligatoires en M2 pour les M1 Recherche qui choisiraient de se réorienter en finalité professionnelle, et de faire un stage en M2 après le mini-mémoire de M1.

Les étudiants du sous-parcours « Acquisition et Pathologies du langage » doivent suivre en M2 un deuxième EC spécifique d'ouverture professionnelle.

S1 (M1 ou M2)	S2 (M1 ou M2)	M2
Anglais pour sciences humaines 1 (Paris 3 et INaLCO)	Anglais pour sciences humaines 2 (Paris 3 et INaLCO)	Anglais scientifique 3 (seulement pour l'INaLCO)
Informatique (Paris 3)	Gestion de données de terrain avec Toolbox et ELAN (INaLCO)	Formalisation des langues avec NooJ (INaLCO) (6 ects)
Outils informatiques pour l'élaboration de dictionnaires (INaLCO)		
Méthodologie (3 ects pour le bloc : méthodologie de la recherche documentaire + méthodologie de la rédaction du mémoire) (Paris 3 et INaLCO)	Méthodologie statistique (Paris 3) : obligatoire pour parcours Acquisition et pathologies du langage	Gestion d'une présentation orale (bloc associant des cours à Paris 3 et des cours à l'Inalco) : non assuré en 2014-2015
Ouverture professionnelle (Paris 3)		Ouverture professionnelle pour le parcours « Acquisition et pathologies du langage »

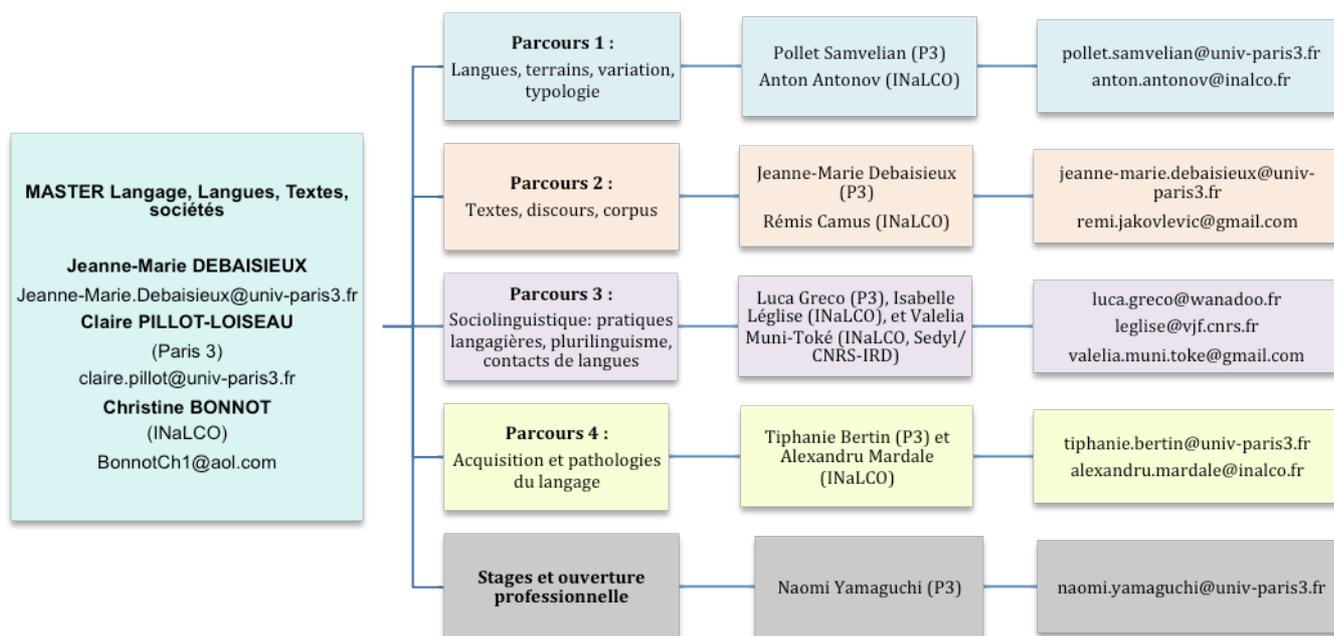
Nous attirons votre attention sur le niveau d'exigence élevé de ce Master, qui implique beaucoup de rigueur, de régularité et d'autonomie dans le travail.

**Une réunion d'information aura lieu le 17 septembre de 15h à 17h à l'ILPGA, salle Brunot et le 19 septembre de 10h à 12h à l'INaLCO, rue des Grands Moulins, salle 3.16 pour plus d'échanges.**

Nous vous souhaitons la bienvenue dans notre formation et espérons que cette année universitaire répondra à vos attentes et à votre curiosité.

Jeanne-Marie Debaisieux, Christine Bonnot et Claire Pillot-Loiseau

## RESPONSABLES PEDAGOGIQUES



## RESPONSABLES ADMINISTRATIFS

### SECRETARIAT pour l'inscription pédagogique à l'université Paris 3

ILPGA (Institut de Linguistique et de Phonétique Générales et Appliquées)

Nelly LAPAIX

19, Rue des Bernardins 75005 Paris

Tel : 01.44.32.05.81

Mail : [nelly.lapaix@univ-paris3.fr](mailto:nelly.lapaix@univ-paris3.fr)

LLFL (Langues et Littérature Française et Latines)

M1 :

Serena BENASSU

Tel : 01 45 87 41 35

Mail : [serena.benassu@univ-paris3.fr](mailto:serena.benassu@univ-paris3.fr)

M2 :

Monique CHANTAL

Bureaux 429A - 13, Rue de Santeuil 75005 Paris

Tel : 01.45.87.79.36

Mail : [Monique.chantal@univ-paris3.fr](mailto:Monique.chantal@univ-paris3.fr)

### SECRETARIAT pour l'inscription pédagogique à l'INaLCO

INaLCO (Institut National des Langues et Civilisations Orientales)

Amandine POLLIART

65, rue des Grands Moulins 75013 Paris

Bureau 3.24

Mail : [amandine.polliart@inalco.fr](mailto:amandine.polliart@inalco.fr)

## MODALITÉS D'INSCRIPTION à PARIS 3

### Si vous sollicitez une inscription en Master 1

Vous êtes titulaire d'un diplôme français (Licence, Master)

Pour le M1, l'étudiant devra être titulaire d'une licence délivrée par une université française dans l'une des mentions ou spécialités suivantes :

«Sciences du Langage» ; «Lettres» ; «Langues, littératures et civilisations étrangères» ; «Littérature Générale et comparée» ; «Sciences humaines et sociales» ; «Psychologie» ou autres.

Vous devez :

- Remplir le formulaire de demande d'admission au lien suivant :

<http://ecandidat.univ-paris3.fr/ecandidat/stylesheets/welcome.faces>

Les demandes d'admission se font en ligne pour les étudiants extérieurs à Paris 3 et à l'ILPGA au lien suivant :

[http://www.univ-paris3.fr/98170816/0/fiche\\_pagelibre/&RH=1207667042433](http://www.univ-paris3.fr/98170816/0/fiche_pagelibre/&RH=1207667042433)

Si vous êtes déjà inscrit dans l'un des diplômes de l'ILPGA, s'inscrire en ligne au lien suivant :

<http://www.univ-paris3.fr/comment-s-inscrire-a-paris-3--42901.kjsp>

- Renseigner les différentes rubriques et valider cette première étape, vous serez alors renvoyé sur une nouvelle page où il faudra télécharger le formulaire de demande d'admission et de validation acquis.
- Envoyer le dossier dûment rempli et accompagné des pièces demandées à Mme Nelly LAPAIX au 19 rue des Bernardins, 75005 Paris.

### Si vous sollicitez une inscription en Master 2

Pour le M2, l'étudiant devra avoir validé un M1 «Langage, langues, modèles» à Paris 3 ou son équivalent dans le champ des Sciences du langage acquis dans une autre université européenne.

Vous devez effectuer les mêmes démarches que pour le M1.

Les dossiers déposés dans les délais seront examinés par la commission pédagogique de la spécialité **LLTS** et soumis pour accord au directeur de recherche selon le domaine de recherche choisi par l'étudiant. La décision de la commission vous sera notifiée par courrier électronique et/ou par voie postale.

En cas de refus d'admission en M2, vous serez invité(e) à vous inscrire en M1, si votre dossier remplit les critères (voir ci-dessus).

Toute demande, pour M1 et pour M2, qui ne remplirait pas ces conditions sera examinée par une commission de validation d'acquis, qui tiendra compte des enseignements suivis et validés par l'étudiant dans le champ des Sciences du langage. C'est seulement une fois obtenue cette validation d'acquis, que l'étudiant pourra entreprendre les formalités d'inscription.

Les dossiers de candidature sont téléchargeables à partir du 14 avril et jusqu'au 12 septembre 2014.

## ÉTUDIANTS ÉTRANGERS A PARIS 3

Vous êtes titulaire d'un diplôme étranger (Licence, Master) relevant du CEF:

Vous souhaitez vous inscrire en Master 1 ou 2 :

Les étudiants résidant à l'étranger doivent effectuer leur candidature en ligne sur les sites des réseaux de campus le 31 mars 2014 au plus tard



<http://www.edufrance.fr/index.htm> Liste des pays concernés par le dispositif CEF :

Algérie	Cameroun	Congo	Liban	Mexique	Taiwan
Argentine	Canada	Corée du sud	Madagascar	République tchèque	Tunisie
Bénin	Chili	États-Unis	Mali	Russie	Turquie
Gabon	Chine	Guinée	Maroc	Sénégal	Vietnam
Brésil	Colombie	Inde	Maurice	Syrie	

Si vous ne faites pas partie des pays mentionnés ci-dessus ou si vous êtes titulaire d'un diplôme étranger européen (Licence, Master) ou étudiants résidant en France :

En cas de première inscription dans une université française ou en l'absence de diplôme français, vous devez :

- Remplir le formulaire de demande d'admission sur notre site <http://www.univ-paris3.fr/dept-ilpga>
- Renseigner les différentes rubriques et valider cette première étape, vous serez alors renvoyé sur une nouvelle page où il faudra télécharger le formulaire de demande d'admission et de validation acquis.
- Envoyer le dossier dûment rempli et accompagné des pièces demandées à Mme Nelly LAPAIX au 19 rue des Bernardins 75005 Paris.

Nota Bene : Les titulaires du Diplôme Approfondi de la Langue Française (DALF C1 ou C2) sont dispensés du test de français organisé par l'université Paris 3 en juin.

<http://www.ilpga.univ-paris3.fr/>  
<http://www.inalco.fr/>

## MODALITÉS D'INSCRIPTION à L'INaLCO

### . Admission en M1 :

Elle est **de droit** pour les étudiants titulaires d'une licence de INaLCO ayant validé au moins 9 ects de linguistique (générale ou appliquée à une langue particulière) dans leur parcours de licence.

Elle se fait **sur dossier** pour tous les autres étudiants, français ou étrangers, qui doivent être titulaires d'une licence ou d'un diplôme équivalent en Sciences du langage, Langues étrangères ou Lettres, et pouvoir par ailleurs justifier d'un niveau de langue correspondant au niveau licence dans la langue de spécialité choisie. Ce niveau sera au besoin vérifié par un test avant l'inscription. Il n'est cependant pas exigé si l'étudiant souhaite travailler sur une langue minoritaire peu décrite et non enseignée à INaLCO, auquel cas une formation en sciences du langage peut suffire. Les étudiants étrangers doivent également justifier d'un niveau C1 en français.

### . Admission en M2 :

Elle se fait **uniquement sur dossier**, quelle que soit l'origine de l'étudiant. Pour la finalité Recherche, le dossier doit comporter un exemplaire du mini-mémoire de M1, ainsi qu'un projet de recherche (3 à 5 pages avec bibliographie) approuvé par son futur directeur de recherches. La liste des directeurs de recherches que vous pouvez contacter est consultable sur le lien <http://www.inalco.fr/recherche/ecole-doctorale/directeurs-these>)

Tous les dossiers d'admission, M1, M2 Recherche et M2 Professionnel, sont téléchargeables à partir de la page <http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco/master-demande-admission>. Ils doivent être impérativement renvoyés avant le 2 septembre 2014, étant donné qu'il est possible de les compléter (résultat du test de français, résultat de soutenance du mini-mémoire, avis du futur directeur de recherches pressenti pour M2 recherche) jusqu'au 10 septembre 2014.

La décision de la Commission d'admission sera communiquée par courriel le 15 septembre 2014.

## MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

### Examens

UE		Modalités de contrôle		
Intitulé	Code	Ecrit et / ou Oral	Type d'exercice	Durée
Cours de synthèse - CM		E	Examen sur table	2h

Les examens de rattrapage des cours de synthèse (uniquement) assurés par l'ILPGA sont organisés à l'ILPGA sauf mention contraire.

### Contrôle continu

Enseignement			Modalités de contrôle				
Intitulé	UE ou EC	Code	Ecrit et / ou Oral	Nombre d'épreuves	Type d'exercice	Durée	Part (%) dans la note globale
Séminaires (M1 et M2)	UE		E ou O	2	Deux évaluations au choix de l'enseignant		50% /50%
Statistiques	UE		E	2	Dossier et examen sur table	1h30	50% /50%
Anglais (Pour Paris 3)	UE		O	2	Dossier et examen oral	1h30	50% /50%
Autres outils	UE		E ou O	2	Deux évaluations au choix de l'enseignant		50% /50%
Ouverture professionnelle	UE		E	2	Présentiel, dossier	1h30	50% /50%

Les enseignements relevant du contrôle continu ne font pas l'objet de dates spécifiques d'examens (inclus dans la durée de l'enseignement) ni de dates spécifiques de rattrapage. Pour la plupart de ces enseignements, deux évaluations sont demandées. Leur nature est déterminée par chaque enseignant (oral, dossier, écrit...), en particulier pour les séminaires et certains enseignements outils. La nature de l'évaluation de chaque séminaire figure dans cette brochure, lorsqu'elle a été communiquée aux responsables.

Pour être dispensé(e) d'assiduité et bénéficier des examens de rattrapage, vous devez vous inscrire pédagogiquement auprès du secrétariat, prendre contact avec l'enseignant au début des cours et avoir son accord. Cette procédure est obligatoire.

Notez que certains séminaires peuvent être fermés si leur fréquentation est trop faible (au minimum 10 étudiants en M1 et 5 étudiants en M2).

Attention : en Master 1, la moyenne du premier semestre **ne compense pas** celle du second si celle-ci est en-dessous de 10/20. En d'autres termes, chaque semestre est indépendant l'un de l'autre quand aux moyennes obtenues. En revanche, la moyenne des modules est compensable (une moyenne globale par semestre en M1 (pour l'année en M2) est calculée, tous modules confondus).

La charte de l'évaluation et du contrôle des connaissances pour les étudiants de Paris 3 peut être téléchargée au lien suivant : <http://www.univ-paris3.fr/contrôle-des-connaissances-2972.kjsp?RH=1178827696276>

## Organisation Pédagogique Détaillée du cursus

### MASTER 1 - S7

	ENSEIGNEMENT – ACTIVITE PEDAGOGIQUE	Volume horaire hebdomadaire	COEFFICIENT	ECTS
Module 1 : Tronc commun	2 cours de synthèse 2 enseignements outils	4h 3h	2 2	6 6
Module 2 : Domaine linguistique d'application	4 séminaires liste générale* (hors parcours choisi)	8h	4	12
Module 3 : Spécialisation disciplinaire	2 séminaires du parcours choisi	4h	2	6
TOTAL		19h / semaine	10	30

### MASTER 1 - S8

	ENSEIGNEMENT – ACTIVITE PEDAGOGIQUE	Volume horaire hebdomadaire	COEFFICIENT	ECTS
Module 1 : Tronc commun	2 cours de synthèse 2 enseignements « Outils »	4h 3h	2 2	6 6
Module 2 : Domaine linguistique d'application	3 séminaires liste générale*	6h	3	9
Module 3 : Spécialisation disciplinaire	1 séminaire du parcours	2h	1	3
	1 mini mémoire OU 1 stage avec rapport	--	2	6
TOTAL		15h / semaine		30

### MASTER 2

	ENSEIGNEMENT – ACTIVITE PEDAGOGIQUE	Volume horaire hebdomadaire	COEFFICIENT	ECTS
Module 1 : Tronc commun	2 enseignements « Outils »	3h	2	6
Module 2 : Domaine linguistique d'application	4 séminaires liste générale* (si 3 Ects chacun)	8h	4	12
Module 3 : Spécialisation disciplinaire	4 séminaires du parcours	8h	4	12
Finalité recherche <b>OU</b>	Mémoire + Soutenance Présentation travaux devant équipe de recherche (début S2)	--	9 1	27 3
Finalité professionnelle	Stage + Rapport + soutenance	--	10	30
TOTAL		19h / semaine		60

\* Les étudiants ayant un niveau équivalent licence dans une langue donnée ont la possibilité de choisir dans ce module un séminaire de linguistique aréale offert par l'INaLCO dont le tableau se trouve dans cette brochure. Le séminaire de G. Authier (INaLCO) « Langues caucasiennes 1 à 4 » (un séminaire par semestre sur deux années) est offert par l'Inalco sans prérequis de langues particulier.

# MASTER 1

## LISTE GENERALE DES SEMINAIRES et COURS AREAUX (module 2)

### SEMINAIRES

Code	Titre	Enseignant(s)	Lieu / département	Descriptif page ...
<b>Semestre 1 (séminaires décyclés : M1 ou M2)</b>				
FYSL07	Analyse syntaxique sur corpus de langue parlée	J.M. Debaisieux	P3 (LLFL)	23
FYSL10	Syntaxe et sémantique : les renvois syntaxiques au discours	F. Lefeuvre	P3 (LLFL)	25
FYSM03	Diachronie	G. Parussa E. Opperman	P3 (LLFL)	26
LYSL01	Méthodes de collecte des données dialectales, linguistique de terrain	I. Bril et S. Naim	P3 (ILPGA)	24
LYSL02	Processus et effets des contacts de langues	M.-Ch. Bornes-Varol	INALCO	29
LYSL03	Méthodes en dialectologie 1 : théorie et pratique	Ch. Lamarre K. Naït-Zerrad	INALCO	29
LYSL04	Syntaxe et typologie : l'alignement	R. Lacroix	P3 (ILPGA)	28
LYSL06	Lexique et morphologie	Ch. Jacquet-Pfau	INALCO	30
LYSL16	Sémantique lexicale : structure argumentale, aspect et Aktionsart	K. Ferret	P3 (ILPGA)	23
LYSL18	Diversité des langues, approches typologiques en morphosyntaxe	P. Samvelian	P3 (ILPGA)	24
FYSL08	Énonciation écrite, textes, genres	C. Doquet	P3 (LLFL)	24
FYSL06	Questions de sémantique	B. Bosredon	P3 (LLFL)	26
FYSL09	Histoire et épistémologie des traditions et théories linguistiques	C. Puech, J.-M. Fournier	P3 (LLFL)	24
FYSL04	Analyse du discours de transmission de connaissances	S. Reboul-Touré	P3 (LLFL)	24
LYSL05	Machine Creativity and Text Generation	K. Gerdes	P3 (ILPGA)	27
LYSL17	Théorie de l'énonciation : langage et expérience humaine	S. Kaboré	P3 (ILPGA)	24
LYST01	Fouille de textes	I. Tellier	P3 (ILPGA)	25
FYSL05	Sociophonétique du français	M. Candéa	P3 (LLFL)	27
LYSL07	Sociolinguistique urbaine (Afrique)	B. Rasoloniaina	INALCO	30
LYSL08	Multilinguisme en Asie 1 (Asie du Sud : diversité linguistique, planification, contacts)	G. Sharma, F. Bizri et M. N.	INALCO	30
LYSL09	Ethnographie des pratiques langagières : Genre et langage - théories, objets et méthodes (2016-2017)	L. Greco	P3 (ILPGA)	26
LYSL10	Environnement langagier, input et acquisition (2015-2016)	A. Ghimenton	P3 (ILPGA)	--
LYSL13	Plurilinguisme, acquisition et socialisation langagière (2014-2015)	A. Ghimenton	P3 (ILPGA)	26
LYSL11	Langage adressé à l'enfant : rôle et accompagnement de l'adulte dans l'acquisition du langage (2015-2016)	T. Bertin	P3 (ILPGA)	--
LYSL12	Acquisition de la morphologie chez le jeune enfant : approches, problématiques et analyses	T. Bertin	P3 (ILPGA)	28
LYSL14	Théories sollicitées dans l'enseignement / apprentissage des langues	F. Fredet	P3 (ILPGA)	23
LYSL15	Troubles développementaux du langage oral	C. Parisse	P3 (ILPGA)	28

Code	Titre	Enseignant(s)	Lieu / département	Descriptif page ...
<b>Semestre 1 (séminaires décyclés : M1 ou M2) suite</b>				
LYSL17	Théorie de l'énonciation : Langage et Expérience humaine	R. Kabore	P3 (ILPGA)	24
LYSL20	Analyse des situations cliniques	A. Salazar-Orvig, Luca Greco	P3 (ILPGA)	29
LYSL21	Pathologie du langage chez l'adulte	S. Guillaume	P3 (ILPGA)	29
L7PP01	Phonétique physiologique et acoustique	D. Demolin	P3 (ILPGA)	30
L7PP13	Phonétique comparée des langues : introduction à la recherche	C. Gendrot	P3 (ILPGA)	37
L7SL01	Langues caucasiennes 1	G. Authier	EPHE (cours mutualisé)	30
N7D012	Enseigner la grammaire	Florence Mourlhon-Dallies	Paris 3 (Cours mutualisé offert par DDL)	20
N7D022	Didactique du français parlé	C. Weber	Paris 3 (Cours mutualisés offerts par DDL)	21
N7D032	Enseignement des langues et TICE	J. Aguilar		21
A7S617	Acquisition du langage (uniquement pour étudiants du parcours Acquisition et Pathologies du langage)	A. Morgenstern		22
E7TGIE	Traductologie	F. Plassard	P3 (Cours mutualisé offert par ESIT / TI)	21

Code	Titre	Enseignant(s)	Lieu / département	Descriptif page ...
<b>Semestre 2 (séminaires décyclés : M1 ou M2)</b>				
LZSL01	Méthodes en dialectologie 2 : études de cas	Ch. Lamarre, K.Naït-Zerrad	INALCO	42
LZSL02	Atelier de description linguistique	A. Antonov	INALCO	42
LZSL06	Diversité des langues et changement historique	M. Mazaudon	P3 (ILPGA)	38
LZSL08	Langues, chant et musique (2015-2016)	C. Pillot-Loiseau	P3 (ILPGA)	38
LZSL09	Eléments de phonologie	R. Ridouane	P3 (ILPGA)	39
FZSL06	Emploi micro et macro syntaxique des unités linguistiques (2015-2016)	J.M. Debaisieux	P3 (LLFL)	37
FZSL07	Sciences du texte et sociolinguistique : l'écrit, langue de l'école (2015-2016)	C. Doquet	P3 (LLFL)	36
FZSL08	Concepts et méthodes de l'Analyse du Discours : entre discours constituants et discours médiatiques	Y. Grinshpun	P3 (LLFL)	37
FZSL11	Énonciation, discours et texte dans l'écrit littéraire	M.C. Lala	P3 (LLFL)	37
LZSL03	Politique(s) linguistique(s) en Afrique	B. Rasoloniaina	INALCO	42
LZSL04	Multilinguisme en Asie 2 (Asie du Sud-Est : familles de langues, typologie, politiques linguistiques)	J. Samuel, J. Thach	INALCO	42
L8SL02	Plurilinguisme : effets linguistiques, enjeux sociaux	I. Léglise, V. MuniToke	INALCO	42
LZSL05	Développement des conduites discursives	A. Salazar-Orvig	P3 (ILPGA)	41
LZSL07	Théories et données linguistiques	A. Donabedian, A. Mardale	INALCO	54
LZSL10	Politique linguistique et aménagement des langues : construction d'un nouveau champ de recherches	L. Depecker	P3 (ILPGA)	39
LZSL11	Sociolinguistique urbaine	M. Auzanneau	P3 (ILPGA)	40
LZSL12	Développement des conduites dialogiques (2015-2016)	A. Salazar-Orvig	P3 (ILPGA)	41
LZSL13	Phonétique, apprentissage et remédiation	C. Pillot-Loiseau	P3 (ILPGA)	38

Code	Titre	Enseignant(s)	Lieu / département	Descriptif page ...
<b>Semestre 2 (séminaires décyclés : M1 ou M2) suite</b>				
LZSL14	La lecture: du normal au pathologique	L. Sprenger-Charolles	P3 (ILPGA)	40
LZSL15	Troubles pragmatiques en pathologie du langage	G. de Weck, A. Salazar-Orvig	P3 (ILPGA)	41
LZSL17	Analyse des discours littéraires en finnois	H. Veivo	P3 (ILPGA)	36
LZSL18	Syntaxes formelles (2015-2016)	P. Samvelian	P3 (ILPGA)	40
LZSP01	Phonétique clinique	L. Crevier-Buchman	P3 (ILPGA)	36
LZSP02	Phonétique expérimentale	D. Demolin / C. Gendrot	P3 (ILPGA)	36
LZSP03	Parole expressive	N. Audibert	P3 (ILPGA)	40
L8SL01	Langues caucasiques 2	G. Authier	EPHE (cours mutualisé)	42
LZSL16	Linguistique contrastive français-hongrois	J. Maar	P3 (ILPGA)	36
EZLDSF	Le monde de la surdité	C. Marin	ESIT (cours mutualisé)	35
N8D001	Enseignement et apprentissage du vocabulaire	F. Rakotonoelina	P3 (Cours mutualisé offert par DDL)	35
N8D002	Didactique de l'écrit	M. N		35
N8D004	Enseigner la prononciation	S. Wachs		35
N8S001	Plurilinguisme et comparaison des langues	M. Srpova		35
N8S003	Description grammaticale du français	NN		35

## **Cours de linguistique aréale avec prérequis de langue nécessaire (tous assurés à l'INaLCO)**

Pour une description de ces cours, et pour prendre contact avec les enseignants concernés, consulter le site de l'INaLCO (<http://www.inalco.fr/>).

### **Premier semestre**

Intitulé	Responsables	Semestre	Nombre d'ects
Philologie malgache 1	N. Rajaonarimanana	M1S7	6 ects
Linguistique berbère 1	K. Naït-Zerrad	M1S7	6 ects
Linguistique générale et Linguistique arabe 1 : Théories et Textes	G. Ayoub	M1S7	3 ects
Lexicographie arabe et lexicométrie 1	A. Chabir	M1S7	3 ects
Dialectologie et sociolinguistique de l'arabe 1	B. Hérin, M.-A. Germanos	M1S7	3 ects
Linguistique, sociolinguistique et dialectologie – Maghreb, Europe	Ch. Pereira	M1S7	6 ects
Linguistique de l'hébreu contemporain	I. Yatziv Malibert	M1S7	3 ects
Langues Han et non-Han en Chine	Xu Dan	M1S7	6 ects
L'écriture chinoise comme objet linguistique	Z. Yang-Drocourt	M1S7	6 ects
Linguistique japonaise 1	L. Labrune, Y. Nakamura	M1S7	6ects
Linguistique océanienne	A. Henri	M1S7	6 ects
Linguistique arménienne 1	A. Donabedian,	M1S7/M2S9	6 ects (1 an sur 2)

	V. Khurshudian		
Arménien : linguistique de corpus 1	A. Donabedian, V. Khurshudian	M1S7/M2S9	6 ects (1 an sur 2)
Didactique de l'arménien 1	A. Garmiryran	M1S7	6 ects
Linguistique textuelle russe 1	Ch. Bonnot	M1S7	6 ects
Questions de diachronie slave 1	Cl. Le Feuvre	M1S7	6 ects
Vieux-slave et langues slaves 1	Cl. Le Feuvre	M1S7	3 ects
Linguistique finnoise : questions syntactico-discursives 1)	O. Duvallon	M1S7	6 ects
Lexicologie et terminologie estoniennes 1	A. Chalvin	M1S7	6 ects
Linguistique roumaine 1	A. Mardale	M1S7	6 ects
Linguistique et didactique du grec moderne 1	S. Vassilaki	M1S7	6 ects

**Deuxième semestre**

Intitulé	Responsables	Semestre	Nombre d'ects
Philologie malgache 2	N. Rajaonarimanana	M1S8	6 ects
Linguistique berbère 2	K. Naït-Zerrad	M1S8	6 ects
Linguistique générale et linguistique arabe 2 : Fondements de la pensée sur le langage dans la tradition arabe	G. Ayoub	M1S8	3 ects
Lexicographie arabe et lexicométrie 2	A. Chabir	M1S8	3 ects
Dialectologie et sociolinguistique de l'arabe 2	M.-A. Germanos, B. Héryn	M1S8	3 ects
Langues et littératures de diaspora : 1 yiddish, 2 judéo-espagnol	M.-Ch. Varol, M. Niborski	M1S8	6 ects
Évolution de la langue chinoise	L. Sagart	M1S8	6 ects
Le chinois moderne : approches contrastives et typologiques	Ch. Lamarre	M1S8	6 ects
Lexique et lexicologie du chinois moderne	Z. Drocourt	M1S8	6 ects
Linguistique japonaise 2	H. Ôshima et A. Nakajima (Paris 7)	M1S8	6 ects
Multilinguisme en Asie 2 (Asie du Sud-Est)	J. Samuel et D. Thach	M1S8	6 ects
Comparatisme austronésien	A. Henri	M1S8	6 ects
Linguistique arménienne 2	A. Donabedian, V. Khurshudian	M1S8	6 ects
Arménien : linguistique de corpus 2	A. Donabedian, V. Khurshudian	M1S8	6 ects
Didactique de l'arménien 2	A. Garmiryran	M1S8	6 ects
Linguistique textuelle russe 2	T. Bottineau	M1S8	6 ects
Questions de diachronie slave 2	Cl. Le Feuvre	M1S8	6 ects
Vieux-slave et langues slaves 2	Cl. Le Feuvre	M1S8	3 ects
Lexicologie et terminologie estoniennes 2	A. Chalvin	M1S8	6 ects
Histoire de la langue finnoise	I. Lagerblom	M1S8	6 ects
Linguistique roumaine 2	A. Mardale	M1S8	6 ects
Linguistique et didactique du grec moderne 2	S. Vassilaki	M1S8	6 ects
Linguistique balkanique	S. Vassilaki,, S. Gadjeva, A. Mardale, G. Armianov, M. Petrovic	M1S8	6 ects

**LISTE DES SEMINAIRES LLTS MASTER 1 PAR PARCOURS (module 3)****I. Parcours 1****Langues, terrains, variation, typologie : description et modélisation**

Code	Titre	Enseignant(s)	Lieu / département	Descriptif page ...
<b>Semestre 1</b>				
<b>FYSL07</b>	Analyse syntaxique sur corpus de langue parlée	J.M. Debaisieux	P3 (LLFL)	23
<b>FYSL10</b>	Syntaxe et sémantique : les renvois syntaxiques au discours	F. Lefevre	P3 (LLFL)	25
<b>FYSM03</b>	Diachronie	G. Parussa E. Opperman	P3 (LLFL)	26
<b>LYSL01</b>	Méthodes de collecte des données dialectales, linguistique de terrain	S. Naim et Christiane Pilot- Raichoor	P3 (ILPGA)	24
<b>LYSL02</b>	Processus et effets des contacts de langues	M.-Ch. Bornes- Varol	INALCO	29
<b>LYSL03</b>	Méthodes en dialectologie 1 : théorie et pratique	Ch. Lamarre K. Naït-Zerrad	INALCO	29
<b>LYSL04</b>	Syntaxe et typologie : l'alignement	R. Lacroix	P3 (ILPGA)	28
<b>LYSL06</b>	Lexique et morphologie	Ch. Jacquet-Pfau	INALCO	30
<b>LYSL16</b>	Sémantique lexicale : structure argumentale, aspect et Aktionsart	K. Ferret	P3 (ILPGA)	23
<b>LYSL18</b>	Diversité des langues, approches typologiques en morphosyntaxe	P. Samvelian	P3 (ILPGA)	24
<b>Semestre 2</b>				
<b>LZSL01</b>	Méthodes en dialectologie 2 : étude de cas	Ch. Lamarre K. Naït-Zerrad	INALCO	42
<b>LZSL02</b>	Atelier de description linguistique	A. Antonov	INALCO	42
<b>LZSL06</b>	Diversité des langues et changement historique	M. Mazaudon	P3 (ILPGA)	38
<b>LZSL08</b>	Langues, chant et musique (2015-2016)	C. Pillot-Loiseau	P3 (ILPGA)	38
<b>LZSL09</b>	Éléments de phonologie	R. Ridouane	P3 (ILPGA)	39
<b>LZSL16</b>	Linguistique contrastive français-hongrois	J. Maar	P3 (ILPGA)	36
<b>LZSL18</b>	Syntaxes formelles (2015-2016)	P. Samvelian	P3 (ILPGA)	40

**II. Parcours 2      Textes, discours, corpus**

Code	Titre	Enseignant	Lieu / département	Descriptif page ...
<b>Semestre 1</b>				
<b>FYSL04</b>	Analyse du discours de transmission de connaissances	S. Reboul-Touré	P3 (LLFL)	24
<b>FYSL06</b>	Questions de sémantique	B. Bosredon	P3 (LLFL)	26
<b>FYSL07</b>	Analyse syntaxique sur corpus de langue parlée	J.M. Debaisieux	P3 (LLFL)	23
<b>FYSL08</b>	Énonciation écrite, textes, genres	C. Doquet	P3 (LLFL)	23
<b>FYSL09</b>	Histoire et épistémologie des traditions et théories linguistiques	C. Puech J.-M. Fournier	P3 (LLFL)	24
<b>FYSL10</b>	Syntaxe et sémantique : les renvois syntaxiques au discours	F. Lefeuvre	P3 (LLFL)	25
<b>FYSM03</b>	Diachronie	G. Parussa E. Opperman	P3 (LLFL)	26
<b>LYSL05</b>	Machine Creativity and Text Generation	K. Gerdes	P3 (ILPGA)	27
<b>LYSL06</b>	Lexique et morphologie	Ch. Jacquet-Pfau	INALCO	30
<b>LYSL16</b>	Sémantique lexicale : structure argumentale, aspect et Aktionsart	K. Ferret	P3 (ILPGA)	23
<b>LYSL17</b>	Théorie de l'énonciation : Langage et Expérience humaine	R. Kabore	P3 (ILPGA)	24
<b>LYST01</b>	Fouille de textes	I. Tellier	P3 (ILPGA)	25
<b>Semestre 2</b>				
<b>FZSL06</b>	Emploi micro et macro syntaxique des unités linguistiques (2015-2016)	J.M. Debaisieux	P3 (LLFL)	37
<b>FZSL07</b>	Sciences du texte et sociolinguistique : l'écrit, langue de l'école (2015-2016)	C. Doquet	P3 (LLFL)	36
<b>FZSL08</b>	Concepts et méthodes de l'Analyse du Discours : entre discours constituants et discours médiatiques	Y. Grinshpun	P3 (LLFL)	37
<b>FZSL11</b>	Énonciation, discours et texte dans l'écrit littéraire	M.C. Lala	P3	37
<b>LZSL17</b>	Analyse des discours littéraires en finnois	H. Veivo	P3 (ILPGA)	36
<b>LZSL18</b>	Syntaxes formelles (2015-2016)	P. Samvelian	P3 (ILPGA)	40

## III. Parcours 3

**Sociolinguistique : pratiques langagières, plurilinguisme, contacts de langues**

Code	Titre	Enseignant	Lieu / département	Descriptif page ...
<b>Semestre 1</b>				
FYSL05	Sociophonétique du français	M. Candea	P3 (LLFL)	27
LYSL02	Processus et effets des contacts de langues	M.-Ch. Bornes-Varol	INALCO	29
LYSL07	Sociolinguistique urbaine (Afrique)	B. Rasoloniaina	INALCO	30
LYSL08	Multilinguisme en Asie du Sud : diversité linguistique, planification, contacts	NN (Inalco)	INALCO	30
LYSL09	Ethnographie des pratiques langagières : Genre et langage - théories, objets et méthodes (2016-2017)	L. Greco	P3 (ILPGA)	26
LYSL10	Environnement langagier, input et acquisition (2015-2016)	A. Ghimenton	P3 (ILPGA)	--
LYSL13	Plurilinguisme, acquisition et socialisation langagière (2014-2015)	A. Ghimenton	P3 (ILPGA)	26
LYSL20	Analyse des situations cliniques	A. Salazar-Orvig L. Greco	P3 (ILPGA)	29
<b>Semestre 2</b>				
LZSL02	Atelier de description linguistique	A. Antonov	INALCO	42
LZSL03	Politique(s) linguistique(s) en Afrique	B. Rasoloniaina	INALCO	42
LZSL04	Multilinguisme en Asie (familles de langues, typologie, politiques linguistiques)	D. Thach, J. Samuel	INALCO	42
LZSL10	Politique linguistique et aménagement des langues : construction d'un nouveau champ de recherches	L. Depecker	P3 (ILPGA)	39
LZSL11	Sociolinguistique urbaine	M. Auzanneau	P3 (ILPGA)	40
L8SL02	Plurilinguisme : effets linguistiques, enjeux sociaux	I. Leglise et V. Muni-Toke	INALCO	42

## IV. Parcours 4 Acquisition et pathologies du langage

NB : les cours de synthèse de psycholinguistique (S1) et Acquisition/apprentissage (S2) sont obligatoires pour les étudiants qui choisissent ce parcours.

Code	Titre	Enseignant(s)	Lieu / département	Descriptif page ...
<b>Semestre 1</b>				
L7PP01	Phonétique physiologique et acoustique	D. Demolin	P3 (ILPGA)	30
L7PP13	Phonétique comparée des langues : introduction à la recherche	C. Gendrot	P3 (ILPGA)	37
LYSL10	Environnement langagier, input et acquisition 2015-2016	A. Ghimenton	P3 (ILPGA)	--
LYSL11	Langage adressé à l'enfant : rôle et accompagnement de l'adulte dans l'acquisition du langage 2015-2016	T. Bertin	P3 (ILPGA)	--
LYSL12	Acquisition de la morphologie chez le jeune enfant : approches, problématiques et analyses	T. Bertin	P3 (ILPGA)	28
LYSL13	Plurilinguisme, acquisition et socialisation langagière	A. Ghimenton	P3 (ILPGA)	26
LYSL14	Théories sollicitées dans l'enseignement / apprentissage des langues	F. Fredet	P3 (ILPGA)	23
LYSL15	Troubles développementaux du langage oral	C. Parisse	P3 (ILPGA)	28
LYSL20	Analyse des situations cliniques	A. Salazar-Orvig L. Greco	P3 (ILPGA)	29
LYSL21	Pathologie du langage chez l'adulte	S. Guillaume	P3 (ILPGA)	29
<b>Semestre 2</b>				
LZSL05	Développement des conduites discursives	A. Salazar-Orvig	P3	41
LZSL12	Développement des conduites dialogiques (2015-2016)	A. Salazar-Orvig	P3	41
LZSL13	Phonétique, apprentissage et remédiation	C. Pillot-Loiseau	P3	38
LZSL14	La lecture: du normal au pathologique	L. Sprenger-Charolles	P3	40
LZSL15	Troubles pragmatiques en pathologie du langage	G. de Weck A. Salazar-Orvig	P3	41
LZSP01	Phonétique clinique	L. Crevier-Buchman	P3	36
LZSP02	Phonétique expérimentale	D. Demolin	P3	36

### DESCRIPTIFS DES ENSEIGNEMENTS MASTER 1 SEMESTRE 1

#### COURS DE SYNTHESE

<http://www.ilpga.univ-paris3.fr/>  
<http://www.inalco.fr/>

### F7CML1 Introduction aux Analyses de Discours

**Contenu :** Ce cours propose d'exposer les bases théoriques des analyses qui traitent du discours à partir de la matérialité linguistique des énoncés. Toutes ces théories sont d'accord pour prendre en compte le mode d'organisation du discours dans sa spécificité par différence avec la linguistique de la phrase et pour pratiquer une linguistique de corpus. On peut mettre l'accent sur le lien entre le texte et les conditions dans lesquelles il est produit. On peut insister sur sa cohérence, son unité interne et ses modes de construction en discours. Plusieurs intervenants présenteront les notions principales mobilisées par ces différents courants : discours à entrée lexicale ; problématiques énonciatives (positionnements des locuteurs et interlocuteurs) ; représentation et place du «discours autre dans le discours» ; systèmes des marques de cohésion/cohérence ; possibilité d'extension vers une grammaire de texte ; place de la détermination du discours par des genres.

**Objectifs pédagogiques :** Acquérir les outils et la méthodologie d'une analyse de discours basée sur l'observation des éléments linguistiques.

**Equipe pédagogique :** Claire DOQUET, Marie-Christine LALA.

### L7SY02 Morphosyntaxe

**Contenu :** Les domaines fondamentaux suivants seront traités, deux ou trois séances successives étant consacrées à chaque thème.

1. Les relations syntaxiques fondamentales
2. L'ordre de mots
3. La proposition simple: relations prédicatives, valence et diathèse
4. Syntaxe et intonation
5. Introduction aux formalisations en syntaxe

**Objectifs pédagogiques :** (i) Amener les étudiants à se situer dans le domaine de la morphosyntaxe, en les initiant à différentes approches et en leur apportant un minimum de recul épistémologique, et (ii) leur permettre de se trouver à même d'envisager une spécialisation ultérieure.

**Equipe pédagogique :** Florence LEFEUVRE, Pollet SAMVELIAN

### L7SY03 Psycholinguistique (obligatoire pour parcours Acquisition et pathologies du langage)

**Contenu :** Ce cours propose un tour d'horizon des théories et paradigmes actuels dans le domaine de la psycholinguistique (Modèles de perception de la parole). Les questions suivantes seront abordées : définition du champ ; approches théoriques ; modèles de la production et de la compréhension chez l'enfant et chez l'adulte (monolingue versus plurilingue), liens entre traitement des données langagières et processus cognitifs ; organisation du lexique mental ; représentations orthographiques lors de l'écriture chez les locuteurs de langues différentes ; bilinguisme et cognition : perception et compétences métalangagières.

Une bibliographie sélective est proposée afin de permettre à l'étudiant d'approfondir ses connaissances sur des thèmes et sujets précis.

**Objectifs pédagogiques :** définir la psycholinguistique ; acquérir les bases du codage orthographique-phonologique et morphologique de l'accès lexical monolingue et bilingue.

#### Références bibliographiques :

Bonin P. (2007). *Psychologie du langage - Approche cognitive de la production verbale de mots*. Bruxelles: De Boeck Université.

Caron J. *Précis de psycholinguistique*. PUF.

Roulin J.-L. (2006) (Coord.). *Psychologie cognitive*. Rosny: Bréal.

**Equipe pédagogique :** Tiphonie BERTIN et Anna GHIMENTON

### L7SY04 Sociolinguistique

**Contenu :** Ce cours nous permettra de faire le point sur un certain nombre de questions cruciales qui traversent la sociolinguistique aujourd'hui et qui relèvent de son actuelle diversité et richesse. Ainsi, après avoir présenté un état de l'art de la discipline d'un point de vue théorique et historique, nous nous attacherons à l'étude critique de quelques thèmes fondamentaux et constitutifs de la discipline (plurilinguisme, catégorisation, communauté, interaction, politiques linguistiques, literacy...). Un programme détaillé sera distribué lors de la première séance du cours.

**Objectifs pédagogiques :** prendre connaissance des questions cruciales concernant la sociolinguistique actuelle ; en saisir la diversité et la richesse comme bases de spécialisation.

#### Références bibliographiques :

Bachmann C., Lindenfeld J., Simonin J. (1991) *Langage et Communications sociales*, Paris, Didier

Bratt-Paulston C., Tucker R. (eds) (2003) *Sociolinguistics. The Essential Readings*, Blackwell, LA

Duranti A. (1997) *Linguistic Anthropology*, Cambridge University Press: Cambridge

Hudson R.A. (1980) *Sociolinguistics*, Cambridge, Cambridge University Press

**Equipe pédagogique :** Michelle AUZANNEAU et Luca GRECO

### L7SY05 Didactique

L'assiduité aux cours dès le début du semestre est indispensable. Le cours s'organise autour de trois thèmes :

**Contenu** : 1. Problématique de l'enseignement du Français Langue Etrangère (Florentina FREDET) : initiation aux concepts de base (histoire des méthodologies, compétences, le CECR, aperçu des matériels pédagogiques) ;  
2. Acquisition de la grammaire de la langue seconde (Florentina FREDET) : présentation des principales théories sur principales théories sur l'acquisition de la grammaire de la langue.  
3. Didactique de la prononciation d'une langue étrangère (Claire PILLOT-LOISEAU) ; réflexion sur les problèmes posés par l'enseignement / apprentissage de la prononciation d'une nouvelle langue. Principaux écarts segmentaux et suprasegmentaux des apprenants. Rapide tour d'horizon des activités / exercices de prononciation des manuels de FLE. Une bibliographie complémentaire est distribuée durant le cours.

**Objectifs pédagogiques** : connaître les fondamentaux de la didactique d'une langue étrangère

**Références bibliographiques** :

Cuq J.P., Gruca I. (2002). *Cours de Didactique du française langue étrangère et seconde*, PUG, collection FLE.  
Celce-Murcia M., Brinton D.M., Goodwin J.M. (1996). *Teaching Pronunciation*, Cambridge University Press, 435 p.  
Champagne-Muzar C., Bourdages JS. (1998/1993). *Le point sur la phonétique*, Paris : Création Loisirs Enseignement International, 119 p.

Lauret B. (2007). *Enseigner la prononciation du français : questions et outils*, Hachette FLE, 192 pages.

**Équipe pédagogique** : Florentina FREDET (8 séances) ; Claire PILLOT-LOISEAU (4 séances)

### L7SY06 Phonétique et phonologie de Laboratoire

**Contenu** : Introduction à la phonétique acoustique et articulatoire, ses questions de recherche et ses moyens d'investigation.

Introduction à la phonologie, les systèmes phonologiques dans les langues du monde, formes de base, règles, universaux. La phonologie du français.

Introduction au traitement perceptif de la parole et aux questions relatives à l'acquisition du langage.

**Objectifs pédagogiques** : Acquérir les notions de base en phonétique et phonologie.

**Équipe pédagogique** : Cécile FOUGERON (coordinatrice), Rachid RIDOUANE, et Pierre HALLE

### L7SY07 Typologie

**Contenu** : Après un historique de l'approche typologique en linguistique depuis ses débuts, on illustrera la diversité des structures (phonologiques et morpho-syntaxiques) dans des langues de familles et de régions du monde très diverses en s'appuyant notamment sur le *World Atlas of Language Structures* (<http://wals.info/> édition 2011) pour aborder les questions d'universaux, selon Greenberg et après lui. Cet outil interactif nous permettra d'évoquer la question épineuse de l'universalité des catégories grammaticales, et par là, celle de la comparabilité des langues au vu de leurs particularismes, mais également, de façon plus banale, mais non moins importante, la question de la fiabilité et du bon usage des sources utilisées dans cette branche de la linguistique.

**Objectifs pédagogiques** : S'initier à la typologie et à la lecture de travaux typologiques ; se sensibiliser à la diversité des langues tout en prenant conscience des nombreuses similitudes entre elles ; se débarrasser des préjugés « particularistes » concernant sa langue maternelle ou de spécialité en la confrontant à l'ensemble des langues du monde.

**Équipe pédagogique** : Anton ANTONOV et Guillaume JACQUES

## OUVERTURE PROFESSIONNELLE

### LYOU04 – Ouverture Professionnelle

L'assiduité dès le début du semestre est indispensable à la validation du module.

Une liste de diffusion d'informations est établie à partir des adresses mail des étudiants. Il est indispensable de faire partie de cette liste à la fin de la première semaine.

L'objectif de ce module est d'établir des liens entre la formation universitaire et l'activité professionnelle. Des séances méthodologiques permettent aux étudiants de découvrir les métiers liés aux sciences du langage, de réfléchir sur leurs compétences personnelles et leurs savoir-faire et de préciser leur projet professionnel. Elles alternent avec des séances de rencontre avec des professionnels (conférences). Enfin, une première réflexion est engagée pour orienter au mieux la recherche du stage, obligatoire pour TOUS au second semestre.

Le BAIP (Bureau d'Aide à l'Insertion Professionnelle : <http://www.univ-paris3.fr/baip>) accompagne et complète l'enseignement dispensé par ce module. **Ce module se valide uniquement en contrôle continu et la présence à l'ensemble des séances est exigée.** La constitution d'un dossier préparatoire à la recherche de stage et la rédaction du compte-rendu d'au moins une des conférences seront demandés. Les étudiants pouvant justifier d'une expérience

professionnelle d'au moins trois ans pourront, s'ils le souhaitent, déposer une demande de validation d'acquis les dispensant de ce module. Cette demande doit être impérativement déposée auprès du secrétariat dans les deux semaines suivant la rentrée. Des informations complémentaires seront données à la rentrée.

**Responsable** : Naomi YAMAGUCHI

## ENSEIGNEMENTS OUTILS

**LYOU01 Anglais pour sciences humaines 1** (Un groupe d'étudiants de Paris 3 et un groupe d'étudiants de l'INaLCO)

**Descriptif pour Paris 3 :**

**Contenu** : Nous travaillerons sur des textes anglais de linguistique portant sur les divers domaines de la linguistique et relevant de théories différentes. Par ailleurs, les étudiants sont encouragés à regarder des textes de communications à des colloques pour s'en inspirer.

L'assiduité est de rigueur : il en sera tenu compte. Les dispenses éventuelles, si dispense il doit y avoir, relèvent des responsables du Master.

Les étudiants auront deux notes: une d'exposé oral et une de devoir sur table.

**Objectifs pédagogiques** : amener les étudiants à se sentir à l'aise dans la communication scientifique orale et écrite en anglais.

**Responsable** : Sû-tôôg-nooma KABORE

**Rappel**: les deux EC « Anglais pour sciences humaines 1 et 2 » sont obligatoires pour l'obtention du Master. L'étudiant est libre de les valider l'année qu'il veut et dans l'ordre où il le souhaite (par exemple, celui de S2 en M1 et celui de S1 en M2), mais lorsqu'il fait son inscription pédagogique en M2, il doit obligatoirement prendre l'EC ou les EC d'anglais non validés en M1.

**LYOU02 Informatique (à l'intersemestre à l'ILPGA, Université Paris 3 : entre le 19 et le 24 janvier 2015)**

**Contenu** : Travaux pratiques pour la maîtrise des logiciels suivants : Endnote; PowerPoint ; Praat (Analyse et annotation de la parole) ; E-learning (enregistrer les cours audio/vidéo et streaming); CLAN (analyse de données transcrites dans le format CHILDES) ; LEXICO 1 et 2 (Logiciels de statistiques textuelles) ; Nvu (éditeur de pages HTML). La liste exacte des logiciels présentés sera fournie à la rentrée.

**Objectifs pédagogiques** : Maîtriser l'utilisation des logiciels cités en vue de les utiliser pour les exposés, le mémoire ou le rapport de stage et pour la future profession.

**Responsable** : Cédric GENDROT

**Outils informatiques pour l'élaboration de dictionnaires (INaLCO)** (session intensive de deux jours à l'intersemestre)

**Contenu** : Formation intensive au logiciel Toolbox pour l'élaboration de dictionnaires de langues peu décrites : concepts de type de base de données, d'encodage de langue, recherche, filtrage, liste de mots, concordance, exportation RTF, XML.

**Objectifs pédagogiques** : Analyser les macro- et micro-structures d'un dictionnaire, paramétrer le logiciel Toolbox, exploiter les données.

**Responsable** : Christian CHANARD

## SEMINAIRES MUTUALISÉS DE LA MENTION SCIENCES DU LANGAGE SEMESTRE 1 : DDL (Didactique des Langues) et TI (Traduction et Interprétation) notamment

Dans la liste générale (module 2), les étudiants doivent choisir un seul des enseignements suivants :

**N7D012 Enseigner la grammaire (P3)**

**Objectifs et contenu** : le cours vise à :

- faire comprendre ce qu'est la grammaire, au travers de ses différentes acceptions (champ disciplinaire, types de grammaires éditées) ;
- souligner la diversité des façons d'enseigner la grammaire (implicite/explicite, intégrée) en lien avec les méthodologies instituées et les pratiques effectives ;
- analyser le matériel (manuels, grammaires, cahiers d'exercices, périphériques numériques, sites web) ;
- faire fabriquer des exercices et des activités visant le travail de la langue.

**Références bibliographiques**

Abry D. et alii (2009). *Grammaire des premiers temps*. Grenoble : PUG.

Beacco J.-C. (2010). *La didactique de la grammaire dans l'enseignement du français et des langues*, Paris : Didier.

Vigner G. (2004). *La grammaire en FLE*. Paris : Hachette.

**Responsable** : Florence MOURLHON-DALLIES

**N7D022 Didactique du français parlé (P3)**

**Objectifs et contenu :** Ce cours a pour objectif de saisir les enjeux de la compétence à communiquer langagièrement dans toute la richesse des composantes en jeu et d'être capable de construire un cadre didactique dans ce champ. La sensibilisation à la diversité des situations de parole, aux fantasmes de la bonne prononciation, aux représentations, et à l'organisation des discours parlés permettent de mettre en perspective les objectifs théoriques et pratiques des principaux paradigmes opérant en didactique de l'oral. Le recueil et l'analyse d'extraits de corpus oraux du français tel qu'il est parlé favoriseront la compréhension des marques de l'oralité, par un repérage des indices de production / réception.

#### Références bibliographiques

- Abecassis M., Ayoisso L., Vialetton E. (éds). (2007). *Le français parlé au XXI<sup>e</sup> siècle : normes et variations dans les discours et interaction*, vol 2. Paris : L'Harmattan.
- Bertrand O. et Schaffner I. (coord.). (2010). *Quel français enseigner ? La question de la norme dans l'enseignement / apprentissage*. Paris : Ed. Polytechnique.
- Blanche-Benveniste C. (1997). *Approches de la langue parlée en français*. Paris: Ophrys.
- Gadet F. (2008). *La variation sociale en français*, Paris : A. Colin.
- Weber C. (2013). *Pour une didactique de l'oralité. Enseigner le français tel qu'il est parlé*. Paris: Didier.

**Responsable :** Corinne WEBER

### N7D032 Enseignement des langues et TICE (P3)

#### Objectifs et contenu :

- Être familier avec des plateformes et des dispositifs d'enseignement intégrant des technologies pour l'apprentissage des langues.
- Être familier avec les notions de tâche et de scénario pédagogique, avec la situation pédagogique du tutorat, et avec les rôles du tuteur en enseignement (a)synchrone.
- Être sensibilisé à l'ingénierie de la formation et au tutorat médiatisé, à partir de la prise en compte d'un contexte, d'un public, de ses besoins et ses objectifs.
- Pratiquer et analyser la communication pédagogique médiatisée par ordinateur avec une plate-forme de formation en ligne, ainsi qu'une scénarisation pédagogique adaptée à un projet d'intervention concret.

#### Références bibliographiques

- Bertin J.-C., Gravé, P. & Narcy-Combes J.-P. (2010). *Second Language Distance Learning and Teaching: Theoretical Perspectives and Didactic Ergonomics*. IGI Global.
- Compton L.K.L. (2009). « Preparing language teachers to teach language online: a look at skills, roles, and responsibilities ». *Computer Assisted Language Learning*, 22(1), 73-99.
- Hetatache D. (2013). *Tic et la lecture-écriture en formation de base*. Mémoire de M2 Pro non publié, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3.

**Responsable :** Jose AGUILAR

### E7TGIE Traductologie (TI)

**Responsable :** Freddie PLASSARD

**Objectifs :** Découverte des principaux courants théoriques et méthodologies ; Mise en évidence de la nature interdisciplinaire de la traductologie et de ses rapports avec les sciences du langage.

**Contenu :** Panorama des théories de la traduction et des sous-domaines de la traductologie

Théoriser la traduction : pour qui, pour quoi, comment ?

Aperçu des méthodologies d'étude de la traduction

Finalités et applications de la théorisation

Place de la théorie interprétative dans le champ théorique

La traduction comme *opération langagière* : langage, langue, discours

La traduction comme *opération de communication* : émetteur, message, récepteur

La traduction comme *opération cognitive* : catégorisation des connaissances, modélisation et mise en oeuvre du processus, différences entre oral et écrit, autres modalités sémiotiques.

La traduction comme *pratique sociale* : une activité normée

Perspectives et évolution de la traductologie, nouvelles tendances.

**Objectifs pédagogiques :** Découverte de la traductologie, de ses sous-domaines, courants théoriques et figures représentatives, sensibilisation aux problématiques de la discipline.

#### Références bibliographiques

- Ballard Michel (1992) *De Cicéron à Benjamin*, Traducteurs, traductions, réflexions, Lille, Presses Universitaires de Lille, Collection Etude de la traduction.
- Eco U. (2003) : *Dire quasi la stessa cosa, Esperienze di traduzione*, Biompani, traduit en français sous le titre *Dire presque la même chose, Expériences de traduction*, par Myriem Bouzaher, Grasset et Fasquelle, 2006.
- Gentzler E. (2001) : *Contemporary Translation Theories*, Multilingual Matters Ltd, Clevedon, Sydney. (2<sup>nd</sup> revised edition).
- Gile D. (2005) : *La traduction, la comprendre, l'apprendre*, PUF.
- Lederer M. (1994) : *La traduction aujourd'hui*, Hachette, 1994 (réédition Didier Erudition).
- Munday J.(2008) : *Introducing Translation Studies*, Londres, Routledge.
- Plassard F. (2007) : *Lire pour traduire*, Presses Sorbonne Nouvelle.

## **A7S617                      Acquisition du langage (Acquisition of Language) COURS EN ANGLAIS**

Proposé uniquement pour les étudiants en parcours Acquisition et Pathologies du langage

### **Contenu**

Ce cours au croisement de l'acquisition du langage, de la linguistique anglaise et de la linguistique générale permettra aux étudiants d'aller aux racines de l'activité de langage en travaillant sur l'enfant en tant qu'« apprenti-énonciateur ». Il s'agira de mettre les lectures théoriques en lien avec des analyses de corpus sur des problématiques comme l'émergence de la grammaticalité, la maîtrise du système des pronoms, la mise en place des déterminants ou encore les premiers récits, les premières argumentations. L'étude de l'acquisition de l'anglais sera mise en regard avec l'acquisition du français. Nous ferons également des comparaisons entre l'acquisition d'une L1 et l'apprentissage d'une L2.

A l'aide de d'articles et d'ouvrages fondamentaux dans la discipline et de données longitudinales spontanées, nous travaillerons sur le marquage de la subjectivité de l'apprenti-énonciateur (auto-désignations, expressions des désirs et des projets, mise en place des évaluations, argumentation...).

Aller à la rencontre du langage de l'enfant nous conduira à nous demander ce que sont ces conduites que l'enfant va s'approprier, ce qu'est un « mot », un « énoncé », une « énonciation ». Travailler sur l'acquisition du langage chez l'enfant nous conduira aux racines de l'activité du linguiste. Avec une approche empreinte des théories de l'énonciation, nous opérerons des croisements entre acquisition du langage, linguistique anglaise et linguistique générale, tout en restant ouverts sur une pluridisciplinarité scientifique (psychologie, anthropologie, neurologie).

### **Références bibliographiques**

BENVENISTE, E. (1966). La nature des pronoms. In *Problèmes de linguistique générale*, I. Paris, Gallimard, 251-257.

BENVENISTE, E. (1974). L'appareil formel de l'énonciation, in *Problèmes de linguistique générale* II, Paris, Gallimard, 79-88.

BRIGAUDIOT, M. & DANON-BOILEAU, L. *La naissance du langage dans les deux premières années*. Paris, P.U.F, 2002.

CLARK, E. V. *First language acquisition*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003.

JESPERSEN, O. *Language, its nature, development and origin*, New-York, Norton, 1922.

TOMASELLO, A. *Constructing a language. A usage-based theory of language acquisition*. Harvard University Press, 2003.

On trouvera de la documentation, des logiciels et des données longitudinales dans de nombreuses langues sur le site du projet CHILDES : <http://chilides.psy.cmu.edu/>

### **Contrôle des connaissances :**

L'évaluation des connaissances se fera sous la forme d'un exposé oral et/ou d'un devoir d'application du cours au croisement de la réflexion sur la littérature spécialisée et de l'analyse de corpus. Un compte-rendu d'un séminaire de recherche, d'une conférence (journée d'étude ou colloque) sera également exigé. Les étudiants seront régulièrement informés des différentes manifestations parisiennes.

Fiche de lecture 25% Compte rendu de conférence 25% Présentation orale et devoir écrit 50%

**Responsable :** MORGENSTERN Aliyah

## DESCRIPTIFS DES SEMINAIRES LLTS MASTER 1 SEMESTRE 1

### FYSL07 Analyse syntaxique sur corpus de langue parlée

**Contenu :** Nous présenterons tout d'abord les enjeux de l'analyse syntaxique sur corpus dont l'objectif est la description grammaticale des usages. Nous montrerons ensuite comment la langue parlée, de la conversation aux discours publics se distingue des descriptions grammaticales traditionnelles en termes de relations étroites entre syntaxe et lexique, de fréquence des constructions et de typologie de regroupement de constructions. Le cours abordera les méthodologies quantitatives à l'aide de concordanciers et tableurs mais aussi les analyses qualitatives sur des extraits choisis. L'analyse portera sur des corpus écrits et oraux mis à disposition qui couvrent trois grands genres : la conversation, les entretiens et la parole publique. Les exemples porteront essentiellement sur le français, mais également sur l'anglais, et les langues romanes.

**Objectifs pédagogiques :** Connaître la démarche d'analyse qualitative et les outils permettant de traiter des données « massives » de corpus écrits et oraux (conversation, entretiens et parole publique).

#### Références bibliographiques :

Biber D., Conrad S. & Reppen R. (2002) *Corpus linguistics, Investigating Language Structure and Use*, Cambridge University Press.

Bilger M. (dir.) (2000) *Corpus. Méthodologie et Applications linguistiques*, Paris, Champion.

McEnery T., Xiao R., Tono Y. (2006) *Corpus-Based Language Studies*, Routledge Applied Linguistics.

Rastier F. (2005) « Enjeux épistémologiques de la linguistique de corpus », in WILLIAMS G. (ed). *La linguistique de corpus*, Rennes, PUR, pp. 31-45.

**Responsable :** Jeanne-Marie DEBAISIEUX

### FYSL08 Énonciation écrite, textes, genres

**Contenu :** Ce séminaire propose une initiation à la génétique textuelle en tant qu'elle permet la mise au jour de spécificités de l'énonciation écrite. A travers l'observation des ratures, rectifications, réécritures, il s'agit de déterminer les contraintes que se donne le scripteur et qu'impose le genre du discours produit. L'outillage de l'analyse de discours est mis à contribution, ainsi que l'ensemble des techniques d'étude des manuscrits développées par la linguistique génétique. Le séminaire s'appuie sur des corpus variés : manuscrits scientifiques et théorique, manuscrits littéraires, carnets de notes d'écrivains.

**Objectifs pédagogiques :** S'interroger sur les strates de la description linguistique rendues visibles par la restitution « on line » de l'énonciation écrite.

**Responsable :** Claire DOQUET

### LYSL16 Sémantique lexicale : structure argumentale, aspect et Aktionsart

**Contenu :** Ce séminaire traitera les points suivants : structure argumentale des prédicats verbaux, rôles sémantiques et arguments syntaxiques ; questions de leur appariement (interface syntaxe/sémantique) ; lien entre lexique et syntaxe (entrées

lexicales ; encodage des informations sémantiques-structure argumentale et conceptuelle des prédicats verbaux ; rôle des informations lexicales dans la détermination de la structure syntaxique des phrases) ; aspect lexical/ aspect grammatical ; classes aspectuelles/ types d'événements ; compositionnalité de la valeur aspectuelle du groupe verbal et de la phrase (cf. calcul de la valeur aspectuelle du SV et des phrases, les changements de classe aspectuelle) ; aspectualité et interface syntaxe/ sémantique. Modalités de contrôle des connaissances : un compte rendu de lecture et un contrôle sur table en fin de semestre.

**Objectifs pédagogiques :** Connaître la nature des interfaces entre syntaxe et sémantique, entre lexique et syntaxe ; appréhender la notion de structure argumentale.

**Responsable :** Karen FERRET

### LYSL14 Théories sollicitées dans l'enseignement / apprentissage des langues

**Contenu :** behaviorisme, cognitivisme, constructivisme, interactionnisme, théorie de Krashen, théorie contrastive, théorie de l'interlangue, neurodidactique, le crible phonologique, l'affectivité. 2. Articulation entre la langue, l'apprenant et la communication ; 3. Incidence de ces théories dans la pratique pédagogique.

**Objectifs pédagogiques :** Connaître, à l'aide des recherches actuelles, les théories d'apprentissage sous-jacentes aux méthodes d'enseignement des langues étrangères.

#### Références bibliographiques :

Gaonac'h D. (1991) *Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère*, Crédif-Hatier, coll. LAL.

Bogaards P. (1991) *Aptitude et affectivité dans l'apprentissage des langues étrangères*, Crédif-Hatier, coll. LAL, ;

Gajo L. (2001) *Immersion, bilinguisme et interaction en classe*, Crédif-Hatier, coll. LAL,.

**Modalités de contrôle des connaissances :** \_Dossier (travail personnel sur un concept clé ou projet de recherche sur le domaine) et épreuve sur table.

**Responsable :** Florentina FREDET

### **LYSL17 Théorie de l'énonciation : Langage et Expérience humaine**

**Contenu :** Arbitraire, Iconicité, Motivation, Grammaticalisation, Abstraction. On réfléchira ici sur : les formes et les valeurs de répétitions ; les valeurs symboliques de certains sons (à l'intérieur d'une langue donnée) ; certaines propriétés des noms et des verbes (classes nominales, quantification du en mûoré) ; et surtout sur les relations sémantiques, si étranges qu'elles puissent paraître, entre des termes dérivés des mêmes racines et cela en relation avec l'expérience humaine. On se fondera sur le mûoré, le malgache, le français, l'anglais, le latin et sur les langues des participants.

**Objectifs pédagogiques :** 1. Remettre en cause la notion d'arbitraire du signe. 2. Justifier le point de vue en mettant en relation les valeurs sémantiques et l'expérience humaine. Exemples dans des langues diverses.

**Modalités de contrôle des connaissances :** un exposé oral et un dossier de 10 pages.

**Responsable :** Sû-tôôg-nooma KABORE

### **LYSL01 Méthodes de collecte des données dialectales, linguistique de terrain**

**Contenu :** Le cours porte sur les méthodes de collecte de données linguistiques sur le terrain, notamment pour la documentation de langues vulnérables ou « en danger ». Il offre un panorama des outils de recherche : questionnaires, entretiens semi-directifs, construction des observables (phonèmes, morphèmes, lexique, discours, etc.) à partir des données recueillies dans une démarche impliquée, auprès des communautés linguistiques. Comment créer, valoriser et restituer des ressources linguistiques (dictionnaires, grammaires, recueils de textes) ?

**Objectifs pédagogiques :** Apprendre à entrer sur un terrain linguistique et à établir une relation d'échange avec les locuteurs. Développer des savoir-faire en documentation des langues en danger. Explorer la diversité des langues, et la diversité interne des langues.

**Modalités de contrôle :** Soit deux partiels, soit un partiel et un dossier de recherches (10-15 pages).

**Références bibliographiques :**

Austin P. & Sallabank J. (eds.) (2011) *The Cambridge Handbook of Endangered Languages*, Cambridge, CUP.

Fishman J. (2001) *Can threatened languages be saved?* Clevedon, Multilingual Matters.

Gagné N. & Jérôme L. (eds.) (2009) *Jeunesses autochtones. Affirmation, innovation, résistance dans le monde contemporain*, Rennes, PUR.

Gipert J., Himmelmann N. & Mosel U. (2006). *Essentials of Language Documentation*, Mouton de Gruyter, Berlin/New York.

Myer L. & Maldonado Alvarado B. (eds.), (2010) *New World of Indigenous Resistance. Noam Chomsky and Voices from North, South and Central America*, San Francisco, City Light Books.

**Responsables :** Samia NAIM et Christiane PILOT-RAICHOOR

### **FYSL09 Histoire et épistémologie des traditions et théories linguistiques**

**Contenu :** De quoi le nom d'un linguiste est-il le nom? biographies, formation, horizons de rétrospection, contextualisation... dans l'histoire des théories linguistiques ».

Quelle place accorder dans l'histoire des théories linguistiques au « biographique » ?

Cette question rarement abordée sera envisagée à différentes époques, dans des contextes différents et selon des points de vue variés: méthodologique: il est convenu de dire que l'histoire des sciences a commencé au XVIIIème siècle avec les *Eloges des Académiciens* de Fontenelle ; contextuel: qu'est ce que le "contexte" (social, politique, professionnel) pour un grammairien de l'Age classique, un linguiste européen de la charnière des XIX<sup>ème</sup> et XX<sup>ème</sup> siècles, un linguiste américain du XX<sup>ème</sup>...? ; linguistique: de quel type d'expérience langagière "première" (mono-, co-, multi-... linguisme) un grammairien ou un linguiste est-il issu? Avec quelles conséquences? Bref, on cherchera à comprendre dans quelle mesure les éléments trop rapidement réputés *extérieurs* à la construction des *représentations* interviennent pourtant dans les descriptions et théorisations du langage et des langues.

**Objectifs pédagogiques :** Comprendre et analyser l'impact des faits "biographiques" dans l'évolution des théories linguistiques.

**Responsables :** Jean-Marie FOURNIER et Christian PUECH

### **LYSL18 Diversité des langues, approches typologiques en morphosyntaxe**

**Contenu :** Sont ici étudiés quelques phénomènes morphosyntaxiques dans les langues iraniennes de l'ouest, avec un accent particulier sur les données du persan et du kurde : 1. Marques personnelles dans les dialectes kurdes *sorani* ; 2. Construction *ezâfé* et d'autres constructions assimilées dans les langues iraniennes ; 3. Les prédicats complexes nom-verbe en persan.

**Objectifs pédagogiques :** Mieux connaître quelques phénomènes morphosyntaxiques des langues iraniennes de l'ouest en vue d'une spécialisation ou en complément d'études iraniennes.

**Responsable :** Pollet SAMVELIAN

### **FYSL04 Analyse du discours de transmission de connaissances**

**Contenu :** L'émergence de l'analyse du discours (AD) et sa constitution en tant que discipline au sein des sciences du langage nous invite à mettre en considération une articulation entre les marques linguistiques et les conditions de production de toutes sortes de discours. A l'origine de l'AD, ce sont les discours politiques qui ont été plus particulièrement étudiés notamment pour leur intérêt idéologique. Par la suite, certains linguistes ont pu s'intéresser aux discours de transmission des connaissances et plus particulièrement, ceux de la vulgarisation scientifique.

Quels sont les procédés linguistiques qui peuvent être mis au jour lors de la vulgarisation scientifique (analyse) et donc qu'est-ce qui permet à un locuteur de transmettre, d'écrire plus simplement la science (production) ?

Le corpus prendra en considération différents types de textes de vulgarisation scientifique, des textes canoniques pouvant s'inscrire dans ce qu'on appelle le « triangle de la vulgarisation scientifique » (le scientifique, le vulgarisateur, le lecteur) aux discours de vulgarisation actuels dans lesquels le vulgarisateur se présente le plus souvent comme un « chef d'orchestre » distribuant la parole à différentes « figures » comme l'expert, le politique, le citoyen... créant alors un discours porteur de nombreux discours venant d'ailleurs sous différentes formes de discours rapportés. Nous étudierons plus spécifiquement la vulgarisation scientifique dans des textes écrits. Nous analyserons aussi les procédés de vulgarisation scientifique sur l'internet.

**Objectifs pédagogiques :** Identifier des marques linguistiques caractéristiques de productions discursives inscrites dans un lieu social spécifique.

**Modalités de contrôle des connaissances :** dossier d'une dizaine de pages portant sur des discours de vulgarisation scientifique en respectant la méthodologie du travail universitaire (constitution d'un corpus, élaboration d'une problématique, analyse structurée, présentation organisée des résultats, références bibliographiques) dans le cadre théorique de l'analyse du discours.

**Références bibliographiques :**

Benveniste, E. (1966/1974) : *Problèmes de linguistique générale*, Gallimard.

Charaudeau, P. et Maingueneau, D. Eds. (2002) : *Dictionnaire d'analyse du discours*, Seuil

Cusin-Berche, F. Ed. (2000) : *Rencontres discursives entre sciences et politique dans les medias - Les Carnets du CEDISCOR 6*, Presses Sorbonne Nouvelle.

Maingueneau, D. Eds. (1995) : *Les analyses du discours en France - Langages 117*, Larousse

Moirand S. (1998) : " Dialogisme et circulation des savoirs ; ou la construction trilogale des discours sur la science dans la presse ordinaire ", Actes du colloque international de Rome (*Du dialogue au polylogue*, octobre 1997), CISU, Rome.

Moirand S. (2007) : *Le discours de la presse quotidienne : observer, analyser, comprendre*, PUF.

Mortureux M.-F. (1993) : " Paradigmes designationnels ", *SEMEN 8*, Annales littéraires de l'Université de Besançon, pp.121-142.

**Responsable :** Sandrine REBOUL-TOURE

#### **LYST01 Fouilles de textes**

**Contenu :** Ce séminaire proposera une introduction aux grandes tâches d'ingénierie linguistique qui constituent aujourd'hui ce que l'on résume par le terme de « fouilles de textes ». Y seront ainsi abordés la segmentation, l'annotation, la classification, la recherche et l'extraction d'information. Ces tâches partagent en effet beaucoup de propriétés :

- représentation des textes sous différentes formes normalisées (séquences, arbres, vecteurs...)

- utilisation de ressources externes (listes, dictionnaires, thesaurus, ontologies...)

- mesures d'évaluation quantitatives (précision, rappel, F-mesure, exactitude...)

Pour mettre en œuvre des programmes capables de réaliser ces tâches, on se concentrera dans ce cours sur les méthodes à base de règles écrites manuellement et on utilisera pour cela le logiciel Unitex.

**Objectifs pédagogiques :** Connaître et appliquer, à l'aide des progrès les plus récents, les grandes tâches d'ingénierie linguistique, en vue d'une éventuelle spécialisation.

**Références bibliographiques :**

Ibekwe-SanJuan F. 2007, *Fouille de textes : méthodes, outils et applications*, Hermès,

**Responsable :** Isabelle TELLIER

#### **FYSL10 Syntaxe et sémantique : les renvois syntaxiques au discours**

**Contenu :** L'objet de ce séminaire sera d'étudier comment le discours, pour se construire, passe nécessairement par des structures syntaxiques qui portent sur le discours en train de s'élaborer, ce qui se traduit par des reprises anaphoriques sur ce qui est dit, par le biais de pronoms (les démonstratifs *cela, ça, ce, ceci : je dis cela parce que P*), le relatif *quoi (Il déjeuna, après quoi il se leva)*, les pronoms adverbiaux (*en, y*) ou par le biais de commentaires discursifs (énoncés averbaux dans *Incredibly ! Elle n'est pas venue*). Nous proposerons une typologie de tous ces marqueurs syntaxiques qui participent à l'élaboration du discours.

**Objectifs pédagogiques :** Identifier les marques linguistiques qui permettent de saisir l'élaboration du discours. En dresser une typologie syntaxique.

**Références bibliographiques :**

Charolles M. 2002 : *La référence et les expressions référentielles en français*, Ophrys, Paris

Le Goffic P., 2008 : « Phrase, séquence, période » (in Van Raemdonck D. (éd.), *Modèles Syntaxiques*, 2008, Peter Lang, pp. 329 – 356.

Lefeuve F., 2007 : « Le segment averbal comme unité syntaxique textuelle », *Parcours de la phrase, Mélanges en l'honneur de Pierre Le Goffic* (Charolles M., Fournier N., Fuchs C., Lefeuve F. eds), p. 143-158, Ophrys.

Lefeuve F. 2011 : « Bon et qu'à l'oral : marqueurs d'ouverture et de fermeture d'unités syntaxiques en discours », *Linx* (Krazem ed.), p. 209-242.

Lefeuve F. 2013 : « Eh bien » comme évaluateur de discours à l'oral (spontané ou représenté), *Travaux de linguistique*, Bienen perspective (Moline ed.), p. 123-143.

**Responsable :** Florence LEFEUVRE

### **LYSL13 Plurilinguisme, acquisition et socialisation langagière**

**Contenu :** A travers la présentation de différents environnements plurilingues, nous examinons la façon dont les stratégies discursives des parents influencent l'acquisition langagière de l'enfant. Nous nous intéressons au rôle des attitudes des parents dans la construction plurilingue et dans la transmission des langues, en particulier lorsqu'il s'agit de langues minoritaires/régionales. Il sera donc question d'analyser les choix de langues de l'enfant et comment celui-ci les ajuste selon les différents paramètres de la situation d'énonciation (interlocuteurs, setting, mode, etc.). Cette analyse nous permettra d'aborder les processus d'acquisition mais aussi de socialisation langagière afin de mieux comprendre les étapes que l'enfant doit franchir pour devenir membre d'une communauté des pratiques.

**Objectifs pédagogiques :** acquérir la maîtrise de lecture de documents en anglais.

**Modalités du contrôle de connaissances :** Un exposé et un devoir sur table.

**Références bibliographiques :**

Eckert P., 2000, *Linguistic variation as social practice*. Oxford, Massachusetts: Blackwell.

Parke, Ross, D., et Buriel R., 1998, « Socialization in the family: Ethnic and ecological perspectives ». In *Handbook of child psychology: Social, emotional, and personality development*, édité par William Damon et Nancy Eisenberg, 3:463–552. New York, Chichester, Weinheim, Brisbane, Singapore, Toronto: John Wiley & Sons, Inc.,

Schieffelin, Bambi B., et Ochs E., 1986, « Language socialization », in *Annual Review of Anthropology* 15, 163–191.

**Responsable :** Anna GHIMENTON

### **FYSL06 Questions de sémantique**

**Contenu :** Le séminaire a pour objet la *sémantique du nom* et privilégiera trois entrées : la référence, la catégorisation, l'activité de nomination. On s'interrogera sur la répartition des formes dénominatives en unités dénommant des classes d'une part, en unités dénommant des entités uniques d'autre part. Qu'est-ce que désigner un individu ? Qu'est-ce que dénommer une entité unique ? Peut-on se donner une représentation unique de l'activité de nomination ? Si oui, comment alors rendre compte de l'hétérogénéité des dénominations, ses produits ? Quels liens peut-on établir entre la nomination et l'activité de discours ? Nous croiserons pour cela les théorisations philosophiques et logiques du nom avec les représentations que la linguistique en donne. On rappellera également les apports de la psychologie cognitive. On analysera ensuite les propriétés sémantiques et référentielles des dénominations en observant les usages et en analysant le fonctionnement des noms en discours.

Ces réflexions théoriques seront empiriquement testées dans les dictionnaires, dans des textes relevant de genres différents. On s'interrogera pour cela sur les contraintes de l'observation empirique tout en cherchant à inscrire dans un périmètre commun des questions classiques d'onomastique ordinaire ou littéraire, de terminologie, d'intitulation des œuvres, de traduction des noms propres, de nomination d'objets sociaux.

**Objectifs pédagogiques :** Comprendre le rôle de la sémantique du nom : références, catégorisation, nomination et la répartition des formes selon les objets de discours considérés.

**Responsable :** Bernard BOSREDON

### **FYSM03 Diachronie**

**Contenu :** Ce séminaire est consacré à l'étude de quelques changements majeurs dans l'histoire du français. Nous nous proposons de montrer l'intérêt de la perspective diachronique dans l'étude de ces phénomènes et d'apprendre aux étudiants à utiliser les corpus les plus importants de langue française du Moyen Age jusqu'au français classique. La morphologie nominale et verbale (le futur), ainsi que l'évolution des graphies du français seront présentés aux étudiants comme autant d'exemples concrets de l'étude diachronique du français. Trois phénomènes d'ordre syntaxique seront également analysés : la naissance de l'article, l'évolution de la négation et les changements affectant les emplois de l'adverbe de phrase « si ». L'étude de ces différentes questions nous permettra notamment d'aborder la relation entre variation et changement linguistique, la théorie de la grammaticalisation, la question de la référence et la linguistique de l'énonciation.

**Objectifs pédagogiques :** Connaître les principaux mécanismes morphologiques et syntaxiques qui rendent compte de l'évolution du français.

**Références bibliographiques :**

Andrieux-Reix N., Croizy-Naquet C., Guyot F., Oppermann E., 2000, *Petit traité de langue française médiévale*, Paris, PUF.

Fragonard M.-M., Kotler E., 1994, *Introduction à la langue du XVIème siècle*, Paris, Nathan.

Lefeuve F., 2014, *Etude grammaticale du français classique dans les textes*, Paris, PSN.

Marchello-Nizia Ch., 1999, *Le français en diachronie : douze siècles d'évolution*, Gap-Paris, Ophrys.

Marchello-Nizia Ch., 2006, *Grammaticalisation et changement linguistique*, Bruxelles, De Boeck.

**Responsable :** Gabriella PARUSSA, Evelyne OPPERMAN-MARSAUX

### **LYSL09 Ethnographie des pratiques langagières » non assuré en 2014 2015 et en 2015-2016**

**Contenu :** L'objectif principal de ce cours est celui de présenter un domaine de recherche (*Gender and Language Studies*) né dans le sillage de la sociolinguistique nord-américaine se proposant d'étudier l'articulation entre genre, sexualité et langage telle qu'elle émerge dans les pratiques et les faits linguistiques.

Dans un premier temps, nous présenterons et analyserons la diversité des approches féministes et post-féministes par rapport au rôle et à la place consacrés au langage dans la mise en place de leurs appareils théoriques. Ainsi, nous

découvrons que la spécificité de chaque cadre théorique se situe également dans une conception spécifique de la langue (référentialiste vs. pragmatique) qui va de pair avec une vision essentialiste et performative du genre (et du sexe).

Dans un deuxième temps, nous verrons comment les linguistes et les sociolinguistes se sont appropriées les théories féministes et post féministes pour formuler des approches diversifiées pour l'étude du genre dans les pratiques discursives des acteurs. Cette deuxième partie nous donnera également l'occasion de montrer comment la prise en compte de sexualité et du désir et l'articulation du genre à la race et aux classes sociales a changé considérablement la façon d'appréhender l'identité dans le discours par rapport aux approches dites de la « dominance » (Zimmerman & West 1975) et de la « différence » (Tannen 1990)

Dans un troisième temps, enfin, nous reviendrons sur un débat qui a vu s'opposer Schegloff (analyse conversationnelle) et Billig (analyse critique du discours) autour de la pertinence locale des catégories de genre dans l'étude des pratiques langagières. Ce point nous permettra à la fois de faire le point sur la façon dont l'analyse conversationnelle, l'analyse critique du discours et la psychologie discursive appréhendent l'articulation entre pratiques langagières d'une part, et genre et sexualité d'autre part et de revenir sur la vision matérialiste et postmoderne des catégories.

**Objectifs pédagogiques :** Au vu des recherches actuelles, mieux appréhender les liens entre genre et langage.

**Responsable :** Luca GRECO

### **FYSL05 Sociophonétique du français**

**Contenu :** Le chemin vers un consensus pour décrire un « français de référence » à l'oral ressemble fort à la Quête du Graal selon Durand, Laks & Lyche 2009. En réalité les locuteurs ont à leur disposition une vaste palette de variantes de prononciation possibles souvent socialement structurées à travers les marqueurs et indicateurs d'accents régionaux (parisien, méridional, alsacien, belge, antillais, etc.), sociaux (populaire, de banlieue, snob, didactique...) et bien entendu d'accents étrangers influencés par l'apprentissage préalable d'une autre langue (accent russe, anglais, italien...). De manière plus subtile, les locuteurs se construisent, en situation, en interaction avec autrui, une identité ou une posture en combinant des indices interprétables en termes stylistiques ou en termes d'appartenances affichées à des macro-catégories : classe sociale, position hiérarchique, genre, âge, ethnicité ou identité régionale. La sociophonétique étudie comment la variabilité des prononciations, (et parfois des mimiques), est performée, comment elle est perçue et comment les pratiques de prononciation sont configurées par et configurent à leur tour le système sémiotique social.

**Objectifs pédagogiques :** Les étudiants apprendront quels sont les principaux marqueurs sociophonétiques en français et comment construire et mener une enquête dans ce domaine, en travaillant en binôme.

**Références bibliographiques :**

Detey S., Durand J., Laks B., Lyche C. (eds.), 2010, *Les variétés du français parlé dans l'espace francophone : ressources pour l'enseignement*, Paris, Ophrys.

Di Paolo M. & Yaeger-Dror M. (eds.), 2011, *Sociophonetics. A student's guide*. London / New York, Routledge.

Hay, J., Drager, K., 2007. Sociophonetics. *Annual Review of Anthropology* 36, pp. 89-103.

Léon P., 2005, *Précis de phonostylistique : parole et expressivité*, Paris, A. Colin (1993, Paris, Nathan)

Preston D.R. & Niedzielski N. A. (eds.), 2010, *A Reader in sociophonetics*, Berlin/New York, De Gruyter Mouton.

**Responsable :** Maria CANDEA

### **LYSL05 Machine Creativity and Text Generation (séminaire en anglais)**

**Contenu :** While we are getting used to machines that compute faster than us, play chess better than us, and find information faster than us, Computational Creativity remains an oxymoron, because the world of logic and procedures seems to oppose the free flow of the inspired mind. In our understanding of art, however, unpredictability and mastery in precision are intertwined as two essential part of the creative process. Using computers, we can untangle this process by simulating, modeling, and analyzing what makes an intelligent system creative. In this way, Artificial Creativity becomes a field where ancient mysteries turn into scientific problems – and where the last bastion is challenged that distinguishes us from machines. The seminar attempts to present a general overview of the field of Machine Creativity before concentrating on the field of text generation. We will briefly discuss the economic, aesthetic, philosophical, and, above all, scientific implications of machines creating text, where the human authorship consists of not much more than giving instructions to machines. The last sessions will be reserved for the linguistic significance of viewing the language faculty as being centered around the process of text generation as opposed to text analysis.

The students will prepare each class with some readings, the texts will be explained and discussed in detail during the seminar, concerning content as well as terminology.

**Bibliography:**

[http://en.wikipedia.org/wiki/Computational\\_creativity](http://en.wikipedia.org/wiki/Computational_creativity)

Boden M., 1990, *The Creative Mind: Myths and Mechanisms*, London: Weidenfeld and Nicholson

Pearson M. 2011, *Generative Art: A Practical Guide Using Processing*, Manning Publications.

Reiter E. , & Dale R., 2000, *Building Natural Language Generation Systems*. Cambridge University Press.

Summers-Stay D., 2012, *Machinamenta: The thousand year quest to build a creative machine*, CreateSpace Publications.

Veale T., 2012, *Exploding The Creativity Myth: The Computational Foundations of Linguistic Creativity*, Bloomsbury Academic

**Responsable :** Kim GERDES

#### **LYSL04 Syntaxe et typologie : l'alignement**

**Contenu :** Ce séminaire est consacré à l'étude de l'alignement et de la question du sujet. Nous aborderons les notions de rôles sémantiques, de propriétés de codage et de comportement, et la définition des termes A, O et S. Nous verrons différents types d'alignement (accusatif, ergatif, mixte, neutre et disjoint, ergativité scindée) et les origines historiques possibles de l'ergativité. Dans un second temps, nous aborderons la question du sujet. Le cours sera illustré par les données de langues diverses.

**Objectifs pédagogiques :** Découvrir les problèmes que posent l'étude de l'alignement et du sujet; se familiariser avec des langues diverses; être capable de replacer les données d'une langue dans une perspective typologique plus large.

**Modalités de contrôle des connaissances :** deux épreuves sur table

#### **Références bibliographiques :**

Dixon, R.M.W., 1994, *Ergativity*. Cambridge : Cambridge University Press

Creissels D., 2006, *Syntaxe générale, une introduction typologique. 1. Catégories et constructions*. Paris : Lavoisier

Lazard, G., 1994, *L'actance*. Paris : PUF, Linguistique nouvelle

**Responsable :** René LACROIX

#### **LYSL12 Acquisition de la morphologie chez le jeune enfant : approches, problématiques et analyses**

##### **Contenu :**

Alors que l'enfant passe progressivement de la production de mots isolés à la combinaison de deux mots, les premiers déterminants et pronoms apparaissent. Cette acquisition morphologique est décrite différemment selon le point de vue adopté : syntaxique, morphologique, pragmatique, et la présence d'éléments précurseurs est soit non-mentionnée, soit juste mentionnée, soit analysée. La présentation de différentes approches de l'acquisition de la morphologie sera amorcée par une réflexion, à partir d'exemples de corpus, sur les questions qui se posent lorsqu'on travaille sur ce phénomène (propriétés multiples, éléments inaccentués, problématique des liaisons etc...). Nous nous concentrerons ensuite principalement sur les études portant sur les éléments précurseurs des déterminants et des pronoms dans le langage de l'enfant (les *fillers*). Il s'agira de présenter la diversité des approches, liées aux multiples propriétés de ces éléments et aux différents objectifs visés par les auteurs. Nous examinerons enfin, à travers l'étude de corpus, le rôle de l'interaction entre adulte et enfant dans l'acquisition des déterminants et des pronoms, ainsi que les inter-influences des acquisitions morphologiques, syntaxiques et lexicales.

##### **Objectifs pédagogiques :**

Sensibiliser l'étudiant à la multiplicité des approches pour l'étude d'un même phénomène ; l'initier à la réflexion analytique à partir de données langagières enfantines (recherches d'informations, repérage de phénomènes, dégagement de problématiques).

**Modalités de contrôle :** un dossier (50%) et un partiel (50%)

##### **Références bibliographiques :**

Feldman, A. & Menn, L. (2003). « Up, close and personal : a case study of the development of three English fillers ». *Journal of Child Language*. 30-4. p.735-768.

Kilani-Schoch, M. & Dressler, W.U. (2000). « Are fillers as precursors of morphemes relevant for morphological theory ? A case study from the acquisition of French ». in Dressler, W.U. & al. (eds). *Morphological analysis in comparison*. Amsterdam : John Benjamins. p. 89-111.

Peters, A.M. (2001). « Filler syllables : what is their status in emerging grammars ? ». *Journal of Child Language*. 28-1. p.229-242.

Tremblay, A. (2005). « On the status of determiner fillers in early French : what the child knows ? ». in Brugos, A. & al. *Proceedings of BUCLD 29*. Somerville : Cascadilla Press. p.604-615.

Veneziano, E. (2001) « A system-approach to the analysis of fillers as the transition to grammar ». in Almgren, M. & al. (eds), *Research on Child Language Acquisition, Proceedings of the 8th Conference of the International Association for the Study of Child Language*. Somerville : Cascadilla Press. p.739-760.

**Responsable :** Tiphanie BERTIN

#### **LYSL15 Troubles développementaux du langage oral**

**Contenu :** ce cours traite de la diversité et de l'origine des troubles du langage oral. Comment sont définis ces troubles que l'on nomme aussi dysphasie ? Quelles sont les théories qui les sous-tendent et quels sont les liens avec le développement normal du langage ? Quels domaines linguistiques peuvent être concernés et quels sont les liens avec le domaine de la cognition ? Seront développés la complémentarité des approches linguistiques, psycholinguistiques et neurologiques et les moyens de décrire et étudier ces troubles. Le repérage, les similarités et les différences entre retard de langage et troubles de langage seront évoqués, ainsi que : 1) le lien entre ces troubles et une analyse développementale du langage et de ses variations ; 2) les liens et interactions entre domaines langagiers et/ou cognitifs ; le lien avec le développement cérébral.

**Contrôle des connaissances :** 50% devoir sur table ; 50% analyse article scientifique (travail personnel hors cours)

**Références bibliographiques :** Chevrie-Muller C, Narbona J. (2007). *Le langage de l'enfant - Aspects normaux et pathologiques*, Masson.

Maillart C. et Schelstraete, M.-A. (2012) *Les dysphasies, de l'évaluation à la rééducation*, Elsevier-Masson.

Schwarz, R. G. (2008). *The Handbook of Child Language Disorders*, Psychology Press.

**Responsable :** Christophe PARISSE

### LYSL20 Analyse des situations cliniques

L'objectif de cet enseignement est d'offrir un ensemble d'outils théoriques, méthodologiques et analytiques pour l'étude des situations cliniques dans leur diversité : interactions médecin-patient, à l'hôpital, par téléphone, interactions psychothérapeutiques, en milieu interculturel et technologiquement médiatisées. Ainsi, après avoir présenté le cadre historique et théorique au sein desquels l'analyse des situations cliniques se situe, et après avoir replacé la problématique de la situation clinique en tant qu'événement interactionnel, nous nous intéresserons en particulier à l'articulation entre situation, discours et pratiques sociales et à la question à la spécificité de ces espaces professionnels en dressant un bilan des recherches menées dans ces différents contextes. Après un premier panorama qui les situera les unes par rapport aux autres, les différentes situations cliniques (interaction médecin-patient au cabinet et à l'hôpital, interaction téléphonique en situation d'urgence, entretien clinique, psychothérapie, interaction de service avec infirmières, sage femme, orthophonique, entre autres) feront l'objet de séances d'étude spécifiques. Cet enseignement coordonné par Luca Greco et Anne Salazar Orvig, comptera sur l'intervention de spécialistes des différentes situations étudiées.

#### Références bibliographiques :

- GRECO, L. (2004) Descriptions, catégories et collections de catégories. Le rôle de l'urgence dans les pratiques de catégorisation de la douleur dans les appels au 15. In A. Fasulo, R. Galatolo (eds) *Studying Social Interaction. The contribution of Conversation analysis. Special Issue Rivista Italiana di Psicolinguistica Applicata* pp. 79-93.
- GROSSEN, M., SALAZAR-ORVIG, A. (eds) (2006) *L'entretien clinique en pratiques. Analyse des interactions verbales d'un genre hétérogène* Paris, Belin.
- HERITAGE, J., MAYNARD, D. (eds.) (2006) *Communication in Medical Care*, Cambridge, Cambridge University Press.
- MONDADA, L. (2004) « Téléchirurgie et nouvelles pratiques professionnelles : les enjeux interactionnels d'opérations chirurgicales réalisées par visioconférence ». In *Sciences Sociales et Santé*, 22, 1, 95-126.
- TRAVERSO, V. (2003) "Rencontres interculturelles à l'hôpital : la consultation médicale avec interprète". In *TRANEL* 36, 81-100.

**Responsables** : Anne SALAZAR-ORVIG, Luca GRECO

### LYSL21 Pathologie du langage chez l'adulte

Ce cours traite de neuropsychologie du langage et tout spécialement d'aphasiologie.

Les troubles aphasiques sont traités du point de vue de leur terminologie, leur évaluation, leur exploration, puis les principaux syndromes cliniques dans leur sémiologie et leurs localisations lésionnelles sont présentés (aphasies « non fluentes », « fluentes », sous-corticales et croisées). En outre, l'interprétation cognitive de ces troubles est évoquée. Enfin, deux enseignements sont consacrés : 1) aux capacités discursives et à la pragmatique dans le cadre des déficits de la communication ; 2) à l'hémisphère droit en aphasologie.

**Responsable** : Sophie GUILLAUME

### LYSL02 Processus et effets des contacts de langues (INaLCO)

**Contenu** : Le cours porte sur la dynamique et sur les effets linguistiques des contacts de langues. Il présente les différentes approches théoriques et méthodologiques de description des phénomènes de contact de langues et met en exergue leurs convergences et leurs complémentarités. Il synthétise l'apport des études et des recherches (récentes ou en cours) à la linguistique générale et à la linguistique des langues concernées. Il s'appuie sur des descriptions de contacts entre des langues typologiquement proches ou lointaines et sur des situations comparées de contacts de langues.

**Objectifs pédagogiques** : Comprendre les textes traitant du contact de langues quel que soit le cadre théorique de l'étude (convergence aréale, créolistique, apprentissage des langues secondes, travaux sur la variation, le bilinguisme, les langues mixtes...) ou l'école linguistique. Maîtriser les méthodes et les outils de description et pouvoir les appliquer à des situations de contact précises.

**Modalités d'évaluation** : Exposé oral et travail écrit.

**Responsable** : Marie-Christine BORNES-VAROL

### LYSL03 Méthodes en dialectologie 1 : théorie et pratique (INaLCO)

**Contenu** : Cette introduction à la dialectologie et à ses méthodes abordera les thématiques suivantes : Langue et Dialecte ; géographie linguistique ; dialectologie urbaine ; variation historique, spatiale et sociale ; enquête et recueil des données dialectales ; description de la variation : phonétique / morphologie / syntaxe ; représentation de la variation et outils informatiques : cartes et atlas ; dialectométrie ; mécanismes de la variation ; interprétation des données.

*Tous les points étudiés seront illustrés par des données de langues diverses.*

**Objectifs pédagogiques** : Ce séminaire donne à des étudiants dont la formation linguistique est le plus souvent orientée vers la langue standard une introduction à la variation linguistique en général et surtout à la variation spatiale (dialectologie) et sociale. Cette formation leur permettra, selon leurs objectifs propres, soit de prendre du recul par rapport à la description ou l'analyse de faits de langue dite standard qui gagneront à être considérés avec les précautions méthodologiques nécessaires quant à la variation, soit de s'engager dans un travail de recherche portant directement sur la dialectologie.

**Modalités d'évaluation** : dossier

**Responsables** : Kamal NAÏT-ZERRAD et Christine LAMARRE

### **LYSL06 Lexique et morphologie (INaLCO)**

**Contenu** : Mise en place d'une méthodologie adaptée à l'analyse morphologique, ici dans un objectif d'implémentation informatique mais qui intéresse toute approche du lexique. Les notions de règle et d'exception seront étudiées à partir de corpus constitués par les étudiants. Une attention toute particulière sera accordée à la notion très large d'emprunt linguistique, qui, s'inscrivant en marge du système d'une langue, pose des problèmes fondamentaux dans de nombreuses applications (analyses orthographiques et sémantiques, lexicographie, traduction, indexation...).

**Objectifs pédagogiques** : Acquérir les notions fondamentales en morphologie et lexicologie. Savoir constituer un corpus de travail à partir duquel seront repérées, analysées et mises en cohérence (en vue de leur formalisation) les régularités observées. Les compétences visées peuvent être résumées en trois mots : connaissances, observation et curiosité linguistique.

**Modalités d'évaluation** : dossier

**Responsable** : Christine JACQUET-PFAU

### **LYSL07 Sociolinguistique urbaine (Afrique)**

**Contenu** : Ce séminaire vise à présenter et à mener des réflexions sur les outils de recueils de données de la sociolinguistique en général et de la sociolinguistique urbaine en particulier. Un détour par le rappel des différents concepts de la sociolinguistique et la spécificité de son approche aura lieu au début du semestre.

**Objectifs pédagogiques** : Permettre aux étudiants d'acquérir quelques connaissances en sociolinguistique et une ouverture aux autres domaines des sciences humaines (anthropologie, ethnologie, sociologie, etc.)

**Modalités d'évaluation** : dossier

**Responsable** : Brigitte RASOLONIAINA

### **L7SL01 Langues caucasiennes 1 (Cours de linguistique aréal sans prérequis de niveau de langue)**

**Contenu** : Initiation à une langue caucasique par le commentaire de textes de tradition orale.

**Objectifs pédagogiques** : pouvoir présenter une traduction argumentée d'un texte court de la langue choisie en commentant ses principaux traits typologiques.

**Modalités d'évaluation** : Participation et traductions argumentées du corpus proposé.

**Responsable** : Gilles AUTHIER (EPHE)

### **LYSL08 Multilinguisme en Asie 1 (Multilinguisme en Asie du Sud : diversité linguistique, planification, contacts)**

Le descriptif sera donné ultérieurement par le professeur.

### **L7PP01 Phonétique physiologique et acoustique**

Ce cours est une revue complète des connaissances de phonétique, à travers l'expérimentation. On y traite :

- des aspects segmentaux (voyelles, consonnes, syllabes, coarticulation) et des aspects suprasegmentaux, prosodie de la modélisation (synthèse à formants, articulatoires)

- du français et d'autres langues

- des applications (enseignements des langues, rééducation, etc.)

**Responsable** : Didier DEMOLIN

## DESCRIPTIFS DES ENSEIGNEMENTS MASTER 1 SEMESTRE 2

### COURS DE SYNTHÈSE

#### **L8SY01 Acquisition/ Apprentissage** (obligatoire pour parcours Acquisition et pathologies du langage)

**Contenu :** Cet enseignement se propose de présenter aux étudiants un panorama des principales théories et méthodes de l'étude de l'acquisition du langage. Après les avoir introduits au développement psychomoteur, cognitif et affectif de l'enfant, on rappellera les différentes étapes de l'acquisition du langage. A partir de cette base seront abordées les différentes théories de l'acquisition : behaviorisme, générativisme, constructivisme, interactionnisme, en montrant leur traitement des différents aspects du fonctionnement du langage. Ce panorama sera également éclairé par les apports de l'approche interlangues, du plurilinguisme et de l'étude des acquisitions atypiques.

**Programme :**

- Développement psychomoteur, cognitif et affectif de l'enfant
- Différentes étapes de l'acquisition du langage
- Méthodes d'étude de l'acquisition du langage : panorama des théories
- Traitement de la syntaxe : présentation contrastée
- Théories sur l'acquisition du lexique
- Pragmatique et discours

**Références bibliographiques :**

Boysson-Bardies, B. D., 1996 [2005], *Comment la parole vient aux enfants*. Paris: Odile Jacob.

Kail M. & Fayol M., 2000a, *L'acquisition du langage - Le langage en développement: au delà de trois ans*. Paris: PUF.

Kail M. & Fayol M., 2000b, *L'acquisition du langage - Le langage en émergence: de la naissance à trois ans*. Paris: PUF.

Karmiloff K. & Karmiloff-Smith A., 2003, *Comment les enfants entrent dans le langage*. Paris: Editions Retz.

Lentin L., 1998 [2009], *Apprendre à penser, parler, lire, écrire* ou Bruner, 1987, *Comment les enfants apprennent à parler*.

**Responsables :** Tiphonie BERTIN et Anna GHIMENTON

#### **L8SY02 Histoire des idées linguistiques**

**Contenu :** Le cours propose un parcours (synthétique) des questions que soulève l'historicité des savoirs linguistiques : i) enjeux de la rétrocession ; ii) dimension anthropologique des savoirs sur la langue et le langage ; iii) émergence des problématiques et des noyaux de théorisation ; iv) grammatisation des langues du monde ; v) problème de la généralité et de la diversité ; vi) disciplinarisation des savoirs linguistiques.

**Responsables :** Christian PUECH, Jean-Marie FOURNIER

#### **L8SY03 Linguistique diachronique ; applications au français**

**Contenu :** Ce cours de synthèse porte sur le problème du changement linguistique et de ses modalités. Il vise à présenter aux étudiants la description de ces phénomènes de changement ainsi que les théories élaborées pour les décrire. Les séances seront consacrées à une série de questions importantes pour la langue française dans une perspective diachronique, qui permettront en même temps aux étudiants de mieux comprendre le fonctionnement de certains paradigmes du français moderne. On abordera des périodes différentes de l'histoire du français, en fonction du champ étudié ; outre les époques du français médiéval, on parlera de la latinité, du français classique et contemporain. Plan du cours :

- Introduction au changement linguistique ; la dynamique de changements actuels dans l'histoire du français
- La disparition de la déclinaison et ses conséquences : du latin au moyen français
- La grammaticalisation : une théorie pour expliquer les changements linguistiques
- Quelques exemples de grammaticalisation : le cas de moult, très et beaucoup ; maintenant, cependant, à peine, etc.
- L'évolution des graphies du français : quelques graphèmes et quelques digrammes à l'épreuve du temps
- L'ordre des mots en français médiéval : description synchronique et perspectives diachroniques
- L'évolution des démonstratifs (XIIe-XVe s.) : morphosyntaxe, sémantique et énonciation
- La pragmatique
- La construction du lexique français : origine des mots, substrat et superstrat, évolution, emprunts, dérivation impropre, suffixation et préfixation, relatinisation, etc.
- Morphologie et syntaxe du subjonctif de l'ancien français à nos jours
- Morphologie et syntaxe des modes impersonnels de l'ancien français à nos jours

**Objectifs pédagogiques :** Connaître les principaux mécanismes morphologiques et syntaxiques qui rendent compte de l'évolution du français.

**Références bibliographiques :**

Andrieux-Reix N., Croizy-Naquet C., Guyot F., Oppermann E., 2000, *Petit traité de langue française médiévale*, Paris, PUF.

Fournier N., 1998, *Grammaire du français classique*, Paris, Belin.

Marchello-Nizia Ch., 1995, *L'évolution du français. Ordre des mots, démonstratifs, accent tonique*, Paris, A. Colin.

Marchello-Nizia Ch., 1999, *Le français en diachronie : douze siècles d'évolution*, Gap-Paris, Ophrys.

Schoesler L., 1984, *La déclinaison bicasuelle de l'ancien français*, Odense, Odense University Press.

**Equipe pédagogique :** Olivier HALEVY (4 séances), Evelyne OPPERMAN-MARSAUX (4 séances), Gabriella PARUSSA (5 séances). ; **Responsable :** Gabriella PARUSSA

#### **L8SY04 Sémantique/lexique/terminologie**

##### **Contenu :**

**L'objectif pédagogique** de ce cours est double:

Amener les étudiants à se situer dans les différents domaines de la sémantique et à établir un lien entre ces derniers. Initier les étudiants aux différentes approches théoriques, en leur apportant un minimum de recul épistémologique.

**Plan :** Introduction générale, sens lexical et relations sémantiques ; Modèles de représentation du sens lexical ; Structure argumentale ; Temps / aspect / mode ; Sémantique référentielle ; Sémantique formelle ; Structure informationnelle.

**Responsable :** Karen FERRET

#### **L8SY05 Traitement automatique**

**Contenu :** Depuis les révolutions chomskyennes en linguistique, le traitement automatique de la langue (TAL) joue un rôle déterminant dans la perception de cette science : mais à quel point la capacité de reproduire techniquement la compétence langagière de l'humain nous rapproche-t-elle de la compréhension du fonctionnement de la langue ?

Le TAL est un domaine de la recherche en intelligence artificielle, à mi-chemin entre l'ingénierie linguistique qui pose les défis et les besoins concrets et la linguistique informatique qui essaie de proposer des solutions théoriques.

Le but de ce cours est d'une part de présenter les objectifs et techniques centraux du TAL, et d'autre part de montrer ses influences historiques et actuelles sur la linguistique.

**Objectifs pédagogiques :** donner aux étudiants des connaissances de base concernant le TAL.

**Responsable :** Isabelle TELLIER

#### **L8SY06 Langage et pensée (INaLCO)**

**Contenu :** La relation entre langage et pensée est abordée successivement au travers de l'exposé de trois grands débats où se rencontrent des descriptions linguistiques fines, la réflexion philosophique et l'anthropologie : 1) Catégories de langue et catégories de pensée ; 2) Quine – Chomsky – Piaget : les attendus linguistiques du débat ; 3) La linguistique cognitive : un bilan critique.

**Objectifs pédagogiques :** Mesurer les enjeux des débats théoriques via la description de données issues de diverses langues (anglais, russe, chinois, haoussa...)

**Responsable :** Rémi CAMUS

## **ENSEIGNEMENTS OUTILS**

#### **LZOU01 Anglais pour sciences humaines 2** (Un groupe d'étudiants de Paris 3 et un groupe d'étudiants de l'INaLCO)

##### **Descriptif pour Paris 3 :**

**Objectifs pédagogiques :** Cet enseignement a pour objectif d'amener les étudiants à se sentir à l'aise dans la communication scientifique orale en anglais.

L'assiduité est de rigueur et il sera tenu compte des absences. L'étudiant fera plusieurs exposés sur des sujets de son choix. En cas d'exposés faits à plusieurs, (pas plus de deux, de préférence) la prestation de chacun(e) sera prise en compte.

**Responsable :** Sû-tôôg-nooma KABORE

**Remarque importante :** l'anglais est obligatoire pour les étudiants de M1 de Paris 3. Si le séminaire LYOU01 a été suivi en M1, le séminaire LZOU01 devra être suivi en M2. Si le séminaire LZOU01 a été suivi en M1, le séminaire LYOU01 doit être suivi en M2.

#### **Méthodologie de la Recherche Documentaire (MRD) organisée par la Bulac (INaLCO)**

cf. [www.inalco.fr](http://www.inalco.fr) pour plus de renseignements.

#### **L7OU03 : Méthodologie : 3 ECTS : obligatoire pour tous les M1 recherche**

A Paris 3, ce module se compose de la Méthodologie de la Recherche Documentaire (2 ECTS) et d'un module complémentaire et indissociable du premier, intitulé Méthodologie de la rédaction du mémoire (1 ECTS). Il faut donc suivre TOUT CE MODULE pour valider cette UE.

#### **L7EMRD Méthodologie de la Recherche Documentaire (MRD) : Paris 3**

##### **Présentation, organisation et évaluation**

La recherche documentaire vise à maîtriser l'information et trouver des références sur un sujet de manière exhaustive et méthodique. La maîtrise de la recherche documentaire vous sera en effet indispensable pour réussir votre première année de Master. L'UE est assurée par la Direction des Bibliothèques Universitaires (DBU).

Obligatoire pour tous les M1 de l'Université, l'UE de MRD se compose de 12h, dont :

- deux TD de 2h en salle informatique qui auront lieu au premier semestre (TD1 : 13 ou 20 octobre ; TD2 : 3 ou 10

novembre 2014)

- quatre sections de cours sur iCampus
- quatre tests d'évaluation

L'inscription obligatoire aux TP, les cours en ligne et les évaluations se feront entièrement sur iCampus, au cours L7EMRD. Pour y accéder, il suffit de vous identifier par vos identifiants iSorbonne.

Vous devez ensuite choisir vos deux séances de TP sur cet espace, étudier les sections et valider les tests.

### Évaluation

Quatre tests d'évaluation seront à valider sur iCampus, à la fin de chaque section de cours. Votre note /20 sera la moyenne de ces quatre tests. Une note supérieure ou égale à 10/20 vous permettra de valider l'UE.

Contact : [formation-scd@univ-paris3.fr](mailto:formation-scd@univ-paris3.fr)

### L7OMRM Méthodologie de la rédaction du mémoire (1 groupe Paris 3 et 1 groupe INaLCO) :

#### Objectifs et contenu

1. À partir de la lecture d'articles de recherche, de mémoires d'étudiants et de travaux pratiques :

- Réflexion sur la justification de l'intérêt d'un projet de recherche : qu'est-ce qu'un objet de recherche ? Comment définir une problématique ? Quelle méthodologie de recherche mettre en œuvre et comment ? Comment faire une recherche bibliographique ? Comment présenter un mémoire ?
- Réflexion sur la notion de « cadres théoriques » dans lesquels s'inscrit une recherche
- Réflexion sur les méthodologies de la recherche en linguistique

2. Aide à la présentation des éléments académiques de la rédaction du mémoire.

#### Références bibliographiques :

Cislaru G., Claudel C. & Vlad M., 2009, *L'écrit universitaire en pratique*, Bruxelles : De Boeck Université.

Garnier, S., & Savage, A., 2011, *Rédiger un texte académique en français*. Paris: Ophrys.

Guidere, M., 2004, *Méthodologie de la recherche*, Paris, Ellipses.

Organisation à Paris 3 : 6 cours de 1,5h les 6 dernières semaines du premier semestre.

Responsable à Paris 3 : Anna GHIMENTON

### LZOU02 Gestion de données de terrain avec Toolbox et ELAN (INaLCO)

**Contenu** : Utilisation du logiciel Toolbox pour la gestion de données de terrain (fiches de lectures, notes de terrain, entretiens, métadonnées...). Prise en main du logiciel ELAN pour la transcription et l'annotation d'enregistrements audio.

**Objectifs pédagogiques** : Utilisation du logiciel Toolbox pour la gestion de données de terrain (fiches de lectures, notes de terrain, entretiens, métadonnées...). Prise en main du logiciel ELAN pour la transcription et l'annotation d'enregistrements audio. (**Session intensive de deux jours à l'intersemestre ; prérequis : initiation à Toolbox**)

**Responsable** : Christian CHANARD

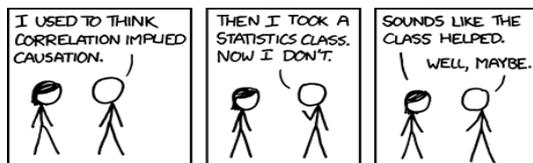
### LZOU03 (obligatoire pour le parcours Acquisition et Pathologies du langage) Méthodologie statistiques

**Contenu** : Le cours a comme but de rendre les étudiants autonomes dans le processus d'un raisonnement quantitatif en linguistique : 1. La reconnaissance des observations qui se prêtent à une analyse statistique. 2. La formulation d'une hypothèse et l'établissement des paramètres. 3. Le choix d'un outil statistique adapté 4. La transformation des données dans le format de l'outil. 5. La visualisation et l'interprétation des résultats. On s'attardera surtout sur le choix d'un test statistique pour extraire les corrélations significatives. Pour cela quelques notions mathématiques seront abordés comme par exemple les *variables aléatoires*, la *distribution*, la *population*, et des tests variés, parmi eux le *test de Fisher* et le *test  $\chi^2$* .

**Objectifs pédagogiques** : le cours donnera des notions de base pour comprendre les enjeux de la linguistique guidée par les données.

**Responsable** : Kim GERDES

<http://xkcd.com/552/>



## MEMOIRE ET STAGE (finalité professionnelle)

### L8MEMS Soutenance du rapport de stage

Les étudiants en M1 professionnel (qui n'auront donc pas choisi de rédiger un mini mémoire) doivent réaliser au second semestre un stage dit «d'observation participante» de 2 semaines (2x35 : 70 heures) minimum. Ce stage, qui doit permettre à l'étudiant d'exercer ses compétences tout en servant l'établissement d'accueil, doit être réalisé à sa convenance pendant les vacances d'hiver et / ou de printemps, ou bien à mi-temps pendant le semestre. En plus du cours d'ouverture professionnelle du premier semestre, un suivi personnalisé est mis en place pour aider les étudiants dans leur recherche. Des informations sur ce point seront précisées à la rentrée. Le sujet d'observation participante choisi par l'étudiant doit être impérativement soumis au préalable au responsable du parcours :

**Responsable tous parcours** : Naomi YAMAGUCHI

**Responsable parcours Acquisition et Pathologie du langage** : Tiphany BERTIN

Ce stage fait l'objet d'un rapport de 15 pages. Date limite de remise des rapports de stage M1 au responsable : début juin (date précise communiquée au cours du premier semestre). Le stage, tout comme le mini mémoire, fait l'objet d'une soutenance.

## MINI-MEMOIRE DE M1 AVEC SOUTENANCE

Le mini-mémoire est validé au second semestre, mais son sujet doit être déterminé dès le début du premier semestre de M1 en accord avec le directeur de recherches et l'équipe pédagogique de la spécialité. Le mini-mémoire doit comporter au minimum une trentaine de pages de texte (sans compter annexes et traductions) et revêtir un caractère essentiellement préparatoire et méthodologique. Il peut viser plusieurs objectifs et notamment :

- Formuler une problématique : une question, son importance dans le cheminement personnel, ses enjeux, le type d'approche méthodologique et disciplinaire (fonctionnaliste, typologique, énonciatif, contrastif, sociolinguistique, etc.) ;
- Elaborer un plan qui permette d'articuler les éléments de réponse à la question ;
- Dresser un état de la question : faire l'inventaire de ce qui a déjà été fait, écrit, publié sur la question ; autrement dit, lire le plus possible afin de constituer une bibliographie critique ;
- Amener les sources nécessaires pour nourrir son propos : informations contextuelles, définition d'un corpus de textes (sources primaires), traductions ou collecte d'autres formes de documentation qui peut également provenir, selon les domaines et les disciplines, d'enquêtes sur le terrain, de questionnaires, etc.

Le dossier de M1 peut ainsi préparer le terrain pour le mémoire de M2 qui en reprendra la thématique en l'étoffant et en la développant.

Ces travaux personnels n'ont pas vocation à suivre un modèle précis: la forme et le contenu doivent en être discutés avec l'enseignant que vous contacterez en fonction de ses domaines de compétence (voir tableau à la fin de la brochure). C'est cet enseignant qui évaluera ce travail. La note obtenue tiendra compte de votre travail écrit mais aussi de sa soutenance. Il importe donc que vous décidiez au plus vite de la spécialité vers laquelle vous souhaitez orienter votre travail de recherche, et que vous vous mettiez en contact avec un enseignant.

Si vous pensez rédiger un mémoire de recherche en M2, il convient de bien demander à cet enseignant s'il pourra suivre votre travail en 2<sup>ème</sup> année.

### Attention !

1) Vous devez **impérativement** chercher, compléter puis déposer au secrétariat le titre (INaLCO) ou l'**attestation de direction de mini-mémoire** (Paris 3) dès que possible, quand vous avez obtenu l'accord de l'enseignant dirigeant votre travail. La note de votre mini-mémoire ne pourra pas être rentrée si vous n'avez pas déposé ce document au préalable.

2) L'absence de note pour ce travail est éliminatoire, bloque le calcul de la moyenne du semestre et entraîne l'ajournement.

## N'attendez pas le début du deuxième semestre pour commencer ce travail !

Ce mini-mémoire fait l'objet d'une soutenance à la fin du deuxième semestre de M1, devant un jury d'au moins deux membres dont votre directeur de mémoire, qui fixe lui-même les modalités de la soutenance de votre travail.

## Charte de l'évaluation et du contrôle des connaissances : contre le plagiat (Paris 3)

La charte de l'évaluation et du contrôle des connaissances peut être téléchargée au lien suivant :

[http://www.univ-paris3.fr/medias/fichier/charte-de-l-evaluation-et-du-contrôle-des-connaissances-licence-et-master-cfvy-4-octobre-2013\\_1382448035508.pdf](http://www.univ-paris3.fr/medias/fichier/charte-de-l-evaluation-et-du-contrôle-des-connaissances-licence-et-master-cfvy-4-octobre-2013_1382448035508.pdf)

Selon l'article 17 de cette charte : « Tout travail de rédaction universitaire (dossier, mémoire ou autre) doit faire état des sources sur lesquelles il s'est appuyé et, en particulier, des éventuelles citations littérales de l'œuvre d'autrui (y compris les textes accessibles sous forme électronique), qui doivent être donnés entre guillemets. L'irrespect de cette obligation, notamment par la pratique du « copier-coller » (Internet, etc.), constitue une fraude pouvant entraîner passage devant la section disciplinaire.

La présentation de tout travail de rédaction universitaire (dossier, mémoire ou autre) réalisé hors surveillance doit s'accompagner d'une **déclaration sur l'honneur**. »

Cette déclaration sur l'honneur figure dans cette brochure page 66.

## SEMINAIRES MUTUALISÉS DE LA MENTION SCIENCES DU LANGAGE SEMESTRE 2 : DDL, TI

Les étudiants doivent choisir un seul des enseignements suivants (module 2) :

### **EZLDSF Le monde de la surdité**

**Contenu** : Histoire des sourds et de leur langue, histoire des idées concernant la surdité et le handicap, histoire de la pédagogie destinée aux sourds et son influence sur certaines méthodes pédagogiques. Afin de comprendre la situation actuelle, fortement influencée par l'histoire

**Contrôle des connaissances** : Une synthèse à rendre, un oral

**Objectifs pédagogiques** : Mieux connaître le monde de la surdité et comprendre les enjeux actuels à la lumière des recherches passées et présentes.

#### **Références bibliographiques :**

Cuxac C., 1983, *Le langage des sourds*, Payot, Paris

Delaporte Y., 2002, « Les sourds, c'est comme ça ». *Ethnologie de la surdimutité*, Paris, Ed de la maison des sciences de l'homme (coll. ethnologie de la France),

Pelletier A, Delaporte Y., 2002, *Moi, Armand, né sourd et muet...*, Terre humaine, Plon,

Lane H., 1991-1996, *Quand l'esprit entend*, Odile Jacob, Paris

**Responsable** : Cécile MARIN

**Séminaires DDL : leurs descriptifs sont disponibles dans la brochure en ligne du master du DDL (anciennement DIFLE) à Paris 3**

**N8D001 Enseignement et apprentissage du vocabulaire (P3)**

**N8D002 Didactique de l'écrit (P3)**

**N8D004 Enseigner la prononciation (P3)**

**N8S001 Plurilinguisme et comparaison des langues (P3)**

**N8S003 Description grammaticale du français (P3)**

## DESCRIPTIFS DES SEMINAIRES LLTS MASTER 1 SEMESTRE 2

### **LZSP01 Phonétique Clinique (L. Crevier-Buchman, CNRS)**

Public concerné: ce séminaire s'adresse plus particulièrement aux internes et aux chefs de clinique-assistants en médecine mais aussi aux orthophonistes et à toute personne intéressée par les différentes méthodes d'évaluation de la voix et de la parole. Ce séminaire est ouvert aux M1 mais aussi aux M2.

Lieu: LPP et l'unité d'exploration fonctionnelle de la voix (responsable Dr Lise Crevier-Buchman) dans le service ORL de l'hôpital Européen Georges Pompidou (HEGP) qui est rattachée au LPP. Des prises de données et des explorations physiologiques peuvent y être réalisées.

Objet: La phonétique est l'étude scientifique et la description des sons de la parole, et la phonétique clinique est l'application de cette approche aux sons de la parole utilisés par les personnes qui ont un problème lié à la parole. La phonétique clinique correspond à l'émergence d'une thématique interdisciplinaire qui est l'analyse multiparamétrique de la voix et de la parole pathologique. La phonétique clinique permet de développer l'interface entre la phonétique expérimentale et les sciences médicales. Chaque type de voix pathologique peut être considéré comme un modèle particulier.

La connaissance et la compréhension des mécanismes de production de la voix pathologique grâce aux explorations physiologiques devraient permettre d'établir des modèles de production et aider à la compréhension des mécanismes de compensation et aider à la rééducation des patients.

Nous cherchons à analyser les modifications vocales, articulatoires et prosodiques des différentes pathologies et les altérations des phonèmes, des traits distinctifs et de leurs corrélats acoustiques. Enfin, nous cherchons à comparer la voix et la parole normale et pathologique.

Thèmes abordés:

- Anatomie et physiologie des organes de la phonation
- Historique et les domaines de la Phonétique Clinique
- La voix à travers l'âge
- Les outils d'analyse de la parole
- Aérodynamique
- La perception en pathologie vocale
- Dysphonies et examen du larynx
- Neurologie et dysarthries
- Dysfluence

**Responsable** : Lise CREVIER-BUCHMAN

### **LZSP02 Phonétique expérimentale**

Suite du cours « Phonétique physiologique et acoustique »

Responsables : Didier DEMOLIN, Cédric GENDROT

### **LZSL16 Linguistique contrastive français-hongrois**

**Contenu** : Approche contrastive français-hongrois à différents niveaux de la description linguistique (lexicologie, morphologie, syntaxe, sémantique).

**Responsable** : Judit MAÁR

### **LZSL17 Analyse des discours littéraires en finnois**

**Contenu** : ce séminaire approfondit les connaissances sur les différents discours littéraires finnois et de leurs contextes historiques. L'attention se porte essentiellement sur des périodes de renouvellement ou de rupture, dans l'objectif d'analyser l'évolution du vocabulaire, du syntaxe, du style, des systèmes métriques et des formes de narration et de rhétorique ainsi que les facteurs esthétiques, culturels et politiques qui motivent cette évolution.

**Objectifs pédagogiques** : acquérir les connaissances théoriques et méthodologiques en analyse discursive et littéraire pertinentes dans le domaine finnois. S'initier à la recherche actuelle.

**Modalités de contrôle des connaissances** : contrôle continu

**Références bibliographiques** : données en début d'enseignement.

**Responsable** : Harri VEIVO

### **FZSL07 Sciences du texte et sociolinguistique : l'écrit, langue de l'école non assuré en 2014-2015**

La langue orale est acquise en grande partie dans le milieu familial et social. L'écrit, sauf exception, s'apprend à l'école.

Ce séminaire est centré sur l'analyse la langue écrite des élèves d'école primaire et de collège, en fonction de leurs origines socio-culturelles et des contextes pédagogiques et environnementaux. Il s'agit en premier lieu de faire le point sur les théories sociologiques qui se sont attachées à l'apprentissage de l'écriture, puis de caractériser la "langue de l'école" telle que la livrent, par exemple, les manuels scolaires, mais aussi telle qu'elle transparaît à travers les corrections portées par les enseignants sur les copies des élèves. Enfin, une étude de corpus importants d'écrits d'élèves, des brouillons aux textes finaux, permettra de décrire linguistiquement l'écriture scolaire comme genre : comment la caractériser dans son

rapport à l'écriture littéraire, par exemple ? Que révèlent les textes des élèves de leur appropriation de la langue écrite ? Quelles spécificités écrites sont-elles repérables ? Quelle part d'oralité peut-on y déceler ?

**Responsable :** Claire DOQUET

#### **FZSL06 Emploi micro et macro syntaxique des unités linguistiques non assuré en 2014-2015**

**Contenu :** L'analyse des textes, qu'ils soient écrits et oraux, montre qu'il est nécessaire d'étendre le modèle syntaxique basé sur la phrase à une dimension permettant de rendre compte de regroupements que les simples contraintes catégorielles ne peuvent décrire. Après avoir présenté les modèles actuels de la macro-syntaxe (C. Blanche-Benveniste, 1990 ; Berrendonner, 1990), nous nous intéresserons au fonctionnement des conjonctions dites de subordination telles que *parce que, puisque, bien que, quoique, quand, si*, ainsi qu'à celui de certaines prépositions, comme *pour* et *après*. Nous montrerons comment le cadre d'analyse macro-syntaxique permet de décrire l'ensemble de leurs emplois, y compris les plus problématiques. Les données analysées porteront sur le français mais seront mises en parallèle avec les études portant sur d'autres langues.

**Responsable :** Jeanne-Marie DEBAISIEUX

#### **FZSL08 Concepts et méthodes de l'Analyse du Discours : entre discours constituants et discours médiatiques**

**Contenu :** Dans le cadre de ce séminaire, les étudiants exploreront des corpus de la presse écrite et orale moyennant les méthodes de l'analyse de discours. D'une part, il s'agit d'étudier dans le détail les genres médiatiques spécifiques (interview radiophonique, télévisée ou transposée dans la presse écrite; éditorial; journal télévisé; reportage sportif, etc.) en mettant au jour leurs caractéristiques linguistiques et discursives. On interrogera par ce biais la place du journaliste et son rapport au langage et à l'autre. D'autre part on s'intéressera aux stratégies de scénarisation des événements, en soumettant à l'analyse une succession d'articles couvrant un événement du début à la fin (ce qu'on appelle un « moment discursif »). Seront ainsi abordés les mécanismes de construction discursive de l'événement médiatique.

**Objectifs pédagogiques :** A la lumière des recherches actuelles, connaître et analyser les mécanismes de construction discursive de l'événement médiatique.

**Responsable :** Yana GRINSHPUN

#### **L7PP13 Phonétique comparée des langues : introduction à la recherche**

**Contenu :** Le but de ce séminaire est de proposer une introduction à la recherche au sein d'un cours de phonétique et phonologie « classique ». A chaque cours, un article de conférence sur un thème précis sera fourni et présenté pendant 15 minutes. La méthode utilisée sera développée et critiquée. Des notions fondamentales sur la constitution et l'utilisation de la bibliographie seront mentionnées. Chaque présentation sera suivie d'un cours sur les théories et travaux actuels dans le domaine évoqué par l'article. Les principes élémentaires du travail de recherche et de sa rédaction (article/mémoire/thèse) valables tant pour la phonétique que pour les autres disciplines de la linguistique, seront distillés au fur et à mesure du semestre.

Les thèmes abordés peuvent varier d'une année à l'autre en fonction du public et des demandes d'étudiants :

- Analyse des différentes sources pouvant influencer sur la réalisation des phonèmes, ces sources étant de nature linguistique et/ou physiologique
- Interaction entre durée, contexte phonémique, système phonologique et réalisation des phonèmes.
- Données sur l'évolution historique des phonèmes. Analyse des phonèmes dans les langues du monde. (base de données UPSID). Modèles explicatifs des systèmes phonologiques.
- Physiologie de la parole et Acquisition de la parole
- Perception de la parole et neuro-phonétique.
- Enseignement des langues / Didactique et Phonétique clinique

Deux séances sur machine sont prévues pour mettre en application de façon ludique les thèmes abordés en cours.

**Objectifs pédagogiques :** Présentation et critique d'un article de conférence sur les thèmes cités ; connaissance des principes de rédaction d'un travail de recherche.

**Responsable :** Cédric GENDROT

#### **FZSL11 Énonciation, discours et texte dans l'écrit littéraire**

**Contenu :** Ce séminaire d'*Analyse linguistique du texte littéraire* propose un approfondissement des théories les plus récentes en linguistique de l'énonciation, analyse de discours et linguistique textuelle dans la perspective d'une linguistique de l'« écrit littéraire » pris comme corpus. À partir d'une analyse de l'énonciation dans les formes de langue et dans les formes de discours, il s'agit d'étudier les opérations linguistiques mises en œuvre dans des réalisations linguistiques diversifiées

(énoncé, discours, texte). On examinera divers aspects de la relation texte-discours. En particulier on envisagera une analyse linguistique du genre (genre du discours / genre littéraire). Dans un premier temps, on insistera sur l'acquisition de notions théoriques : concept opératoire de langue, articulation sémiotique-sémantique, théorie du sujet de l'énonciation, analyse du discours, science du texte... Après cette mise en place du cadre théorique, le séminaire sera consacré à l'étude de faits de dialogisme (cas de l'« écriture polyphonique »...); de problèmes de constitution du sens dans les formes de discours (types de discours, genres du discours, genres littéraires...); de questions d'« écriture » dans le texte littéraire (faits de ponctuation, d'« ajout », de style...).

**Objectifs pédagogiques :** Connaître les théories les plus récentes en linguistique de l'énonciation, analyse de discours & linguistique textuelle.

**Responsable :** Marie-Christine LALA

### **LZSL06 Diversité des langues et changement historique**

**Contenu :** Ce cours présente les principes généraux de la linguistique historique (méthode comparative, reconstruction interne, dialectologie) sur la base de données tirées de plusieurs familles de langues. On amorcera d'une part une réflexion sur les questions fondamentales posées par la diversité des langues -- Pourquoi les langues changent-elles? Comment changent-elles? Quelles sont les méthodes pour établir les événements linguistiques historiques et évaluer le degré de fiabilité des faits ainsi établis? Quelles sont les possibilités de généraliser sur les changements, observés ou reconstruits, pour dégager des lois générales? -- et on s'assurera d'autre part que les étudiants aient appris à pratiquer la reconstruction comparative et la reconstruction interne en phonologie. Des exercices sur kalaba et sur données réelles seront proposés aux étudiants.

Le cours sera assuré par un groupe d'enseignants dont chacun utilisera son expérience personnelle d'une aire linguistique, la plupart du temps sur le terrain, pour y puiser l'illustration des phénomènes généraux à exposer, et pour initier les étudiants, par des exemples concrets, aux diverses méthodes appropriées.

**Attention :** Pour tirer parti de cet enseignement, il est préférable d'avoir une bonne base en phonétique/phonologie.

**Objectifs pédagogiques :** Acquérir à l'aide des recherches passées et actuelles les principes généraux de la linguistique historique et de la diversité phonologique des langues.

**Modalités d'évaluation :** La présence à toutes les sessions est obligatoire. Une excuse peut être accordée pour une demi-journée sur demande justifiée. Il ne sera pas possible de demander un examen de rattrapage sans avoir assisté à toutes les sessions.

L'évaluation se fera sur la base de la participation en classe et d'un examen sur table, avec éventuellement un exercice noté à faire à la maison.

#### **Références bibliographiques :**

Hock, Hans Henrich & Brian D. Joseph. 1996. *Language History, Language Change, and Language Relationship: an introduction to historical and comparative linguistics*. vol. 93: Trends in Linguistics, Studies and Monographs. Berlin, New York: Mouton de Gruyter. 602p. [manuel pour le cours]

Labov, William. 1994-2010. *Principles of linguistic change* Vol. 1 Internal factors (1994) Oxford (UK) & Cambridge (USA): Blackwell ; Vol. 2. (2001) *Social factors* Oxford (UK) & Cambridge (USA): Blackwell ; Vol. 3 (2010): *Cognitive and cultural factors: Oxford* (UK) & Malden (USA): Wiley-Blackwell.

Lüdtke, Helmut. 1986. *Esquisse d'une théorie du changement langagier*. La Linguistique (Paris :PUF) 22/1: 3-46.

Matisoff, James A. 1973. *Tonogenesis in Southeast Asia. Consonant Types and Tone*, Larry Hyman ed., Southern California Occasional Papers in Linguistics No1 ; Los Angeles, USC : Dept of Linguistics, 71-96.

Mazaudon, Martine & Boyd Michailovsky. 2007. *La phonologie panchronique aujourd'hui: quelques repères. Combat pour les langues du monde - Fighting for the world's languages, Hommage à Claude Hagège, M.M.J. Fernandez-Vest ed., Paris: L'Harmattan. 351-362. [preprint: halshs-00167046]*

**Responsable :** Martine MAZAUDON

### **LZSL13 Phonétique, apprentissage et remédiation**

**Contenu :** Après une réflexion préalable sur les notions de remédiation, réhabilitation et rééducation, dans ce séminaire d'orientation pédagogique, les étudiants revisitent la phonétique sous forme d'exercices, surtout la phonétique suprasegmentale peu enseignée. Les implications de cette pratique pour l'évaluation et la correction de la prononciation d'apprenants étrangers et chez des patients présentant des troubles de la parole sont présentées.

**Objectifs pédagogiques :** Evaluer et traiter un écart ou un trouble phonétique segmental et/ou suprasegmental. Connaître puis créer du matériel phonétique correctif adapté à ce trouble.

**Modalités de contrôle de connaissances :** 1) un exposé + un dossier ; 2) un partiel

#### **Références bibliographiques :**

Brin, F., Courrier, C., Lederle, E., Masy, V., 2011, *Dictionnaire d'orthophonie*, 3<sup>ème</sup> édition, Ortho Edition, 304 pages.

Champagne-Muzar, C., Bourdages, J. S., 1998/1993, *Le point sur la phonétique*, Paris: CLE International, 119 pages.

Guimbretière, E. (dir), 2000, *Apprendre, enseigner, acquérir : la prosodie au cœur du débat*, PUR (Publications de l'université de Rouen), n° 277, coll. "Dyalang".

Koren, S., 1995, "Foreign language pronunciation testing: A new approach", *System*, 23 (3), 387-400.

Lauret, B., 2007, *Enseigner la prononciation du français : questions et outils*, Hachette FLE, 192 pages.

Wioland, F., Pagel, D., Madelinil, E., 2012, *Le rythme du français parlé*, Hachette, 192 pages.

**Responsable :** Claire PILLOT-LOISEAU

### **LZSL08 Langues, Chant et Musique non assuré en 2014-2015**

**Contenu :** Le rapport entre langage et musique est le thème central de ce cours qui donne des exemples d'application de la phonétique et de la linguistique dans le domaine de la parole chantée (écoute de différents types de chant). En collaboration avec A. Riolland, C. Vincent et L. Crevier-Buchman, cet enseignement fournit des outils de base nécessaires aux recherches en matière de : typologie d'expressions chantées et de certaines langues, rapport entre l'aspect suprasegmental des langues et leur mise en musique, rapport entre certains phénomènes articulatoires et l'utilisation de la voix dans le chant, intelligibilité du chant, techniques vocales, apport du chant pour l'enseignement du Français

Langue Etrangère, traitement cérébral de la musique et des tons, amusies. Des exposés d'étudiants sur une technique vocale de leur choix sont prévus durant ce cours largement ouvert à toute personne désireuse de mieux connaître ces rapports entre langage et musique.

**Objectifs pédagogiques :** Cerner les rapports langage / musique (lectures, exposés, exemples sonores) ; intégrer ces données au mémoire, la pratique pédagogique ou musicale ...

**Modalités de contrôle de connaissances :** 1) un exposé + un dossier ; 2) un partiel

**Références bibliographiques :**

Patel A.D., 2007, *Music, Language and the Brain*, Oxford University Press, USA; 1<sup>ère</sup> édition, 528 pages.

Pillot, C., 1997, « Les voix du monde, une anthologie des expressions vocales », *Cahiers de Musiques Traditionnelles* n° 10, Ateliers d'Ethnomusicologie, Genève, 1997, pp 333-338.

Schön D., Magne C., Besson M., 2004, "The music of speech: Music training facilitates pitch processing in both music and language", *Psychophysiology*, 41 (2004), 341-349.

Schön D; Boyer M., Moreno S., Besson M., Peretz I., Kolinsky, R., 2008, "Songs as an aid for language acquisition", *Cognition*, 975-983

Sundberg J., 1987, *The science of the singing voice*, 1<sup>ère</sup> Edition, Northern Illinois University Press, Dekalb, Illinois, 216 pages.

Zedda P., 2006, « La langue chantée : un outil efficace pour l'apprentissage et la correction phonétique », *Cahiers de l'Acedle*, 2 : 257-282

**Responsable :** Claire PILLOT-LOISEAU

### **LZSL09** Eléments de phonologie

**Contenu :** Bases en phonologie contemporaine, intégrant les dernières avancées (représentations multilinéaires et architecture, théorie de l'optimalité). Thèmes abordés : notions de règle et de contrainte ; systèmes d'alternances ; traits distinctifs ; tonologie ; squelette de positions ; structure et typologie syllabique ; universaux ; phonologie et lexique.

**Objectifs pédagogiques :** Connaître les dernières recherches en phonologie contemporaine et savoir analyser de faits phonologiques de langues variées.

**Responsable :** Rachid RIDOUANE

### **LZSL10** Politique linguistique et aménagement des langues : construction d'un nouveau champ de recherches

**Contenu :** Le séminaire a pour objectif de traiter des principaux concepts théoriques et méthodologiques utiles à la mise en place des politiques linguistiques.

Il s'agit d'aborder ces questions sous l'angle :

- d'une linguistique externe, portant sur les institutions, les décisions, les réglementations, etc.

- d'une linguistique interne, portant sur le traitement des langues et sur les questions linguistiques propres à l'élaboration et à la mise en œuvre de politiques d'aménagement linguistique.

Les questions de néologie, de terminologie, d'orthographe, notamment, sont à traiter en tant qu'objets linguistiques, mais aussi en tant que support d'une politique linguistique raisonnée. Ce séminaire a pour objectif de traiter de problématiques linguistiques fondamentales, en vue d'aider à constituer les questions de politique linguistique en véritable champ de recherches.

**Mots clés :** politique linguistique, aménagement des langues, linguistique d'intervention, terminologie, néologie, orthographe, jurilinguistique.

**Objectif :** répondre à des problèmes concrets d'aménagement linguistique qui se posent de par le monde.

**Références bibliographiques :**

Depecker, L., *L'idée de politique linguistique* (dir.), actes du colloque tenu à l'École normale supérieure de la rue d'Ulm le 18 décembre 2008 sous le patronage du professeur Pierre Gilles de Gennes, prix Nobel de physique, col. Le savoir des mots, Société française de terminologie, Paris, 2009, 161 p.

Depecker, L., *L'évaluation des politiques linguistiques* (dir.), colloque tenu à l'École normale supérieure de la rue d'Ulm le 23 octobre 2009 sous le patronage du professeur Yves Chauvin, prix Nobel de chimie, col. Le savoir des mots, Société française de terminologie, Paris, 2011, 167 p

Depecker, L., « **Typologie des langues : quelques éléments** », *Encyclopaedia universalis*, Cédérom, Paris, 2009, 18 p.

Depecker, L., « **Plurilinguisme et avenir des langues** », *Universalis*, Supplément de l'*Encyclopaedia universalis*, Paris, 1997, pp. 110-115.

Depecker, L., « **Langues françaises et francophonie** », *Universalis*, Supplément de l'*Encyclopaedia universalis*, Paris, 1992, pp. 128-132.

Depecker, L., « **L'aménagement des langues** », *Universalis*, Supplément de l'*Encyclopaedia universalis*, Paris, 1995, p. 133-137.

Depecker, L., « **Langues françaises et francophonie** », *Universalis*, Supplément de l'*Encyclopaedia universalis*, Paris, 1992, pp. 128-132.

Depecker, L., « **Les enjeux de la terminologie** », *Universalis*, Supplément de l'*Encyclopaedia universalis*, Thèmes et problèmes, Paris, 1991, pp. 302-304.

**Responsable :** Loïc DEPECKER

### **LZSL18 Syntaxes formelles non assuré en 2014-2015**

Ce séminaire se donne un double objectif :

Familiariser les étudiants avec un formalisme grammatical particulier, en l'occurrence le modèle HPSG (Head-Driven Phrase Structure Grammar, tr. fr.: grammaires syntagmatiques guidées par les têtes).

Mener une réflexion générale, par le biais de la comparaison entre le modèle présenté et l'une des variantes du modèle génératif-transformationnel (P&P), sur les différentes possibilités d'analyses pour un même phénomène syntaxique, selon les caractéristiques du modèle que l'on adopte.

HPSG appartient au paradigme des grammaires dites d'unification. Ces dernières, nées dans les années quatre-vingt, constituent une alternative au modèle génératif-transformationnel dans ses diverses variantes. Malgré leurs différences plus ou moins importantes, elles partagent généralement les caractéristiques suivantes, qui en font des outils adaptés pour l'implémentation en TAL :

Absence de tout mécanisme transformationnel (donc de mouvement).

Réhabilitation des descriptions linguistiques proches de la structure dite de surface.

Recours au mécanisme d'unification de traits.

Les premières séances seront consacrées à la mise en place des notions communes à la plupart de ces modèles. On passera ensuite au modèle HPSG en abordant le(s) traitement(s) proposé(s) dans ce cadre pour les phénomènes suivants : montée et contrôle, dépendances à distance et extraction, interface morphologie-syntaxe (traitement des clitiques).

**Responsable** : Pollet SAMVELIAN

### **LZSP03 Parole expressive**

**Contenu** : Dans une définition large, la composante expressive de la parole peut être considérée comme englobant l'ensemble des variations qui ne sont ni linguistiques ni idiosyncrasiques, parmi lesquelles le style de parole, l'expression des émotions, des attitudes et des intentions du locuteur. Dans le cadre de ce séminaire, nous nous intéresserons plus particulièrement à l'étude phonétique des manifestations prosodiques et segmentales des expressions d'affects : émotions et attitudes. En partant des cadres théoriques proposés par différents courants de la psychologie et par la phonostylistique, les principales approches et résultats de recherche sur la parole expressive seront présentés, en s'appuyant sur de nombreux exemples. La problématique de la représentativité des données et des contraintes expérimentales pour la recherche en phonétique qui en découlent seront plus particulièrement développées. Enfin, les enjeux pour les technologies de la parole (synthèse vocale et reconnaissance automatique) seront abordés.

**Objectifs pédagogiques** : Connaître et commenter les recherches ayant trait à la parole expressive d'un point de vue phonétique.

**Responsable** : Nicolas AUDIBERT

### **LZSL11 Sociolinguistique urbaine**

Les villes présentent des caractéristiques et des dynamiques sociales qui peuvent être reliées aux pratiques langagières des locuteurs ainsi qu'à l'évolution des situations sociolinguistiques (vernacularisation, shift, mélanges, changement linguistique, etc). Nous nous interrogerons sur les spécificités des situations urbaines et sur la façon dont elles apparaissent dans les usages langagiers lors des interactions au sein d'espaces sociolinguistiques et de sociétés différentes (Europe, Afrique notamment). Nous nous intéresserons particulièrement à la variabilité des pratiques langagières de groupes de jeunes pairs. La reproduction/production en discours de distinctions/identifications sociolinguistiques (ex : « parlers de jeunes », « variétés identitaires ») et de catégories sociales (ex : « banlieues », « citadins », « jeunes ») retiendra particulièrement notre attention. Privilégiant le point de vue du locuteur en train d'agir avec la langue, nous discuterons de la construction discursive du sens, de l'impact des perspectives d'analyse sur les résultats des études et des limites de certaines notions classiques en sociolinguistique (variétés, variables, marqueurs, marques, registres, styles, etc.).

**Objectifs pédagogiques** : Connaître la spécificité urbaine de la sociolinguistique et pouvoir discuter des limites de certaines notions classique de cette discipline (variétés, variables...)

#### **Références bibliographiques**

Androutsopoulos J. et Georgakopoulou A., (eds.), 2003, *Discourse Construction of Youth Identities*, Amsterdam, Benjamins, John Benjamins Publishing Company

Agier M., 1999, *L'invention de la ville, banlieues, Townships, invasions et favelas*, Paris, Archives contemporaines.

Clavel M., 2002, *Sociologie de l'urbain, Anthropos*, Collection ethno-sociologie.

Eckert P., 2000, *Linguistic variation as social practice*, Stanford University, Blackwell publishers.

**Modalités de contrôle** : Lectures et contrôle sur table

**Responsable** : Michelle AUZANNEAU

### **LZSL14 La lecture: du normal au pathologique**

Ce séminaire traite de la lecture et de son apprentissage à partir des recherches les plus récentes sur le sujet (comportemental et neuro-imagerie). Dans un premier temps, après la présentation d'un cadre général permettant de situer les relations entre compréhension écrite, compréhension orale et identification des mots écrits, on examine les principaux résultats d'études effectuées avec des lecteurs adultes. Dans le second temps du cours, centré sur l'apprentissage normal de la lecture, on présente d'abord les résultats des grandes enquêtes internationales sur le niveau de lecture des élèves (en

particulier, PISA) et, ensuite, ceux des études sur l'incidence de la transparence de l'orthographe sur cet apprentissage et, plus généralement, sur le rôle de la phonologie dans cet apprentissage ainsi que dans les méthodes utilisées pour cet apprentissage. Les questions au centre du troisième temps du cours, centré sur la dyslexie du développement, sont celles de l'existence de différents sous-types de dyslexie ainsi que de l'incidence, sur cette pathologie du langage écrit, du degré de transparence de l'orthographe de la langue dans laquelle les dyslexiques ont appris à lire. On examine également dans cette partie les résultats d'études qui ont montré que, d'une part, on peut prédire précocement, et de façon fiable, les difficultés de lecture et que, d'autre part, certaines méthodes permettent, plus efficacement que d'autres, d'aider les dyslexiques à surmonter, au moins partiellement, leur handicap.

**Objectifs pédagogiques :** Connaître, à partir de l'analyse critique des recherches les plus récentes, l'apprentissage normal et les troubles spécifiques de la lecture.

**Bibliographie :**

Synthèse destinée à des étudiants de master : Sprenger-Charolles, L. & Colé, P., 2013: *Lecture et dyslexie* (Approche cognitive), Dunod.

Synthèse pour un plus vaste public : Dehaene, S. (sous la direction de): *Apprendre à lire* (Des sciences cognitives à la salle de classe). Odile Jacob.

**Responsable :** Liliane SPRENGER-CHAROLLES

### **LZSL15 Troubles Pragmatiques en Pathologie du Langage**

Cet enseignement se donne comme objectif de proposer une réflexion sur la dimension pragmatique dans le domaine de la pathologie du langage. De nombreux travaux actuels mettent l'accent sur l'interdépendance entre les troubles structuraux et pragmatiques, ces deux dimensions étant trop souvent traitées de façon dissociée. Après avoir présenté un panorama des troubles pragmatiques (dans des troubles développementaux et dans des troubles acquis) et de leur interface avec d'autres aspects du développement cognitif, tels que la théorie de l'esprit, nous aborderons, à partir de l'exemple des troubles du langage chez l'enfant, la question de l'opposition entre troubles spécifiquement pragmatiques (par exemple Pragmatic Language Impairment – PLI, dysphasie sémantique-pragmatique) et ses relations avec l'autisme de haut niveau et/ou Asperger, d'une part et la dimension pragmatique des troubles supposés structuraux (Specific Language Impairment – SLI, dysphasie phonologique-syntaxique) d'autre part. Après avoir présenté la spécificité de chacun de ces troubles, l'analyse portera à la fois sur les relations entre ces deux grands groupes, sur les conditions interactionnelles de leurs manifestations et de leur évolution.

**Responsables :** Anne SALAZAR-ORVIG, Geneviève DE WECK

### **LZSL12 Développement des conduites dialogiques non assuré en 2024-2015**

Ce séminaire s'intéressera à différents aspects du développement des conduites dialogiques chez le jeune enfant. Alors qu'à l'aube de la parole le jeune enfant déploie un nombre important de savoirs faire sur le plan communicationnel, il n'est pas encore « expert en dialogue ». Comment va-t-il le devenir ? Quelles sont les aspects de la structure et de la dynamique des dialogues qu'il va s'approprier et comment ? Après avoir analysé la façon dont l'enfant intègre peu à peu les obligations interlocutives et gère la relation entre initiative et continuité, nous travaillerons sur l'origine dialogique des genres discursifs à partir du cas de l'explication et de l'argumentation entre 2 et 4 ans. Seront ensuite envisagées l'hétérogénéité et la diversité des situations dialogiques dans les relations adulte-enfant et enfant-enfant (en famille, en crèche, à l'école maternelle). Enfin, le développement des conduites dialogiques des enfants du tout venant sera contrasté à celui d'enfants présentant des troubles de l'acquisition du langage (dysphasiques, trisomiques, par exemple)

**Modalités de contrôle de connaissances :** un partiel (20 points) et un dossier (20 points) (analyse d'un corpus ou recherche bibliographique)

**Responsable :** Anne SALAZAR-ORVIG

### **LZSL05 Développement des conduites discursives**

**Contenu**

Apprendre à parler ce n'est pas (seulement) parvenir à maîtriser le système phonologique, la morphosyntaxe ou le lexique de sa langue, c'est aussi et avant tout apprendre à construire des discours dans l'interaction avec autrui. Apprendre à parler c'est donc apprendre à raconter, expliquer, décrire, argumenter, donner des instructions, etc ... Si ces différents usages du langage trouvent leurs précurseurs dans les premières conduites linguistiques enfantines, ils se développent après trois ans, quand l'enfant peut produire des énoncés de type adulte, et que son acculturation aux usages sociaux se développe de façon exponentielle. Après avoir présenté l'état des connaissances dans le domaine, on proposera un travail pratique d'analyse de certaines des conduites discursives, en tant que genres et en tant que productions situées. Nous nous interrogerons pour terminer sur l'influence réciproque des acquisitions structurales (en particulier morphosyntaxique et lexicale) et fonctionnelles. L'accent sera mis sur l'intrication et l'hétérogénéité des conduites observées et sur la façon dont l'entrée dans ces divers jeux de langage permet à l'enfant de s'approprier des formes et usages linguistiques complexes. Les étudiants seront initiés au travail de recherche par la mise en situation dans la réalisation d'un projet ponctuel défini et mené dans le cadre du séminaire.

**Responsable :** Anne SALAZAR-ORVIG

### **LZSL02 Atelier de description linguistique (INaLCO)**

**Contenu** : Ce séminaire est une application du cours de *Typologie* qu'il vient compléter. Il est interactif : chaque étudiant présente la traduction dans sa langue d'expertise (ou native) d'un texte donné en début de semestre, puis le cours sert d'atelier dirigé sous forme de questions de la part de l'enseignant et des autres étudiants visant à analyser au mieux la structure de la langue en question afin d'en proposer une glose aussi juste et lisible (par un linguiste non spécialiste de la langue) que possible. L'étudiant prépare en fin de semestre un dossier comportant une description typologique de la langue aussi complète que possible en se servant du texte analysé en cours.

**Objectifs pédagogiques** : Apprendre à parler de sa langue d'expertise ou native dans une perspective typologique en s'adressant à des linguistes qui ne la connaissent pas ; apprendre à l'analyser de façon plus fine ; apprendre à gloser des textes dans cette langue ; dégager ce qui est vraiment particulier dans cette langue dans une perspective typologique.

**Modalités d'évaluation** : Participation et évaluation du dossier préparé par l'étudiant.

**Responsable** : Anton ANTONOV

### **LZSL01 Méthodes en dialectologie 2 : étude de cas (INaLCO)**

**Contenu** : Ce séminaire collégial est conçu comme la contrepartie appliquée de l'introduction méthodologique du premier semestre. Il s'organise en séquences ayant pour objet divers groupes de langues (1, 2 ou 3 séances selon les groupes de langues). Les langues traitées permettront d'aborder des problématiques moins souvent envisagées dans les formations de dialectologie des langues romanes ou germaniques. Langues envisagées pour les études de cas : arabe / arménien / berbère / Chine / grec / japonais / langues africaines /... La liste est ouverte et elle est susceptible d'être modifiée chaque année selon les disponibilités.

**Objectifs pédagogiques** : Ce séminaire permettra aux étudiants dont la formation linguistique est le plus souvent orientée vers la langue standard un contact direct avec des données non standard du groupe de langues auquel appartient leur langue de travail. Il leur donnera également une ouverture sur les autres aires géographiques abordées au cours du séminaire, leur permettant d'appréhender la dimension historique de la variation dialectale et de la formation des langues standard.

**Modalités de contrôle des connaissances** : Dossier

**Responsables** : Kamal NAÏT-ZERRAD et Christine LAMARRE

### **L8SL02 Plurilinguisme : effets linguistiques, enjeux sociaux**

**Contenu** : Ce séminaire aborde différents aspects et approches du multilinguisme social et du plurilinguisme individuel, il traite en particulier des enjeux sociaux qui y sont liés. Il s'appuie sur la découverte d'articles scientifiques au travers de comptes rendus et discussions critiques et sur des sessions d'analyse de données langagières socialement situées.

**Objectifs pédagogiques** : Ce séminaire vise à développer les capacités d'analyse des étudiants, sur des données langagières socialement situées, ainsi que leur sens critique.

**Modalités d'évaluation** : Assiduité et participation : 40%, Analyse critique d'un article scientifique, à l'écrit : 60%

**Responsables** : Isabelle LEGLISE et Valélia MUNI-TOKE

### **LZSL03 Politique(s) linguistique(s) en Afrique**

**Contenu** : La problématique de la planification linguistique se pose actuellement dans de nombreux pays africains. Il s'agira d'abord de définir ce qu'on entend par « politique linguistique » et après avoir présenté les préalables théoriques et méthodologiques nécessaires à toute standardisation, codification, normalisation (outils de description de la sociolinguistique) ces derniers concepts seront approfondis et illustrés par des exemples précis.

**Objectifs pédagogiques** : Acquisition des bases de la sociolinguistique (concepts et approches).

**Modalités d'évaluation** : Dossier

**Responsable** : Brigitte RASOLONIAINA

### **LZSL04 Multilinguisme en Asie 2 (Multilinguisme en Asie du Sud-Est : familles de langues, typologie, politiques linguistiques)**

**Contenu** : géolinguistique, histoire de la classification des langues dans la péninsule (langues austro-asiatiques, langues tai-kadaï) et les archipels (langues austronésiennes) ; formation des identités linguistiques en contexte colonial et post-colonial ; politiques linguistiques ; question des langues en danger.

**Objectifs pédagogiques** : Acquisition de connaissances relatives aux principales familles de langues sud-est asiatiques ; étude des notions de base de la politique linguistique et de l'évolution de la discipline à travers l'exemple de différents états du Sud-Est asiatique.

**Modalités d'évaluation** : Un exposé et un dossier.

**Responsables** : Jérôme SAMUEL et Joseph THACH

### **L8SL01 Langues caucasiennes 2**

**Contenu** : Approfondissement d'une langue caucasique, et comparaisons ponctuelles avec d'autres langues de la région.

**Objectifs pédagogiques** : Pouvoir présenter une traduction argumentée d'un texte court de la langue choisie en commentant ses principaux traits typologiques.

**Modalités d'évaluation** : Participation et traductions argumentées du corpus proposé

**Responsable** : Gilles AUTHIER (mutualisé EPHE/INALCO)

# MASTER 2

## Organisation pédagogique détaillée - MASTER 2

	ENSEIGNEMENT – ACTIVITE PEDAGOGIQUE	Volume horaire hebdomadaire	COEFFICIENT	ECTS
Module 1 : Tronc commun	2 enseignements « Outils »	3h	2	6
Module 2 : Domaine linguistique d'application	4 séminaires liste générale* (Si 3 Ects chacun)	8h	4	12
Module 3 : Spécialisation disciplinaire	4 séminaires du parcours	8h	4	12
Finalité recherche <b>OU</b>	Mémoire + Soutenance Présentation travaux devant équipe de recherche (début S2)	--	9 1	27 3
Finalité professionnelle	Stage + Rapport + soutenance	--	10	30
TOTAL		19h / semaine		60

## LISTE GENERALE DES SEMINAIRES et COURS AREAUX (module 2)

### SEMINAIRES

Voir liste générale des séminaires de M1, décyclés donc également ouverts en M2. A cette liste s'ajoute la liste suivante de séminaires non décyclés, c'est à dire uniquement ouverts aux étudiants en M2 :

Code	Titre	Enseignant(s)	Lieu / département	Descriptif page ...
<b>Semestre 1</b>				
L9SL01	Théories et méthodes de l'ethnolinguistique	C. Zervudacki	INALCO	53
L9SL02	Typologie linguistique ; typologie et évolution des langues austronésiennes 1	I. Brill	mutualisé EPHE/Inalco	53
L9SL03	Langues caucasiennes 3	G. Authier	mutualisé EPHE/Inalco	53

Code	Titre	Enseignant(s)	Lieu / département	Descriptif page ...
<b>Semestre 2 (ou séminaires annuels validés en juin)</b>				
L0SL01	Initiation à la linguistique de terrain	N. Quint, P. Roulon-Doko	INALCO /LLACAN	53
L0SL02	Linguistique comparative historique	K. Pozdniakov	INALCO	54
L0SL03	Description et typologie linguistique	C. Chamoreau, E. Palancar	INALCO/SeDyL	54
L0SL04	Entre grammaire et discours : l'ordre des mots	Ch. Bonnot	INALCO	53
L0SL05	Pratiques langagières : terrains, méthodes, théories	I. Léglise, V. Muni Toke	INALCO/SeDyL	54
LZSL07 Code à modifier (non décyclé)	Théories et données linguistiques	A. Donabedian, A. Mardale	INALCO/SeDyL	54
L0SL06	Typologie et description	G. Authier	mutualisé EPHE/ENS /INALCO	54
L0SL07	Typologie linguistique ; typologie et évolution des langues austronésiennes 2	I. Brill	mutualisé EPHE/Inalco	55
L0SL08	Langues caucasiennes 4	G. Authier	mutualisé EPHE/Inalco	55

### **Cours de linguistique aréale avec prérequis de langue nécessaire (tous assurés à l'INaLCO)**

Pour une description de ces cours, et pour prendre contact avec les enseignants concernés, consulter le site de l'INaLCO (<http://www.inalco.fr/>).

Intitulé	Responsables	Semestre	Nombre d'ects
Linguistique malgache	N. Rajaonarimanana	M2S9	6 ects
Linguistique africaine et Théorie des Opérations Prédicatives et Enonciatives	A. Mohamadou	M2S9	6 ects
Linguistique berbère 3	K. Naït-Zerrad	M2S9	6 ects
Linguistique générale et linguistique arabe 3 : anthropologie linguistique	G. Ayoub	M2S9	6 ects
Lexicographie arabe 3	A. Chabir		6 ects
Linguistique hébraïque	J. Tedghi	M2S9	6 ects
Histoire, langues et cultures du monde séfarade	M.-Ch. Varol	M2S9	6 ects
Linguistique sémitique	G. Ayoub, A. Chabir, M.-A. Germanos, M. Hnid, M.-Ch. Varol, I. Yatziv-Malibert	annuel, validé pour S10	6 ects (séminaire doctoral ouvert aux étudiants de M2)
Contacts de langues et aire linguistique (Chine)	Xu Dan	M2S9	6 ects
Les catégories verbales du chinois	Ch. Lamarre	M2S10	6 ects
Linguistique japonaise 3	A. Antonov, Y. Nakamura	M2S9	6 ects
Linguistique textuelle russe 3	Ch. Bonnot	M2S9	6 ects
Questions de diachronie slave 3	C. Le Feuvre	M2S9	6 ects
Linguistique formelle russe	Ch. Bonnot, T. Bottineau (Inalco) et S. Viellard (Paris 4)	M2S9	6 ects (séminaire doctoral ouvert aux étudiants de M2)
Linguistique finnoise : questions syntactico-discursives 2)	O. Duvallon	M1S9	6 ects
Problématiques de la recherche et de la traduction dans le domaine finno-ougrien	E. Toulouze, A. Chalvin, O. Duvallon	M1S9	6 ects (séminaire doctoral ouvert aux étudiants de M2)

**LISTE DES SEMINAIRES LLTS MASTER 2 PAR PARCOURS****I. Parcours1****Langues, terrains, variation, typologie : description et modélisation**

Code	Titre	Enseignant(s)	Lieu / département	Descriptif page ...
<b>Semestre 1</b>				
FYSL07	Analyse syntaxique sur corpus de langue parlée	J.M. Debaisieux	P3 (LLFL)	23
FYSL10	Syntaxe et sémantique : les renvois syntaxiques au discours	F. Lefevre	P3 (LLFL)	25
FYSM03	Diachronie	G. Parussa E. Opperman	P3 (LLFL)	26
L9SL02	Typologie linguistique	I. Brill	INALCO	53
LYSL01	Méthodes de collecte des données dialectales, linguistique de terrain	S. Naim et Christiane Pilot-Raichoor	P3 (ILPGA)	24
LYSL02	Processus et effets des contacts de langues	M.-Ch. Bornes-Varol	INALCO	29
LYSL03	Méthodes en dialectologie 1 : théorie et pratique	Ch. Lamarre K. Naït-Zerrad	INALCO	29
LYSL04	Syntaxe et typologie : l'alignement	R. Lacroix	P3 (ILPGA)	28
LYSL06	Lexique et morphologie	Ch. Jacquet-Pfau	INALCO	30
LYSL16	Sémantique lexicale : structure argumentale, aspect et Aktionsart	K. Ferret	P3 (ILPGA)	23
LYSL18	Diversité des langues, approches typologiques en morphosyntaxe	P. Samvelian	P3 (ILPGA)	24
<b>Semestre 2</b>				
LZSL01	Méthodes en dialectologie 2 : étude de cas	Ch. Lamarre K. Naït-Zerrad	INALCO	42
LZSL02	Atelier de description linguistique	A. Antonov	INALCO	42
LZSL06	Diversité des langues et changement historique	M. Mazaudon	P3 (ILPGA)	38
LZSL08	Langues, chant et musique (2015-2016)	C. Pillot-Loiseau	P3 (ILPGA)	38
LZSL09	Éléments de phonologie	R. Ridouane	P3 (ILPGA)	39
LZSL16	Linguistique contrastive français-hongrois	J. Maar	P3 (ILPGA)	36
<b>LZSL18</b>	Syntaxes formelles (2015-2016)	P. Samvelian	P3 (ILPGA)	40
L0SL01	Initiation à la linguistique de terrain	N. Quint, P. Roulon-Doko	INALCO	53
L0SL02	Linguistique comparative historique : enjeux théoriques & méthodologiques	K. Pozdniakov	INALCO	54
L0SL03	Description et typologie linguistiques	C. Chamoreau, E. Palancar	INALCO	54
L0SL04	Entre grammaire et discours : l'ordre des mots	C. Bonnot	INALCO	53
L0SL06	Typologie et description	G. Authier	INALCO	54
L0SL07	Typologie linguistique 2	I. Brill	INALCO	55

**II. Parcours 2 Textes, discours, corpus**

Code	Titre	Enseignant	Lieu / département	Descriptif page ...
<b>Semestre 1</b>				
FYSL04	Analyse du discours de transmission de connaissances	S. Reboul-Touré	P3 (LLFL)	24
FYSL06	Questions de sémantique	B. Bosredon	P3 (LLFL)	26
FYSL07	Analyse syntaxique sur corpus de langue parlée	J.M. Debaisieux	P3 (LLFL)	23
FYSL08	Énonciation écrite textes, genres	C. Doquet	P3 (LLFL)	23
FYSL09	Histoire et épistémologie des traditions et théories linguistiques	C. Puech, J.-M. Fournier	P3 (LLFL)	24
FYSL10	Syntaxe et sémantique : les renvois syntaxiques au discours	F. Lefeuvre	P3 (LLFL)	25
FYSM03	Diachronie	G. Parussa E. Opperman	P3 (LLFL)	26
LYSL05	Machine Creativity and Text Generation	K. Gerdes	P3 (ILPGA)	27
LYSL06	Lexique et morphologie	Ch. Jacquet-Pfau	INALCO	30
LYSL16	Sémantique lexicale : structure argumentale, aspect et Aktionsart	K. Ferret	P3 (ILPGA)	23
LYSL17	Théorie de l'énonciation : Langage et Expérience humaine	R. Kabore	P3 (ILPGA)	24
LYST01	Fouille de textes	I. Tellier	P3 (ILPGA)	25
<b>Semestre 2</b>				
FZSL06	Emploi micro et macro syntaxique des unités linguistiques (2015-2016)	J.M. Debaisieux	P3 (LLFL)	37
FZSL07	Sciences du texte et sociolinguistique : l'écrit, langue de l'école (2015-2016)	C. Doquet	P3 (LLFL)	36
FZSL08	Concepts et méthodes de l'Analyse du Discours : entre discours constituants et discours médiatiques	Y. Grinshpun	P3 (LLFL)	37
FZSL11	Énonciation, discours et texte dans l'écrit littéraire	M.C. Lala	P3 (LLFL)	37
L0SL01	Initiation à la linguistique de terrain	N. Quint, P. Roulon-Doko	INALCO	53
L0SL04	Entre grammaire et discours : l'ordre des mots	C. Bonnot	INALCO	53
LZSL18	Syntaxes formelles (2015-2016)	P. Samvelian	P3 (ILPGA)	40

## III. Parcours 3

**Sociolinguistique : pratiques langagières, plurilinguisme, contacts de langues**

Code	Titre	Enseignant	Lieu / département	Descriptif page ...
<b>Semestre 1</b>				
FYSL05	Sociophonétique du français	M. Candea	P3 (LLFL)	27
L0SL05	Pratiques langagières - terrains, méthodes, théories	I. Léglise, V. Muni-Toke	INALCO	54
L9SL01	Théories et méthodes de l'ethnolinguistique	C. Zervudacki	INALCO	53
LYSL02	Processus et effets des contacts de langues	M.-Ch. Bornes-Varol	INALCO	29
LYSL07	Sociolinguistique urbaine (Afrique)	B. Rasoloniaina	INALCO	30
LYSL08	Multilinguisme en Asie du Sud : diversité linguistique, planification, contacts	NN (Inalco)	INALCO	30
LYSL09	Ethnographie des pratiques langagières : Genre et langage - théories, objets et méthodes (2016-2017)	L. Greco	P3 (ILPGA)	26
LYSL10	Environnement langagier, input et acquisition (2015-2016)	A. Ghimenton	P3 (ILPGA)	--
LYSL13	Plurilinguisme, acquisition et socialisation langagière	A. Ghimenton	P3 (ILPGA)	26
LYSL20	Analyse des situations cliniques	A. Salazar-Orvig, Luca Greco	P3 (ILPGA)	29
<b>Semestre 2</b>				
LZSL02	Atelier de description linguistique	A. Antonov	INALCO	42
LZSL03	Politique(s) linguistique(s) en Afrique	B. Rasoloniaina	INALCO	42
LZSL04	Multilinguisme en Asie (familles de langues, typologie, politiques linguistiques)	D. Thach, J. Samuel	INALCO	42
LZSL10	Politique linguistique et aménagement des langues : construction d'un nouveau champ de recherches	L. Depecker	P3 (ILPGA)	39
LZSL11	Sociolinguistique urbaine	M. Auzanneau	P3 (ILPGA)	40

**IV. Parcours 4      Acquisition et pathologies du langage**

Code	Titre	Enseignant(s)	Lieu / département	Descriptif page ...
<b>Semestre 1</b>				
LYSL10	Environnement langagier, input et acquisition (2015-2016)	A. Ghimenton	P3 (ILPGA)	--
LYSL11	Langage adressé à l'enfant : rôle et accompagnement de l'adulte dans l'acquisition du langage (2015-2016)	T. Bertin	P3 (ILPGA)	--
LYSL12	Acquisition de la morphologie chez le jeune enfant : approches, problématiques et analyses	T. Bertin	P3 (ILPGA)	28
LYSL13	Plurilinguisme, acquisition et socialisation langagière	A. Ghimenton	P3 (ILPGA)	26
LYSL14	Théories sollicitées dans l'enseignement / apprentissage des langues	F. Fredet	P3 (ILPGA)	23
LYSL15	Troubles développementaux du langage oral	C. Parisse	P3 (ILPGA)	28
LYSL20	Analyse des situations cliniques	A. Salazar-Orvig, Luca Greco	P3 (ILPGA)	29
LYSL21	Pathologie du langage chez l'adulte	S. Guillaume	P3 (ILPGA)	29
<b>Semestre 2</b>				
LZSL05	Développement des conduites discursives	A. Salazar-Orvig	P3 (ILPGA)	41
LZSL07	Théories et données linguistiques	A. Donabedian, A. Mardale	INALCO	54
LZSL12	Développement des conduites dialogiques (2015-2016)	A. Salazar-Orvig	P3 (ILPGA)	41
LZSL13	Phonétique, apprentissage et remédiation	C. Pillot-Loiseau	P3 (ILPGA)	38
LZSL14	La lecture: du normal au pathologique	L. Sprenger-Charolles	P3 (ILPGA)	40
LZSL15	Troubles pragmatiques en pathologie du langage	G. de Weck, A. Salazar-Orvig	P3 (ILPGA)	41
LZSP01	Phonétique clinique	L. Crevier-Buchman	P3 (ILPGA)	36
LZSP02	Phonétique expérimentale	D. Demolin / C. Gendrot	P3 (ILPGA)	36

## LYOU04 OUVERTURE PROFESSIONNELLE

Tous parcours : Cf. M1. Les étudiants de M2 professionnel qui étaient en M1 finalité recherche sont obligés de valider cette UE. Responsable : Naomi YAMAGUCHI

### Particularités pour le parcours **Acquisition et Pathologies du langage (ouv. Professionnelle)**

#### STAGE

Le stage de M1, d'une durée de 70h en M1 (soit deux semaines) peut être effectué dans une structure de soins ou école afin d'observer dans un contexte quotidien la nature des troubles du langage chez des adultes ou des enfants. Il est à trouver par l'étudiant lui-même. Le format du rapport de stage est une synthèse de 5 pages (de type présentation PowerPoint), avec le corps du rapport de 10 pages. Au total, le rapport fait en tout 16 pages, sommaire d'une page en plus. Il n'y a pas de soutenance. Ce rapport de stage est composé de 2 parties (15 pages au total) :

- Une partie de synthèse se présentant comme une présentation PowerPoint : 5 pages dont une de présentation du stage, une page de conclusion et 3 pages de « résultats ». Cette synthèse de 5 pages doit être conçue pour servir au mieux la structure accueillante de votre stage. C'est à cette structure que cette partie s'adresse.

- Une partie rapport (qui peut reprendre la structure de la partie synthèse) en 10 pages : rédigé, le rapport décrit en détail le déroulement du stage et les « résultats », les points positifs et à améliorer, ... Les 10 pages comprennent la rédaction de votre rapport et la bibliographie. La page de garde est en plus, non paginée.

La date limite de remise des rapports de stage de M1 est début juin, sous forme recto-verso, agrafé, et sous forme de fichiers PDF et .doc à envoyer par mail à Tiphany Bertin. Merci de confirmer votre dépôt de rapport de stage par un e-mail.

#### L9OU04 OUVERTURE PROFESSIONNELLE (Conférences)

Il s'agit d'un cycle de conférences d'ouverture professionnelle au premier semestre : « rapport d'expérience en acquisition et en pathologie du langage ». La plupart de ces conférences sont données par des orthophonistes et des formateurs ayant une expertise linguistique. Ces conférences sont ouvertes à tout étudiant de Master et Doctorat intéressé dans la limite des places disponibles (**priorité aux étudiants du Parcours «Acquisition et pathologies du langage»**).

Elles se composent des éléments suivants :

- 1) présentation de l'application des théories linguistiques et phonétiques par des praticiens (orthophonistes hospitaliers et libéraux, formateurs) ;
- 2) Présentation des structures de travail par ces professionnels

**Horaire et lieu** : mardi 17h30-19h30 (deux heures), salle Benveniste, ILPGA (limitée à 30 places)

**Coordination** : Tiphany BERTIN

A l'issue de cet enseignement, les étudiants en Master Acquisition et Pathologie doivent rédiger un compte-rendu ne faisant pas l'objet d'une note mais d'une appréciation et d'une validation d'acquis, en complément de l'assiduité régulière à ces conférences. Ce compte-rendu (10 pages, références bibliographies comprises, police times 11, interligne 1,5) ne doit pas simplement relater le contenu conférence par conférence, mais témoigner du travail personnel : 1) lecture des articles complémentaires aux conférences ; 2) effort de synthèse sur l'ensemble des conférences sur un plan du choix de l'étudiant.

Ce travail devra être envoyé par mail à Tiphany Bertin une semaine après la fin du cycle de conférences.

#### Thèmes indicatifs

- Analyse des troubles articulatoires (paralysie faciale périphérique)
- Apport des connaissances développementales dans le programme thérapeutique d'un dysphasique de 5 ans
- De l'arbitraire du signe à l'individuation par le choix des mots. Comment la pratique orthophonique nuance la notion du "parler droit".
- Apports de la linguistique dans les troubles du langage oral : du bilan à la rééducation
- Linguistique en pratique clinique; utilisation de la morphologie pour la construction orthographique
- Voix, parole et langue : quels liens entre orthophonie et sciences du langage ?
- Langage, langues, parole : évolution chez l'enfant sourd dans la dernière décennie, impact du diagnostic précoce de surdité et des nouvelles technologies
- Pratique orthophonique auprès de patients aphasiques
- Relation entre phonétique et phonologies chez les enfants prématurés
- Frontière entre difficultés langagières et pathologie
- Application sur le terrain de la formation des théories développées en linguistique de l'acquisition, exemples de dispositifs d'accompagnement de l'acquisition du langage proposés aux professionnels de l'enfance.

## ENSEIGNEMENTS OUTILS

Au choix si vous n'avez pas pris ces enseignements en M1 :

**LYOU01 Anglais pour sciences humaines 1. Enseignant M. KABORE : cf. M1**

**LYOU02 Informatique : cf. M1**

**LYOU03 Outils informatiques pour l'élaboration de dictionnaires : cf. M1**

**LZOU01 Anglais pour sciences humaines 2. Enseignant M. KABORE : cf. M1**

**LZOU02 Gestion de données de terrain avec Toolbox et ELAN : cf. M1**

**LZOU03 Méthodologie statistique : cf. M1**

Enseignements outils supplémentaires n'existant qu'en M2 :

### **L9OU01 Formalisation des langues avec NooJ (INaLCO)**

**Contenu** : Le logiciel NooJ propose une plateforme pour aider les linguistes à formaliser des phénomènes orthographiques, morphologiques, lexicaux, syntaxiques et sémantiques, ce pour toute langue. NooJ propose un cadre théorique et méthodologique, ainsi qu'un ensemble d'outils qui donnent aux linguistes la possibilité de construire des ressources linguistiques formalisées (dictionnaires et des grammaires) à grande échelle. NooJ est aussi un outil d'exploration de corpus utilisé pour appliquer des ressources linguistiques à des corpus de textes de grande taille, ce qui permet d'infirmer ou de vérifier des hypothèses. NooJ est aussi utilisé comme outil dans le cadre de l'analyse de discours, où il s'agit d'étudier dans un texte un ensemble de concepts, ainsi que des relations entre concepts.

**Objectifs pédagogiques** : Le cours a pour but de donner aux participants les compétences nécessaires pour construire des ressources linguistiques à divers niveaux (de l'orthographe à la sémantique), exploiter des corpus de textes, et effectuer des analyses de textes.

**Responsable** : M. SILBERZTEIN

### **L9OU02 : anglais scientifique 3 (INaLCO)**

**Contenu** : Atelier d'anglais universitaire organisé en priorité pour les doctorants et ouvert à quelques étudiants de M2 justifiant d'un excellent niveau en anglais (C1 ou C2). L'objectif est de permettre aux participants d'améliorer à la fois l'expression orale et écrite sur les sujets concernant leurs recherches.

En outre, l'atelier propose de présenter aux participants des articles et des chapitres d'ouvrages du monde académique anglophone, ainsi que de pratiquer la lecture de textes universitaires en langue anglaise.

**Responsable** : Nada NADER

### **L9OU03 Gestion d'une présentation orale (INaLCO) M2 uniquement non assuré en 2014-2015**

**Contenu** : 1) Aperçu des principes de réalisation des diapositives (bons usages des couleurs et des polices, techniques de hiérarchisation et d'emphase, affichage d'éléments chiffrés ou encore l'utilisation de photos), conception globale du diaporama, en tant que document autonome ou comme support d'une présentation orale.

2) Présentation des techniques de la prise de parole en public, indispensable pour présenter une communication, lors de tout exposé ou de la soutenance (non présenté en 2014-2015)

**Objectifs pédagogiques** : Maîtriser les règles de la communication orale en tirant le meilleur parti du diaporama

**Responsable** : J. AUGERI

## MÉMOIRE DE RECHERCHE OU STAGE

Les étudiants doivent opter entre un mémoire de recherche personnel (finalité recherche) ou un stage avec un rapport (finalité professionnelle). Ceux qui se destinent au doctorat doivent obligatoirement rédiger un mémoire ; il est conseillé à ceux qui souhaitent entrer rapidement dans la vie professionnelle d'effectuer un stage.

A l'INaLCO, le choix entre la finalité recherche et la finalité professionnelle se fait au moment de la demande d'admission en M2. Le dossier de demande d'admission des étudiants souhaitant intégrer la finalité recherche doit comporter un projet de recherche de 3 à 5 pages approuvé par leur futur directeur.

A Paris 3, le choix entre les deux finalités a lieu après l'admission, mais doit impérativement être effectué avant le 1<sup>er</sup> octobre 2014. Au-delà de cette date, il ne sera plus possible de passer d'une finalité à l'autre. L'étudiant qui a choisi de rédiger un mémoire doit alors remplir un formulaire « Demande d'admission M2R 2014-2015 » avec le titre de son mémoire, où figurent l'avis favorable de son directeur de recherches ainsi que celui du responsable, et le déposer au secrétariat.

### MÉMOIRE de M2

Le mémoire a vocation à donner suite au projet rédigé en première année. Dans des cas exceptionnels, les étudiants peuvent prendre contact avec un nouveau directeur et définir un nouveau sujet. Ce mémoire doit être un travail de haut niveau scientifique, d'une centaine de pages, attestant d'une véritable capacité à définir un objet et un corpus, et à proposer des hypothèses d'analyse nouvelles.

Toute utilisation de données ou d'analyses empruntées à un tiers (article, livre, ressource en ligne...) doit être clairement et dûment signalée. Dans le cas inverse, assimilable à un plagiat, l'étudiant s'expose à des sanctions disciplinaires graves (cf. charte de l'évaluation et du contrôle des connaissances, lien indiqué dans cette brochure).

Ce mémoire donne lieu à une soutenance publique qui doit obligatoirement intervenir en juin pour les étudiants intéressés par l'obtention d'un contrat doctoral (la date limite pour chaque établissement sera indiquée au printemps sur les sites des Ecoles doctorales).

L'étudiant doit faire parvenir au directeur de recherches et aux membres du jury son travail définitif imprimé au moins une semaine avant la soutenance, après plusieurs corrections par le directeur de recherches. Le jury doit se composer au minimum du directeur du mémoire, et de deux professeurs ou Directeurs de Recherches (DR), ou Maîtres de Conférences (MC) et Chargés de Recherches (CR) détenteurs de l'Habilitation à Diriger les Recherches (HDR).

#### Présentation de l'état d'avancement des recherches

Au début du second semestre (avant les vacances de février), l'étudiant doit présenter l'état d'avancement de ses recherches devant plusieurs membres de l'équipe de recherches. Cette présentation, obligatoire et publique, est créditée de 3 ECTS. Elle est destinée à aider l'étudiant à organiser sa recherche sur l'année, et à lui permettre, si cela s'avère nécessaire, de corriger assez tôt d'éventuelles erreurs de méthode ou de tenir compte des pistes qui lui seront suggérées.

#### Modalités d'organisation de la soutenance du M2

C'est en accord avec votre directeur de mémoire, qui est la personne qui jugera si vous êtes prêt ou non, que la date de soutenance pourra être décidée. Celle-ci devra aussi tenir compte de la disponibilité du jury : c'est donc votre directeur de recherches qui est chargé d'organiser votre soutenance, en particulier en réservant auprès du secrétariat la salle appropriée.

C'est à votre directeur qu'il appartient (avec votre accord bien sûr) de choisir la date de soutenance : chaque directeur de recherche est responsable de la date de soutenance des étudiants dont il dirige les recherches.

#### Démarches administratives en vue de la soutenance et de l'obtention du M2

- Une semaine environ avant la date de la soutenance (délai laissé à l'appréciation de votre directeur de recherches), votre directeur de recherches doit donner les informations suivantes au secrétariat pour que celui-ci établisse le procès verbal que chacun des membres du jury devra signer le jour de la soutenance, et sur lequel figurera votre note de M2 : nom de l'étudiant, parcours, titre du mémoire, directeur de recherches, nom et affiliation (=directeur de recherches, maître de conférences, professeur...) de tous les membres de votre jury.

- Une fois la date de soutenance fixée, vous devez déposer au secrétariat des masters un exemplaire imprimé du mémoire au plus tard 3 jours avant la date de soutenance.

#### Normes à l'oral et à l'écrit en rapport avec le mémoire de M2 et sa soutenance

La forme écrite du mémoire est laissée à l'appréciation du directeur de recherches, car celle-ci peut varier en fonction des disciplines. En général, un mémoire d'une centaine de pages est requis.

Voici quelques propositions de forme pour le mémoire, mais c'est votre directeur de recherches qui décide de la forme finale de celui-ci : 100 pages environ, police times new roman ou arial 11 ou 12, interligne 1,5 et paragraphes en mode justifié. Composition : couverture (Nom de l'établissement et du département, nom du diplôme : mention, spécialité, parcours, M2, votre nom et prénom et titre du mémoire, nom du directeur de recherches, année 2014-2015), remerciements, éventuelle liste des figures, éventuelle liste des tableaux, sommaire, éventuel avant propos, introduction (début de la pagination page

1), corps du mémoire, conclusion, bibliographie, annexes et **déclaration sur l'honneur de non plagiat**. Concernant la bibliographie, c'est votre directeur de recherches qui décide des normes bibliographiques à choisir pour toute la liste de vos références.

En ce qui concerne l'oral de la soutenance, là encore c'est votre directeur qui choisit la forme la plus appropriée : en général, la soutenance commence par une vingtaine de minutes d'exposé de l'étudiant (avec ou sans diaporama Powerpoint, mais c'est là encore votre directeur de recherches qui décide), suivie de quelques questions posées par chaque membre du jury à l'étudiant. A la fin, le jury seul délibère pour vous attribuer une note. Ces soutenances sont publiques, et il est particulièrement conseillé d'assister aux autres soutenances de M2, avec l'accord de l'étudiant et de son directeur de recherches bien entendu.

### **Composition du jury et nombre de personnes**

Cf. brochure rappelée ci-dessus : au minimum 2 personnes ayant leur HDR (dont le directeur de recherches s'il possède ce diplôme). Le nombre peut varier entre 3 et 6 personnes. Là encore c'est votre directeur de recherches qui décide. Une personne extérieure à Paris 3 (enseignant chercheur ou chercheur) peut être invitée à participer à ce jury si son domaine de compétences est particulièrement proche de votre sujet de mémoire.

## STAGE

Les étudiants en M2 peuvent réaliser au second semestre un stage. Le stage doit correspondre à un emploi de niveau Master : il ne s'agit pas d'observation comme en M1 mais bien de produire au sein de l'organisme d'accueil. Un suivi personnalisé est mis en place pour aider les étudiants dans leur recherche. Le stage, d'une durée minimum de 5 semaines (5x35 : 175 heures), est à effectuer en entreprise (hors enseignement et hors recherche) et doit impérativement avoir un lien avec la formation en sciences du langage. Il est à réaliser à votre convenance et suivant les possibilités offertes par l'entreprise : à mi-temps pendant le second semestre ou bien entre mai et août.

Ce rapport fait l'objet d'un rapport de 50 pages minimum. Date limite de remise des rapports de stage M2 : début juin pour une soutenance en juin, début septembre pour une soutenance en septembre (dates précises communiquées au cours du premier semestre). Le stage et son rapport permettent l'obtention de 30 ECTS.

Note : la réalisation du stage est soumise à acceptation préalable de la part du responsable de l'ouverture professionnelle.

Le jury de soutenance doit se composer du maître de stage, d'un représentant de l'organisme d'accueil et d'un enseignant détenteur de l'Habilitation à Diriger les Recherches (HDR).

**Responsable** : Naomi YAMAGUCHI.

## DESCRIPTIFS DES SEMINAIRES MASTER 2 SEMESTRE 1

La liste des séminaires est identique, pour les deux semestres, à celle donnée pour le M1. Un enseignement validé en M1 ne peut à nouveau être suivi en M2. La validation est la même pour les étudiants de M1 et de M2.

Les séminaires suivants, qui viennent compléter la liste des séminaires M1S1 et M1S2, sont uniquement dispensés en M2, et sont tous assurés par l'INaLCO.

### L9SL01 Théories et méthodes de l'ethnolinguistique

**Contenu** : Le propos central du cours est double: 1) théorique: montrer en quoi on a eu besoin d'une nouvelle discipline intitulée "ethnolinguistique", à partir des cadres originaires de la linguistique générale et de l'anthropologie du langage ; 2) méthodologique: présenter aux étudiants des méthodes d'analyse et de traitement de leurs données personnelles dans cette optique particulière, en leur montrant leur intérêt par rapport aux analyses classiques de linguistique générale.

**Objectifs pédagogiques** : acquisition de nouveaux outils théoriques et pratiques pour analyse de corpus recueillis en situation naturelle.

**Modalités d'évaluation** : 1) une note de participation, (assiduité et interventions critiques au CM) ; 2) une note d'exposé oral, en fin de séminaire, appliquant les acquis au matériel de recherche personnel de l'étudiant.

**Responsable** : Cécile ZERVUDACKI

### L9SL03 Langues caucasiques 3

**Contenu** : 1) Connaissances générales sur les 50 langues du Caucase et les particularités de chaque famille et branche ; 2) Initiation à une langue caucasique, avec comparaisons ponctuelles avec d'autres langues de familles et de typologie différentes.

**Objectifs pédagogiques** : A l'issue du séminaire, l'étudiant doit savoir : 1) Identifier – en justifiant – la famille d'une langue inconnue, et les principaux traits typologiques de celle-ci (phonologie, morphologie et syntaxe) ;

2) Traduire un texte court de la langue prise comme exemple chaque année

**Modalités d'évaluation** : participation active et traductions argumentées du corpus proposé.

**Responsable** : Gilles AUTHIER (mutualisé EPHE/INALCO)

### L9SL02 Typologie linguistique ; typologie et évolution des langues austronésiennes 1

**Contenu** : Ce séminaire de typologie linguistique abordera des thématiques variées (structures d'actance, systèmes d'alignement et diathèses, prédicats complexes, coordination et subordination, hiérarchie informationnelle, expression de l'indéfini, etc.) faisant dialoguer diversité linguistique et quête des invariants.

Un deuxième volet portera sur la typologie et l'évolution des langues austronésiennes.

**Modalités d'évaluation** : participation plus dossier.

**Responsable** : Isabelle BRIL

(Séminaire doctoral ouvert aux étudiants de M2 ; mutualisé EPHE/INALCO)

## SEMINAIRES MASTER 2 INTERSEMESTRE et ANNUELS (INaLCO)

### L0SL01 Initiation à la linguistique de terrain

**Contenu** : Ce séminaire s'adresse aux étudiants qui envisagent de recueillir des données linguistiques sur une langue ou un groupe de langues. Il s'agit de les sensibiliser à la notation des langues orales dans leur complexité phonétique, à l'analyse d'un corpus d'un point de vue phonologique, morphologique et syntaxique. Une attention particulière sera portée au type d'enquête et aux méthodes induites par le projet de recherche de l'étudiant (enquête par questionnaire préétabli ou élaboré pour les besoins de l'enquête; enquête extensive dans un but dialectologique ou comparatiste; enquête intensive dans un but monographique ou sur un point particulier de la langue, etc). Une présentation des outils informatiques de traitement des données linguistiques est intégrée dans ce programme.

**Compétences visées** : Savoir recueillir et exploiter des données orales de première main en adaptant les techniques d'enquête au projet de recherche.

**Modalités d'évaluation** : examen à la fin de la semaine intensive

**Responsables** : Nicolas QUINT et Paulette POULON-DOKO

(Séminaire M2/doctorat offert par le laboratoire LLACAN ; Session intensive d'une semaine à l'intersemestre. Campus CNRS de Villejuif)

### L0SL04 Entre grammaire et discours : l'ordre des mots

**Contenu** : La question de l'ordre des mots dans les langues est abordée sous l'angle d'une double complexité : 1) interaction entre facteurs grammaticaux déterminant un ordre « dominant » et facteurs énonciatifs articulant l'énoncé à son contexte ; 2) complémentarité entre linéarisation, exploitant l'axe syntagmatique, et marques segmentales (particules) ou non segmentales (accents) activant l'axe paradigmatique. On s'appuiera sur la lecture d'articles représentatifs de différents

courants théoriques (typologique, énonciatif, cognitif...) (un article à lire pour chaque séance) et présentant des données de langues génétiquement et typologiquement variées.

**Objectifs pédagogiques** : Le séminaire vise à apprendre à l'étudiant à : 1) articuler niveaux grammatical et énonciatif ; 2) tenir compte de la prosodie dans l'analyse des énoncés ; 3) savoir lire de façon critique des articles de différents courants.

**Modalités d'évaluation** : participation orale et fiche de lecture critique sur l'un des articles distribués.

**Responsable** : Christine BONNOT

(Séances bi-mensuelles toute l'année)

### **L0SL02 Linguistique comparative historique : enjeux théoriques et méthodologiques**

**Contenu** : Réexamen de l'ensemble des problèmes posés par la linguistique comparative en rapport avec les langues étudiées à l'INALCO : Les problèmes de parenté « proche » et « éloignée ». Le nostratique. Les correspondances régulières. Les emprunts et innovations. La conception de la proto-langue dans la linguistique contemporaine. Les changements diachroniques par analogie. Problèmes et approches de la reconstruction interne. La statistique et le comparatisme. La classification généalogique des langues. La localisation d'une proto-langue dans le temps et dans l'espace. Le lexique de base et le lexique « culturel ». La glottochronologie de M. Swadesh et ses modifications. Les perspectives de la reconstruction sémantique. Problèmes de reconstruction des éléments de la culture. En ouverture : comparatisme et ethnologie ; comparatisme et archéologie ; comparatisme et tradition écrite ; comparatisme et génétique. Macrocomparatisme.

**Objectifs pédagogiques** : Connaissance des méthodes actuellement utilisées en linguistique comparative et des problèmes soulevés par la reconstitution des langues sans grande profondeur chronologique ou l'établissement des macro-familles.

**Responsable** : Konstantin POZDNIAKOV

(Séminaire doctoral ouvert aux étudiants de M2, séances mensuelles sur l'année)

### **L0SL06 Typologie et description**

**Contenu** : Ce séminaire invite des linguistes confirmés, spécialistes de langues variées, qui présentent leur travail en cours en alternance avec des exposés d'étudiants, autour d'un thème annuel commun (exemple : les catégories verbales). Les discussions, auxquelles les étudiants sont incités à participer activement, visent à guider ceux-ci dans la mise en forme et en perspective inter-langue de leur sujet de recherche.

**Objectifs pédagogiques** : Savoir décrire sa langue d'expertise dans une perspective typologique tout en en dégagant la spécificité.

**Modalités d'évaluation** : assiduité + compte-rendu écrit de 3 séances au choix)

**Responsable** : Gilles AUTHIER

(Séminaire mutualisé INALCO/EPHE/ENS Ulm, séances mensuelles sur l'année)

### **L0SL05 Pratiques langagières - terrains, méthodes, théories**

**Contenu** : L'objectif de ce séminaire est d'accompagner les étudiants (M2/doctorants) travaillant sur des pratiques langagières socialement situées, intéressés par les questions de variations et changements linguistiques, contacts de langues, mobilités et construction de l'identité. Une place importante est laissée aux approches méthodologiques et cadres théoriques pertinents (analyse de discours, anthropologie linguistique, linguistique du contact, théories de la variation etc.).

**Objectifs pédagogiques** : Faire appel aux cadres théoriques et méthodologiques adéquats à l'analyse de pratiques langagières situées en lien avec des problématiques linguistiques et socio-anthropologiques

**Modalités d'évaluation** : Assiduité et participation : 40%, Analyse critique d'un article scientifique, à l'écrit : 60%

**Responsables** : Isabelle LEGLISE et Valelia MUNI-TOKE

(séminaire doctoral ouvert aux étudiants de M2, séances mensuelles sur l'année)

### **LZSL07 Théories et données linguistiques**

**Contenu** : séminaire du laboratoire SeDyL (Structure et Dynamique des langues) consacré en priorité aux thématiques de recherche du laboratoire, notamment : construction de la référence, contact de langues, variation et norme. Le programme des séances est consultable sur le site du : <http://sedyl.cnrs.fr/spip.php?rubrique118>

**Modalités d'évaluation** : participation et comptes rendus de séances

**Responsables** : Anaïd DONABEDIAN et Alexandru MARDALE

(Séances de 3 heures mensuelles sur l'année)

### **L0SL03 Description et typologie linguistiques**

**Contenu** : Le séminaire 'Description et typologie linguistiques' convie les étudiants (M2/doctorants) à approfondir leurs connaissances en matière de description des faits linguistiques (phonétique, phonologie, morphologie, syntaxe, structure de l'information) et à en appréhender la dimension typologique à travers le traitement de textes. Une place importante est laissée aux exposés, discussions et analyses des données recueillies sur le terrain. D'autre part, un travail spécifique est aussi mené sur des cadres théoriques et différentes approches méthodologiques pertinents à l'étude des faits de langues.

Au cours du séminaire les étudiants seront amenés à travailler sur leurs propres corpus à travers l'analyse de récits ou de conversations enregistrés lors des travaux de terrain. Ils élaboreront progressivement une étude des caractéristiques typologiques de la langue ou des langues sur lesquelles il travaille à travers les données qu'ils ont recueillies. Pour cela, différentes stratégies seront mises en place :

- Lecture et analyse de certains articles et/ou ouvrages de la littérature typologique. Ces lectures seront choisies en fonction des besoins des étudiants.

- Exposés des étudiants des avancées de leurs travaux sur l'étude grammaticale et typologique de leur langue à partir de l'analyse en profondeur d'un extrait représentatif de corpus.

- Exposés par des invités de l'analyse des caractéristiques linguistiques à travers un récit dans des langues présentant des particularités typologiques pertinentes (langues maya, mixe, lezgiques, etc.). Ces exposés se seront réalisés par des linguistes de terrain

**Responsables** : Claudine CHAMOREAU et Enrique PALANCAR

(Séminaire doctoral ouvert aux étudiants de M2, séances et journées étalées sur l'année)

## DESCRIPTIFS DES SEMINAIRES LLTS MASTER 2 SEMESTRE 2

La liste des séminaires est identique, pour les deux semestres, à celle donnée pour le M1, exceptés les séminaires mutualisés qui ne peuvent être suivis qu'en M1. Un enseignement validé en M1 ne peut à nouveau être suivi en M2. La validation est la même pour les étudiants de M1 et de M2. S'ajoutent à cette liste les séminaires suivants, qui sont réservés aux étudiants de M2, et sont tous assurés par des enseignants de l'INaLCO :

### **L0SL08 Langues caucasiennes 4 (G. Authier) (S10)**

**Contenu** : Typologie contrastive des familles linguistiques présentes dans le Caucase

**Objectifs pédagogiques** : A l'issue du séminaire, l'étudiant doit pouvoir faire la description des principaux traits typologiques d'une langue caucasique inconnue (phonologie, morphologie et syntaxe) à partir d'un texte court

**Modalités d'évaluation** : participation active et traductions argumentées du corpus proposé.

**Responsable** : Gilles AUTHIER (mutualisé EPHE/INALCO)

### **L0SL07 Typologie linguistique ; typologie et évolution des langues austronésiennes 2**

**Contenu** : Ce séminaire de typologie linguistique abordera des thématiques variées (structures d'actance, systèmes d'alignement et diathèses, prédicats complexes, coordination et subordination, hiérarchie informationnelle, expression de l'indéfini, etc.) faisant dialoguer diversité linguistique et quête des invariants.

Un deuxième volet portera sur la typologie et l'évolution des langues austronésiennes.

**Modalités d'évaluation** : participation plus dossier.

**Responsable** : Isabelle BRIL

(Séminaire doctoral ouvert aux étudiants de M2 ; mutualisé EPHE/INALCO)

## EQUIPE PEDAGOGIQUE (INaLCO en italique, Paris 3 non italique)

Nom	Domaine	Courriel
Mr Anton ANTONOV (MC Inalco)	<i>Linguistique japonaise, Typologie,</i>	<a href="mailto:anton.antonov@inalco.fr">anton.antonov@inalco.fr</a>
M. Gueorgui ARMIANOV (MC Inalco)	<i>Linguistique bulgare</i>	<a href="mailto:gueorgui.arminanov@inalco.fr">gueorgui.arminanov@inalco.fr</a>
Mr Nicolas AUDIBERT (MC)	Phonétique expérimentale, TAL	<a href="mailto:nicolas.audibert@gmail.com">nicolas.audibert@gmail.com</a>
Mr Gilles AUTHIER (PU EPHE)	<i>Linguistique caucasique, Typologie</i>	<a href="mailto:Gilles.authier@gmail.com">Gilles.authier@gmail.com</a>
Mme Michelle AUZANNEAU (Pr)	Sociolinguistique	<a href="mailto:mch.auzanneau@gmail.com">mch.auzanneau@gmail.com</a>
Mme Georgine AYOUB (PU Inalco)	<i>Epistémologie et Linguistique arabe</i>	<a href="mailto:g.ayoub@wanadoo.fr">g.ayoub@wanadoo.fr</a>
Mme Tiphanie BERTIN (MC)	Acquisition du langage	<a href="mailto:tiphanie.bertin@univ-paris3.fr">tiphanie.bertin@univ-paris3.fr</a>
Mme Fida BIZRI (MC Inalco)	<i>Linguistique sémitique et indo-aryenne, multilinguisme en Asie</i>	<a href="mailto:fidabizri@yahoo.fr">fidabizri@yahoo.fr</a>
Mme Christine BONNOT (PU Inalco)	<i>Linguistique russe et Linguistique énonciative</i>	<a href="mailto:BonnotCh1@aol.com">BonnotCh1@aol.com</a>
Mme Marie-Christine BORNES-VAROL (PU Inalco)	<i>Linguistique de contact, judéo-espagnol</i>	<a href="mailto:varol@noos.fr">varol@noos.fr</a>
M. Bernard BOSREDON (Pr)	Linguistique française, lexique, sémantique, discours	<a href="mailto:elisabos@club-internet.fr">elisabos@club-internet.fr</a>
Mme Tatiana BOTTINEAU (PU Inalco)	<i>Linguistique russe</i>	<a href="mailto:tbottineau@gmail.com">tbottineau@gmail.com</a>
Mme Isabelle BRIL (DR CNRS LACITO)	<i>Comparatisme austronésien, Typologie</i>	<a href="mailto:ibril@vjf.cnrs.fr">ibril@vjf.cnrs.fr</a>
M. Rémi CAMUS (MC Inalco)	<i>Linguistique russe, Linguistique énonciative</i>	<a href="mailto:remi.jakovlevic@gmail.com">remi.jakovlevic@gmail.com</a>
Mme Maria CANDEA (MC)	Énonciation, sociolinguistique, perception de la parole, phonostylistique »	<a href="mailto:maria.candea@univ-paris3.fr">maria.candea@univ-paris3.fr</a>

M. Ayadi CHABIR (PU Inalco)	<i>Lexicographie arabe</i>	<a href="mailto:ayadi.chabir@inalco.fr">ayadi.chabir@inalco.fr</a>
M. Antoine CHALVIN (PU Inalco)	<i>Linguistique estonienne</i>	<a href="mailto:antoine.chalvin@inalco.fr">antoine.chalvin@inalco.fr</a>
M. Christian CHANARD (IE CNRS, LLACAN)	<i>Outils informatiques pour la linguistique</i>	<a href="mailto:chanard@vjf.cnrs.fr">chanard@vjf.cnrs.fr</a>
Mme Lise CREVIER- BUCHMAN (CR CNRS HDR)	Phonétique clinique	<a href="mailto:lbuchman@numericable.fr">lbuchman@numericable.fr</a>
Mme Jeanne-Marie DEBAISIEUX (Pr)	Syntaxe de l'oral : micro- et macro- syntaxe : définition, critériologie des unités syntaxiques à l'oral	<a href="mailto:Jeanne-Marie.Debaisieux@univ-paris3.fr">Jeanne-Marie.Debaisieux@univ-paris3.fr</a>
Mr Didier DEMOLIN (Pr)	Phonétique expérimentale	<a href="mailto:didier.demolin@gipsa-lab.grenoble-inp.fr">didier.demolin@gipsa-lab.grenoble-inp.fr</a>
Mme Anaïd DONABEDIAN (PU Inalco)	<i>Linguistique arménienne, linguistique de corpus, typologie aréale</i>	<a href="mailto:adonabediaan@inalco.fr">adonabediaan@inalco.fr</a>
Mme Claire DOQUET (Pr)	Enonciation écrite, génétique textuelle, sociolinguistique, analyse du discours	<a href="mailto:Claire.doquet@wanadoo.fr">Claire.doquet@wanadoo.fr</a>
Mme Zhitang DROCOURT (PU Inalco)	<i>Linguistique chinoise</i>	<a href="mailto:zhtiang.drocourt@inalco.fr">zhtiang.drocourt@inalco.fr</a>
Mme Outi DUVALLON (MC Inalco)	<i>Linguistique finnoise</i>	<a href="mailto:outi.duvallon@gmail.com">outi.duvallon@gmail.com</a>
Mme Karen FERRET (MC)	Sémantique Lexicale : interface lexique syntaxe	<a href="mailto:karen.ferret@univ-paris3.fr">karen.ferret@univ-paris3.fr</a>
M. Jean-Marie FOURNIER (Pr)	Histoire des théories linguistiques	<a href="mailto:fournier.j-m@orange.fr">fournier.j-m@orange.fr</a>
Mme Florentina FREDET (MC)	Phonétique, FLE	<a href="mailto:ffredet@univ-paris3.fr">ffredet@univ-paris3.fr</a>
Mme Cécile FOUGERON (DR CNRS)	Phonétique expérimentale	<a href="mailto:cecile.fougeron@univ-paris3.fr">cecile.fougeron@univ-paris3.fr</a>
Mme Snejana GADJEVA (MC Inalco)	<i>Linguistique bulgare</i>	<a href="mailto:snejana.gadjeva@inalco.fr">snejana.gadjeva@inalco.fr</a>
M. Cédric GENDROT (MC)	Informatique : Phonétique et linguistique de corpus	<a href="mailto:cgendrot@univ-paris3.fr">cgendrot@univ-paris3.fr</a>

Master *Langage, Langues, Textes, Sociétés* (LLTS), cohabilité entre l'université Paris 3 et l'INALCO

Mr Kim GERDES (MC)	Syntaxe formelle et automatique, génération de texte	<a href="mailto:kim@gerdes.fr">kim@gerdes.fr</a>
Mme Marie-Aimée GERMANOS (MC Inalco)	<i>Dialectologie et sociolinguistique de l'arabe</i>	<a href="mailto:marie-aimée.germanov@inalco.fr">marie-aimée.germanov@inalco.fr</a>
M. Luca GRECO (MC HDR)	Analyse conversationnelle, anthropologie linguistique, Catégorisation, genre (gender)	luca.greco@wanadoo.fr
Mme Sophie CHOMEL- GUILLAUME (orthophoniste)	Pathologie du langage chez l'adulte	<a href="mailto:sophie22@orange.fr">sophie22@orange.fr</a>
M. Pierre HALLE (DR CNRS)	Phonétique expérimentale, perception	<a href="mailto:halle@psycho.univ-paris5.fr">halle@psycho.univ-paris5.fr</a>
Mme Agnès HENRI (MC Inalco)	<i>Linguistique océanienne</i>	<a href="mailto:agnes.henri@gmail.com">agnes.henri@gmail.com</a>
M. Bruno HERIN (MC Inalco)	<i>Dialectologie et sociolinguistique de l'arabe</i>	<a href="mailto:bruno.herin@inalco.fr">bruno.herin@inalco.fr</a>
M. Guillaume JACQUES (CR CNRS, CRLAO)	<i>Linguistique des langues sino-tibétaines, Typologie</i>	<a href="mailto:rgyalrongskad@gmail.com">rgyalrongskad@gmail.com</a>
Mme Christine JACQUET- PFAU (MC Collège de France)	<i>Lexicographie</i>	<a href="mailto:ch.jacquet-pfau@college-de-france.fr">ch.jacquet-pfau@college-de-france.fr</a>
M. Sû-tôôg-nooma KABORE (Pr.)	Linguistique africaine, énonciation	kskaboore@yahoo.co.uk
Mme Victoria KHURSHUDIAN (MC Inalco)	<i>Linguistique arménienne</i>	<a href="mailto:vkhurshudian@gmail.com">vkhurshudian@gmail.com</a>
Mme Laurence LABRUNE (PU Bordeaux 3)	<i>Linguistique japonaise, Phonologie générale</i>	<a href="mailto:laurence.labrune@u-bordeaux3.fr">laurence.labrune@u-bordeaux3.fr</a>
M René LACROIX (MC)	Morphologie, syntaxe, typologie et langues caucasiennes du sud	Non communiqué sur la demande du professeur
Mme Marie-Christine LALA (MC HDR)	Énonciation, discours et texte dans l'écrit littéraire	<a href="mailto:mc.lala@wanadoo.fr">mc.lala@wanadoo.fr</a> , <a href="mailto:mc.lala@univ-paris3.fr">mc.lala@univ-paris3.fr</a>
Mme Christine LAMARRE (PU Inalco)	<i>Linguistique chinoise, Dialectologie</i>	<a href="mailto:christine.lamarre@inalco.fr">christine.lamarre@inalco.fr</a>
Mme Claire LE FEUVRE (PU Paris 4)	<i>Diachronie des langues slaves et indo-européennes</i>	<a href="mailto:claire.le-feuvre@wanadoo.fr">claire.le-feuvre@wanadoo.fr</a>

Mme Florence LEFEUVRE (Pr)	Syntaxe et discours	<a href="mailto:florence.lefeuvre@univ-paris3.fr">florence.lefeuvre@univ-paris3.fr</a>
Mme Isabelle LEGLISE (DR CNRS, SeDyL)	<i>Plurilinguisme et contacts de langues, Langues de Guyane</i>	<a href="mailto:leglise@vjf.cnrs.fr">leglise@vjf.cnrs.fr</a>
Mme Judit MAÁR (Pr associé)	Linguistique Hongroise	<a href="mailto:judit.maar@univ-paris3.fr">judit.maar@univ-paris3.fr</a>
M. Alexandru MARDALE (MC Inalco)	<i>Linguistique roumaine et romane</i>	<a href="mailto:alexandru.mardale@inalco.fr">alexandru.mardale@inalco.fr</a>
Mme Martine MAZAUDON (DR)	Diversité des langues, langues tibétaines	<a href="mailto:mazaudon@vjf.cnrs.fr">mazaudon@vjf.cnrs.fr</a>
M. Aliou MOHAMADOU (PU Inalco)	<i>Linguistique du peul</i>	<a href="mailto:aliou.mohamadou@wanadoo.fr">aliou.mohamadou@wanadoo.fr</a>
Mme Valélie MUNI TOKE (CR CNRS, SeDyL)	<i>Anthropologie linguistique, Outre-mer français (Wallis, Mayotte, Nouvelle Calédonie)</i>	<a href="mailto:valelia.muni.toke@gmail.com">valelia.muni.toke@gmail.com</a>
M. Kamal NAÏT-ZERRAD (PU Inalco)	<i>Linguistique berbère, Dialectologie</i>	<a href="mailto:knaitzerrad@inalco.fr">knaitzerrad@inalco.fr</a>
Mme Yayoi NAKAMURA (MC Inalco)	<i>Linguistique japonaise</i>	<a href="mailto:yayoi.nakamura@inalco.fr">yayoi.nakamura@inalco.fr</a>
M. Yitskhok NIBORSKI (MC Inalco)	<i>Langues de diasporas (langues juives)</i>	<a href="mailto:yitskhok.niborski@inalco.fr">yitskhok.niborski@inalco.fr</a>
Mme Evelyne OPPERMANN-MARSAUX (MC)	Approches linguistiques du texte littéraire médiéval	<a href="mailto:evelyne.oppermann@univ-paris3.fr">evelyne.oppermann@univ-paris3.fr</a>
M. Christophe PARISSÉ (CR INSERM HDR)	Développement et pathologie du langage oral	<a href="mailto:cparisse@u-paris10.fr">cparisse@u-paris10.fr</a>
Mme Claire PILLOT- LOISEAU (MC)	Phonétique, Phonétique du FLE et phonétique clinique ; langues et musique	<a href="mailto:claire.pillot@univ-paris3.fr">claire.pillot@univ-paris3.fr</a>
Mme Gabriella PARUSA (Pr.)	Diachronie du français	<a href="mailto:g.parussa@wanadoo.fr">g.parussa@wanadoo.fr</a>
M. Christophe PEREIRA (MC Inalco)	<i>Dialectologie de l'arabe maghrébin</i>	<a href="mailto:christophe.pereira@inalco.fr">christophe.pereira@inalco.fr</a>
M. Konstantin POZDNIAKOV (PU Inalco, Membre senior de l'IUF)	<i>Linguistique africaine et linguistique historique</i>	<a href="mailto:pozdniakov@vjf.cnrs.fr">pozdniakov@vjf.cnrs.fr</a>

Master *Langage, Langues, Textes, Sociétés* (LLTS), cohabilité entre l'université Paris 3 et l'INaLCO

M. Christian PUECH (Pr.)	Histoire et épistémologie	cpuech50@yahoo.fr
M. Nicolas QUINT (CR CNRS, LLACAN)	<i>Linguistique de terrain, Langues kordofaniennes, Créoles afro-portugais</i>	<a href="mailto:quint@vjf.cnrs.fr">quint@vjf.cnrs.fr</a>
M. Narivelo RAJAONARIMANANA (PU Inalco)	<i>Linguistique malgache</i>	<a href="mailto:narivelo.ranaonarimanana@inalco.fr">narivelo.ranaonarimanana@inalco.fr</a>
Mme Brigitte RASSOLONIAINA (MC Inalco)	<i>Sociolinguistique de l'Afrique et de Madagascar</i>	<a href="mailto:brigitte.rassoloniaina@club-internet.fr">brigitte.rassoloniaina@club-internet.fr</a>
Mme Sandrine REBOUL-TOURE (MC)	Analyse des discours de transmission de connaissances	Sandrine.Reboul-Toure@univ-paris3.fr
M. Rachid RIDOUANE (CR CNRS)	Phonologie	<a href="mailto:rachid.ridouane@univ-paris3.fr">rachid.ridouane@univ-paris3.fr</a>
Mme Paulette ROULON-DOKO (DR CNRS, LLACAN)	<i>Linguistique africaine (langues oubanguiennes), ethnolinguistique</i>	<a href="mailto:roulon@vjf.cnrs.fr">roulon@vjf.cnrs.fr</a>
M. Laurent SAGART (DR CNRS, CRLAO)	<i>Diachronie du chinois et des langues de l'Asie orientale</i>	<a href="mailto:laurent.sagart@gmail.com">laurent.sagart@gmail.com</a>
Mme Anne SALAZAR-ORVIG (Pr)	Acquisition du langage, analyse du dialogue, dialogisme	<a href="mailto:anne.salazar-orvig@univ-paris3.fr">anne.salazar-orvig@univ-paris3.fr</a>
M. Jérôme SAMUEL (PU Inalco)	<i>Linguistique indonésienne</i>	<a href="mailto:jerome.samuel@inalco.fr">jerome.samuel@inalco.fr</a>
Mme Pollet SAMVELIAN (Pr)	Linguistique générale, syntaxe formelle (en particulier HPSG), interface morphologie-syntaxe, interface lexicale syntaxe	pollet.samvelian@univ-paris3.fr
M. Ganshyam SHARMA (MC Inalco)	<i>Linguistique hindi</i>	<a href="mailto:sharmave@gmail.com">sharmave@gmail.com</a>
M. Max SILBERZTEIN (PU Université de Franche Comté)	<i>Linguistique informatique</i>	<a href="mailto:max.silberztein@gmail.com">max.silberztein@gmail.com</a>
Mme Liliane SPRENGER-CHAROLLES (DR)	Pathologie de la lecture	<a href="mailto:liliane.sprenger-charolles@parisdescartes.fr">liliane.sprenger-charolles@parisdescartes.fr</a>
M. Joseph TEDGHI (PU Inalco)	<i>Linguistique hébraïque</i>	<a href="mailto:joseph.tedghi@inalco.fr">joseph.tedghi@inalco.fr</a>
Mme Isabelle TELLIER (Pr)	TAL	<a href="mailto:isabelle.tellier@univ-paris3.fr">isabelle.tellier@univ-paris3.fr</a>

M. Joseph THACH (MC Inalco)	Linguistique khmère	<a href="mailto:joseph.thach@inalco.fr">joseph.thach@inalco.fr</a>
Mme Eva TOULOUZE (PU Inalco)	Langues finno-ougriennes	<a href="mailto:evatoulouze@gmail.com">evatoulouze@gmail.com</a>
Mme Sophie VASSILAKI (PU Inalco)	Linguistique néo-hellénique	<a href="mailto:sophie.vassilaki@inalco.fr">sophie.vassilaki@inalco.fr</a>
M. Harri VEIVO (Professeur associé)	Linguistique finnoise	harri.veivo@helsinki.fi
Mme Anna GHIMENTON (MC)	Acquisition du langage et plurilinguisme	<a href="mailto:anna.ghimenton@gmail.com">anna.ghimenton@gmail.com</a>
Mr Grégoire WINTERSTEIN	TAL	<a href="mailto:gregoire.winterstein@gmail.com">gregoire.winterstein@gmail.com</a>
Mme XU-SONG Dan (PU Inalco)	Linguistique chinoise	<a href="mailto:xudan@ehess.fr">xudan@ehess.fr</a>
Mme Naomi YAMAGUCHI (MC)	Ouverture professionnelle, stages Phonologie, acquisition	<a href="mailto:naomi.yamaguchi@univ-paris3.fr">naomi.yamaguchi@univ-paris3.fr</a>
Mme Ilii YATZIV-MALIBERT (MC Inalco)	Linguistique hébraïque	<a href="mailto:lli-yatziv.malibert@inalco.fr">lli-yatziv.malibert@inalco.fr</a>
Mme Cécile ZERVUDACKI (MC Inalco)	Ethnolinguistique	<a href="mailto:cecile.zervudacki@live.fr">cecile.zervudacki@live.fr</a>

## ECOLE DOCTORALES

Le Master *Sciences du Langage*, spécialité *Langage, Langues, Textes, Sociétés* est adossé à deux Ecoles doctorales, l'une centrée sur les Sciences du langage : Ecole doctorale n° 268 *Langage et langues : description, théorisation et transmission* (Paris 3), l'autre pluridisciplinaire et aréale : Ecole doctorale n° 265 *Langues, littératures et sociétés du monde* (Inalco). Les étudiants de M2 ont accès à certains des séminaires organisés par les laboratoires de recherches rattachés à ces deux Ecoles.

### L'ÉCOLE DOCTORALE n° 268 *Langage, Langues, Parole : théories et pratiques* (Paris 3)

Site : <http://www.univ-paris3.fr/ed268>

Direction : Dan SAVATOVSKY

Cellule recherche du Conseil Scientifique : Nouria AIT

ATMANE Administrateur du site de l'ED : Serge FLEURY

Accueil et secrétariat : Centre Bièvre, 1 rue Censier, 3<sup>ème</sup> étage, 75005 Paris

Contact : [ed268@univ-paris3.fr](mailto:ed268@univ-paris3.fr)

#### Equipes d'accueil de Paris 3 :

EA 2288, « Didactique des langues, des textes et des cultures » (DILTEC)

<http://www.univ-paris3.fr/diltec/>

Fédération CLESTHIA

EA 170 « Langues romanes : «Acquisition, linguistique, didactique »

<http://www.univ-paris3.fr/ea170>

EA 1483 « Recherches sur le français contemporain » (RFC)

[http://www.univ-paris3.fr/1207823892594/0/fiche\\_laboratoire/](http://www.univ-paris3.fr/1207823892594/0/fiche_laboratoire/)

EA 2290 « Systèmes linguistiques, énonciation et discursivité » (SYLED)

[http://www.univ-paris3.fr/1207823976126/0/fiche\\_laboratoire/](http://www.univ-paris3.fr/1207823976126/0/fiche_laboratoire/)

#### Unités mixtes de Recherche :

UMR 7018 « Laboratoire de Phonétique et Phonologie » (CNRS / Paris 3)

<http://lpp.in2p3.fr>

UMR 7107 « Langues et civilisations à tradition orale » (LACITO) (CNRS / Paris 3 / Paris 4 / INALCO)

[http://www.univ-paris3.fr/1207824032700/0/fiche\\_laboratoire/](http://www.univ-paris3.fr/1207824032700/0/fiche_laboratoire/)

UMR 7528 « Monde iranien et indien » (Paris 3 / INaLCO)

<http://www.iran-inde.cnrs.fr/>

UMR 7597 « Histoire des théories linguistiques » (Paris 7-ENS Lyon/LSH -Paris 3)

<http://www.univ-paris-diderot.fr/sc/site.php?bc=recherche&np=FICHELABO&g=m&num=105C>

UMR 8094 « Langues, textes, traitements informatiques et cognition » (LATTICE) (ENS-Ulm – Paris 3).

[http://www.univ-paris3.fr/1207824818543/0/fiche\\_laboratoire/](http://www.univ-paris3.fr/1207824818543/0/fiche_laboratoire/)

### L'ÉCOLE DOCTORALE n° 265 *Langues, Littératures et sociétés du monde* (INaLCO)

Site : <http://www.inalco.fr/recherche/ecole-doctorale/ecole-doctorale-ndeg265>

Direction de l'Ecole doctorale : Sophie VASSILAKI, professeure de langue et linguistique grecques modernes, UMR 8202 – SeDyL

Contact : Marie-Line JOUANNAUX, direction de la recherche et des études doctorales, 2 rue de Lille, 75007, Paris, [mljouannaux@inalco.fr](mailto:mljouannaux@inalco.fr).

L'École doctorale n°265 *Langues, littératures et sociétés du monde* rassemble 14 unités de recherche, 8 équipes d'accueil (EA) et 6 Unités Mixtes de Recherche (UMR). Celles dont les enseignants participent plus particulièrement à l'encadrement de la spécialité de master *Langage, langues, textes, sociétés* sont :

**Les deux équipes d'accueil :**

*Centre de recherches Moyen-Orient et Méditerranée* (CERMOM, EA 4091)  
<http://www.inalco.fr/equipe-recherche/centre-recherches-moyen-orient-mediterranee>

*Langues et cultures du Nord de l'Afrique et diasporas* (LACNAD, EA 4092)  
[www.lacnad.fr](http://www.lacnad.fr)

**Les cinq unités mixtes de recherche, membres du Labex EFL (Empirical Foundations of Linguistics) :**

*Structures et dynamiques des langues* (SeDyL UMR 8202 du CNRS, UMR 135 de l'IRD) (CNRS/IRD/INALCO)  
<http://www.vjf.cnrs.fr/sedyl/>

*Centre de recherches sur l'Asie orientale* (CRLAO, UMR 8563) (CNRS/INaLCO/EHESS)  
<http://crlao.ehess.fr/>

*Langages, langues et culture d'Afrique noire* (LLACAN, UMR 8135) (CNRS/INALCO)  
<http://llacan.vjf.cnrs.fr/>

*Monde iranien et indien* (UMR 7528, CNRS/Paris 3/INaLCO)  
<http://www.iran-inde.cnrs.fr/>

*Laboratoire des langues et civilisations à tradition orale* (LACITO, UMR 7107) (CNRS/Paris 3/Paris 4/INaLCO)  
<http://www.vjf.cnrs.fr/lacito>

## VIE PRATIQUE

### Adresses des différents sites d'enseignement :

**Paris 3 :** ILPGA : 19, rue des Bernardins, 75005  
Centre Censier : 13, rue de Santeuil, 75005

**INaLCO :** 65, rue des Grands Moulins, 75013 (site principal)  
2, rue de Lille, 75007 (siège de l'École doctorale, où peuvent avoir lieu certains séminaires)

Certains séminaires peuvent également avoir lieu sur les sites d'établissements ou de laboratoires partenaires :

EPHE : 14 Rue Ferrus, 75014 Paris

ENS : 45, rue d'Ulm, 75005

Campus de Villejuif : 7, rue Guy Môquet, 94800, Villejuif (site des laboratoires SeDyL, LLACAN et LACITO)

### Relations Internationales

**Paris 3 :** 13 rue Santeuil 75005 Paris, 3ème étage du centre Censier  
Secrétariat et direction : bureau 317, Salle multimédia : bureau 321  
Mél : [rel.int@univ-paris3.fr](mailto:rel.int@univ-paris3.fr) Sur Internet : <http://www.univ-paris3.fr/ri>  
Tél. : 00 33 1 45 87 48 48 Fax : 00 33 1 45 87 48 01

**INaLCO :** 65, rue des Grands Moulins, 75013

<http://www.inalco.fr/international>

Responsable : Martine MONTOYA, 00 33 (0)1 81 70 11 74, [martine.montoya@inalco.fr](mailto:martine.montoya@inalco.fr)

Gestion du programme Erasmus+ : Francine HENNEL, bureau 3.33, 00 33 (0)1 81 70 11 77

Mobilités étudiantes : Plusieurs types de séjours à l'étranger sont envisageables en Master :

Cursus intégré : valider un semestre effectué dans une université à l'étranger selon un contrat pédagogique établi avec le directeur de recherche et le responsable de la spécialité. Dans certains cas, on peut prévoir un séjour d'une année universitaire (se renseigner auprès du service des relations internationales et suivre l'affichage).

Séjours de recherche ou de perfectionnement linguistique : il s'agit de séjours de courte durée (deux à six semaines) essentiellement lors des vacances scolaires (**suivre l'affichage sur les campagnes d'aide à la mobilité Master lancées deux fois par an et la campagne d'aide au voyage financé par la COVE**)

### Service interuniversitaire de médecine préventive et de promotion de la santé

**Paris 3 :** Adresse : Centre Censier 2ème étage Porte 247 13, rue de Santeuil 75231 Paris Cedex 05

Mél : [medecine.preventive@univ-paris3.fr](mailto:medecine.preventive@univ-paris3.fr)

Tél. : 01 45 87 40 32 Fax : 01 45 87 48 38

**INaLCO :** Toutes les informations sur la médecine préventive, les démarches concernant les bourses ou le logement, la vie associative, le sport sont disponibles sur le lien : <http://www.inalco.fr/vie-etudiante>

 Le Service Social du CROUS est en mesure de vous aider dans vos différentes démarches concernant les bourses et / ou le logement.

Porte 222 (2ème étage) Téléphone : 01 45 87 40 89 / 79 89

### Le SCUIO (service d'information et d'orientation)

**Paris 3 :** ce service vous aide à définir votre projet d'études, à trouver un stage, un emploi propre aux personnes handicapées. De plus, une rubrique "Étudiant et handicap" est disponible pour vous informer des formations et insertions professionnelles qui peuvent vous être proposées.

Site internet : <http://www.univ-paris3.fr/sio>

**INaLCO :** Le bureau des stages organise à partir de la rentrée 2014 des ateliers d'aide à l'insertion et à l'orientation professionnelle. Consultez le lien : <http://www.inalco.fr/vie-etudiante/insertion-professionnelle>

### Service universitaire des activités physiques et sportives (SUAPS)

Adresse : Bureau 12 site de Censier Rue Santeuil 75005 Paris

Mél : [suaps@univ-paris3.fr](mailto:suaps@univ-paris3.fr)

Tél. : 01 45 87 40 63 Fax : 01 45 87 48 63

## CALENDRIER 2014-2015

### **1er SEMESTRE (12 semaines d'enseignement)**

- Pré-rentree du 8 au 27 septembre 2014 (Paris 3), du 15 au 19 septembre (INaLCO);  
Réunions d'information les 17 septembre (Paris 3) et 19 septembre (INaLCO) (voir début brochure) ;
- Premier semestre : du 20 (INaLCO) ou 29 (Paris 3) septembre 2014 au 10 janvier 2015 ;  
Par souci d'harmonisation, les séminaires généraux assurés à l'INaLCO commenceront avec une semaine de retard, c'est-à-dire la semaine du 29 septembre, comme à Paris 3. En revanche, les séminaires de linguistique aréale commenceront le 20 septembre (vérifier les dates sur le site, vérifier aussi les dates des enseignements assurés par les enseignements partenaires, comme l'EPHE, dont le calendrier peut différer)
- Vacances : du 27 octobre 2014 au 3 novembre 2014 (semaine de lecture) et du 22 décembre 2014 au 05 janvier 2015
- Examens du premier semestre (CM de synthèse) : du 12 au 17 janvier 2015
- Rattrapages : du 9 juin (Paris 3) ou 15 juin (INaLCO) au 4 juillet 2015

### **Intersemestre (notamment pour les enseignements organisés en sessions intensives)**

Niveau M1 : du 19 au 24 janvier 2015 (sessions intensives d'informatique à Paris 3 et l'INaLCO)

Niveau M2 : du 12 au 24 janvier 2015 (le séminaire *Initiation à la linguistique de terrain* est prévu du 12 au 19 janvier)

### **2<sup>ème</sup> SEMESTRE (12 semaines d'enseignement)**

- Deuxième semestre : du 26 janvier 2015 au 30 avril (Paris 3) ou 17 mai (INaLCO) 2015
- Vacances : du 23 au 28 février 2015 (semaine de lecture) et du 20 avril au 25 avril (Paris 3) ou 3 mai (INaLCO) 2015
- Examens du deuxième semestre : du 4 au 21 mai 2015 (Paris 3), du 18 au 31 mai 2015 (INaLCO)
- Rattrapages : du 9 juin (Paris 3) ou 15 juin (INaLCO) au 4 juillet 2015

## Déclaration sur l'honneur

Je, soussigné(e) \_\_\_\_\_, déclare avoir rédigé ce travail sans aides extérieures ni sources autres que celles qui sont citées. Toutes les utilisations de textes préexistants, publiés ou non, y compris en version électronique, sont signalées comme telles. Ce travail n'a été soumis à aucun autre jury d'examen sous une forme identique ou similaire, que ce soit en France ou à l'étranger, à l'université ou dans une autre institution, par moi-même ou par autrui.

Date

Signature de l'étudiant